



ТУЛЬСКАЯ ОБЛАСТЬ
ИНВЕСТИЦИОННЫЙ ПАСПОРТ
TULA REGION
INVESTMENT PASSPORT

Инвестиционная деятельность ■ Investment activities

Внешне-экономическая деятельность ■ Foreign economic activity

Показатели экономического развития ■ Indicators of economic development

Промышленность ■ Industry

Сельское хозяйство ■ Agriculture

Инфраструктура ■ Infrastructure

Образование и наука ■ Education and Science

Здравоохранение ■ Health service

Туризм ■ Tourism

Основные тарифы ■ Main tariffs

Краткая характеристика Тульской области

Brief description of Tula Region

Географическое положение

Тульская область расположена в центре Европейской части России на Среднерусской возвышенности в пределах степной и лесостепной зон. Граничит на севере и северо-востоке — с Московской, на востоке — с Рязанской, на юго-востоке и юге — с Липецкой, на юге и юго-западе — с Орловской, на западе и северо-западе — с Калужской областями. Занимает площадь 25,7 тыс. кв. км (0,15 % территории России).

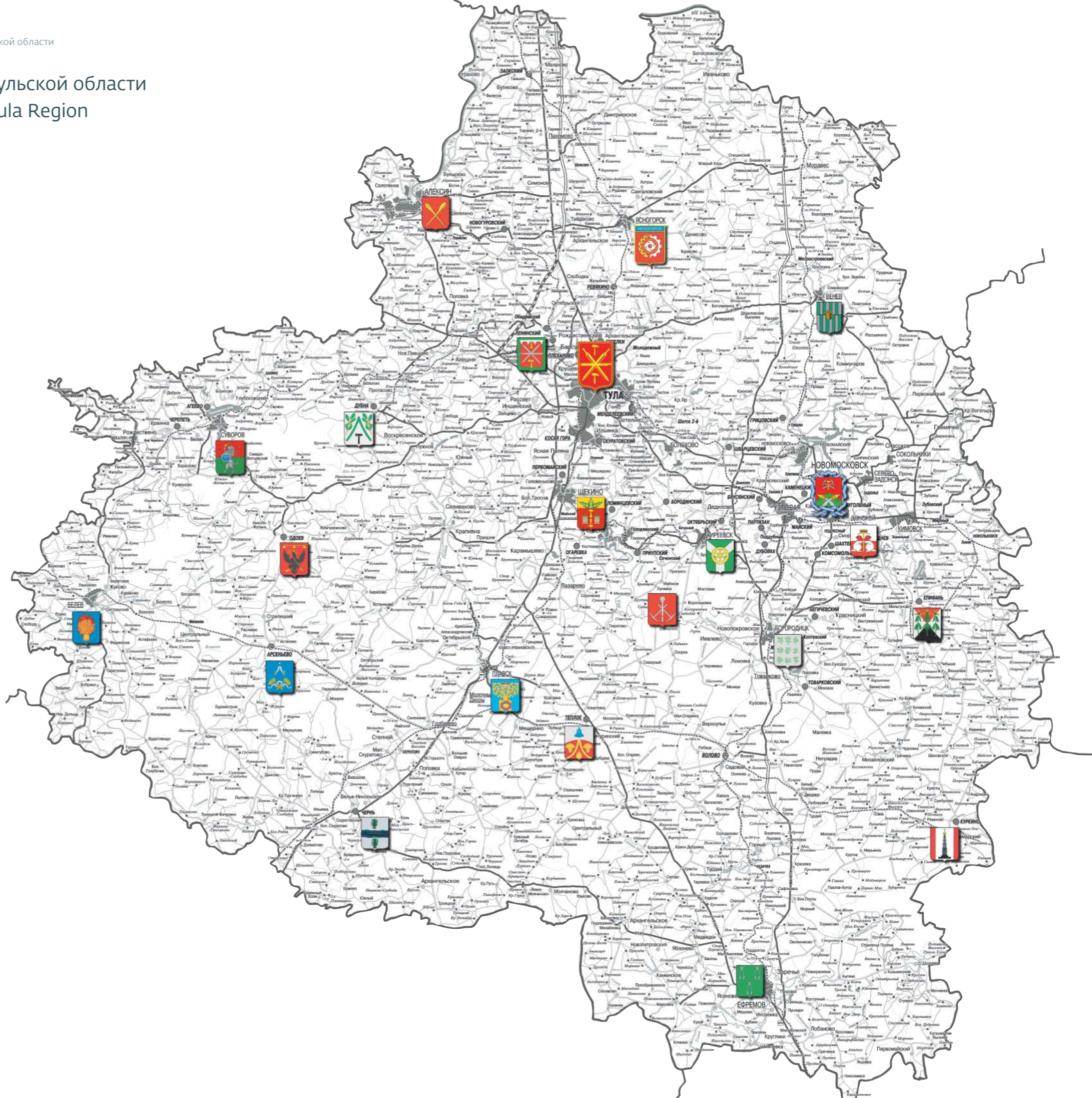
Наибольшая протяженность территории области с севера на юг — 200 км, с запада на восток — 190 км.

Область располагает развитой транспортной сетью, по которой осуществляются грузовые и пассажирские перевозки. Территорию области пересекают важные стратегические автомобильные магистрали федерального значения: Москва–Крым, Москва–Дон, Калуга–Тула–Михайлов–Рязань, Калуга–Перемышль–Белев–Орел. Крупные железнодорожные магистрали связывают Тулу с другими регионами России и странами ближнего и дальнего зарубежья.

Geographic location

Tula region is situated in the centre of the European part of Russia, in the Central Russian Upland inside the steppe and forest-steppe zones. It borders on Moscow region in the north and north-east, Ryazan region in the east, Lipetsk region in the south, Orel region in the south and south-east and Kaluga region in the west and north-west. The territory of Tula region is 25,7 thousand square kilometers (0,15 % of the territory of Russia). Maximum length of the region from the north to the south is 200 km, and 190 km from the west to the east. Tula region has a developed transport network used for freight and passenger transportation.

Such important federal highways as «Moscow–The Crimea», «Moscow–Don», «Kaluga–Tula–Mikhailov–Ryazan», «Kaluga–Peremyshl–Belev–Orel» run through the region. Large trunk railways link Tula with other Russian regions and countries of near and far abroad.





Инвестиции — это особый способ пополнения доходной базы бюджета, который в свою очередь является основой социального благополучия.

Завоевать доверие инвесторов позволила целенаправленная работа правительства по созданию благоприятного инвестиционного климата. Реализована система мер поддержки инвестиционной деятельности. Для совершенствования работы с 2012 года мы внедряем стандарты инвестиционной деятельности, разработанные федеральным «Агентством стратегических инициатив», созданным по инициативе Владимира Путина. Эти стандарты включают в себя передовой международный и отечественный опыт привлечения и управления инвестициями.

Создан областной институт региональной инвестиционной деятельности — «Региональный инвестиционный фонд». В бюджете Тульской области до 2016 года заложены средства в объеме трех миллиардов рублей для финансирования строительства транспортной, энергетической и инженерной инфраструктуры, необходимой для реализации инвестиционных проектов на принципах государственно-частного партнерства. Создана «Корпорация развития Тульской области».

Из послания губернатора Тульской области Владимира Груздева Тульской областной Думе

Investment is a special way of replenishing the budget revenue base, which, in turn, forms the basis of social welfare.

The goal-oriented activities of the government aimed at creating favourable investment climate allowed it to gain the investors' trust. There has been a set of measures implemented to support investment. Investment standards, developed by the federal Strategic Initiative Agency initiated by Vladimir Putin, have been implemented since the year 2012 to improve the performance. These standards cover the best international and domestic practice of investment attraction and management.

There have been a "Regional Investment Fund" institution of regional investment activity established. The Tula Region budget up to 2016 provided three billion roubles to finance the construction of transport, energy and engineering infrastructure required for public-private partnership investment project implementation.

From the address of the Tula Region Governor Vladimir Gruzdev to the Tula Region Duma.

Завоевать доверие инвесторов позволила целенаправленная работа правительства по созданию благоприятного инвестиционного климата

The goal-oriented activities of the government aimed at creating favourable investment climate allowed it to gain the investors' trust

Краткая характеристика Тульской области Brief description of Tula Region

Ресурсный потенциал области

Численность населения области на 1 января 2012 года составила 1544,545 тыс. человек, из них 78,98 % городского. По данным всероссийской переписи (2002 г.) в национальном составе населения преобладают русские — 95,2 %. Образовательный уровень населения, занятого в экономике, довольно высок. Более половины занятых (57,3 %) имеют профессиональное образование, в том числе 18,4 % — высшее профессиональное образование.

Основу природного богатства Тульского края составляют земельные ресурсы. Около 75 % земельной площади области вовлечены в сельскохозяйственное использование.

Площадь лесов Тульской области составляет 386 тыс. га. Леса на землях лесного фонда занимают 281,3 тыс. га. 20 % этих лесов созданы искусственным путем. В состав лесного фонда входит известный лесной массив «Тульские засеки» площадью 55,8 тыс. га, относящийся к категории лесов, имеющих научное или историческое значение. Имеющийся запас позволяет ежегодно осуществлять заготовку древесины в объеме 480 тыс. куб. м.

Область отличается разнообразием сырьевых ресурсов: бурый уголь, серный колчедан, известняки, огнеупорные глины, пески, гипс, каменная соль, фосфориты. Имеются пригодные для промышленной разработки anomalies благородных металлов, полиметаллов, кадмия, меди, серебра, цинка, свинца, бария и лития.

Благоприятные климатические условия, богатый природный комплекс и историко-культурный потенциал Тульской области позволяют развивать активные формы туризма: сельский, экологический и оздоровительный; охоту и рыболовство; событийный туризм и историко-этнографические маршруты; паломничество к святым местам.

Resource potential of the area

The population of the area as of January 01, 2012, amounted to 1,544.545 thousand people, of which 78.98 % are urban dwellers. According to the Russian census of 2002 the prevailing nation is the Russians constituting 95.2 %. The educational level of the population employed in the economy is high. More than a half (57.3 %) of the employees have professional education, with 18.4 % having higher education.

Land resources form the basis of the Tula Region's natural wealth. About 75 % of the land area is exploited for agricultural purposes.

Forests cover 386 thousand hectares of Tula Region, with forest lands occupying 281.3 hectares.

20 % of these forests are managed plantations. The forest fund includes the well-known Tula abatis forest with the area of 55.8 thousand hectares belonging to the research or historical forest category. The available stock allows harvesting 480 thousand cubic meters of timber annually.

The region has a variety of natural resources: brown coal, pyrite, limestone, refractory clay, sand, gypsum, rock salt and phosphates. There are also signatures of precious metals, base metals, cadmium, copper, silver, zinc, lead, barium and lithium suitable for commercial development.

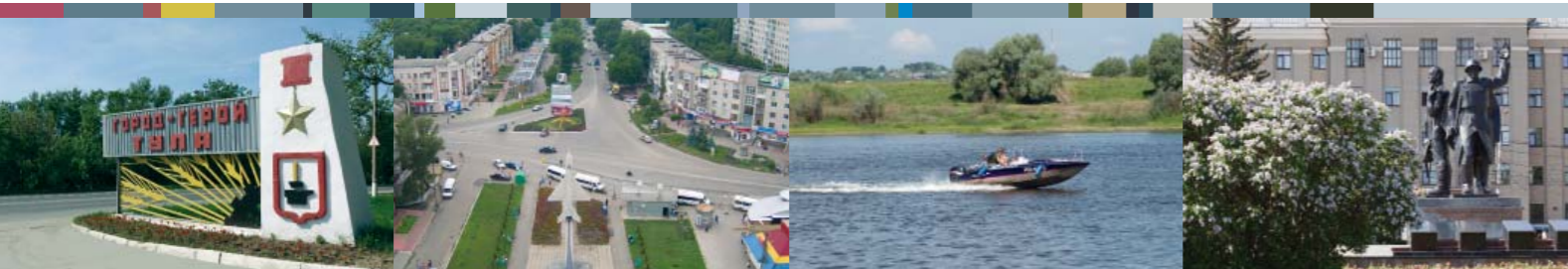
Favourable climatic conditions as well as rich natural, historical and cultural potential of Tula Region facilitate active tourism development: rural, ecological and recreational tourism; hunting and fishing; event tourism, historical and ethnographic trips; pilgrimages to holy places.

Административно-территориальное устройство

Тульская область образована 26 сентября 1937 года. Административный центр области — город Тула. Год основания — 1146. В Тульской области 19 городов (в том числе крупные: Тула, Новомосковск, Алексин, Щекино, Узловая, Ефремов) и 22 района.

Administrative-territorial division

Tula Region was formed on September 26, 1937. The administrative centre is the city of Tula founded in 1146. Tula Region comprises 19 cities (including the large ones — Tula, Novomoskovsk, Aleksin, Shchekino, Uzlovaya, Efremov) and 22 districts.



Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Инвестиционная деятельность

С целью формирования благоприятного инвестиционного климата создана региональная нормативная правовая база, которая совершенствуется в соответствии с изменениями в инвестиционной конъюнктуре, создаются новые инструменты и формы взаимодействия с инвесторами.

В настоящее время действуют следующие нормативные правовые акты, регулирующие инвестиционную деятельность на территории области:

- Закон Тульской области от 10.12.2008 № 1181-ЗТО «О государственном регулировании инвестиционной деятельности на территории Тульской области, осуществляемой в форме капитальных вложений». Закон принят в целях создания благоприятных условий для развития экономического потенциала на основе привлечения инвестиций. Законом установлена система мер государственного регулирования инвестиционной деятельности, призванная способствовать повышению инвестиционной привлекательности региона, притоку дополнительных ресурсов в производственный сектор экономики области, снижению административных барьеров и активизации капитального инвестирования.

- Закон Тульской области от 06.02.2010 № 1390-ЗТО «О льготном налогообложении при осуществлении инвестиционной деятельности в форме капитальных вложений на территории Тульской области». Закон устанавливает льготы по налогу на имущество организаций и пониженные налоговые ставки по налогу на прибыль организаций, подлежащему зачислению в бюджет Тульской области, для инвесторов, осуществивших капитальные вложения в объеме свыше 50 млн рублей.

- Закон Тульской области от 12.11.2007 № 900-ЗТО «О порядке предоставления государственных гарантий Тульской области». Закон устанавливает порядок представления и рассмотрения документов на предоставление Гарантий Тульской области. Он определяет требования к обеспечению исполнения обязательств Принципала перед Гарантом и порядок исполнения Гарантий.

Investment activities

To create favorable investment climate, a regional regulatory base has been developed, and it is improved in conformity with changes in the investment conditions, along with formation of new instruments and forms of interaction with investors. At present, the following regulations on investment activities in the Region are effective:

- Law of Tula Region dated December 10, 2008 No. 1181-ZTO On Government Regulation of Investment Activities in Tula Region Conducted in Form of Capital Investments. The law was passed to create favorable conditions for development of the economic potential based on new investments. The law stipulates the system of measures for government regulation of investment activities that stimulates higher investment attractiveness of the region, inflow of additional resources into the production sector of the Region's economy, lower administrative barriers, and more intensive capital investment.

- Law of Tula Region dated February 06, 2010 No. 1390-ZTO On preferential taxation of investment activities conducted in form of capital investments in Tula Region. The law stipulates reliefs of tax on corporate property and lower rates of corporate income tax payable to the budget of Tula Region, for investors making capital investments of over 50 million Russian roubles.

- Law of Tula Region dated November 12, 2007 No. 900-ZTO On Procedure for Granting Government Guarantees of Tula Region. The law stipulates the procedure of submission and review of the documents for granting of guarantees of Tula Region. It states the requirements for fulfillment of the Principal's obligations to the Guarantor and procedure for exercising of guarantees.

Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

- Закон Тульской области от 27.12.2007 № 959-ЗТО «О промышленных округах в Тульской области». Закон принят в целях содействия социально-экономическому развитию территорий посредством создания благоприятных условий для развития промышленности, создания импорт-замещающих производств, развития экспортного потенциала, вовлечения в хозяйственную деятельность неиспользуемых земель, природных ресурсов и имущественных комплексов.

- Постановление администрации Тульской области от 14.04.2006 №183 «О координации деятельности органов исполнительной власти Тульской области по привлечению прямых инвестиций в экономику Тульской области». В соответствии с постановлением создана база данных инвестиционных проектов (предложений), реализуемых или предполагаемых к реализации на территории области. Установлено, что органом исполнительной власти Тульской области, осуществляющим координацию деятельности по привлечению инвестиций в экономику области, является министерство экономического развития и промышленности Тульской области.

- Постановление администрации Тульской области от 26.04.2004 № 243 «Об утверждении Положения о межведомственной комиссии по рациональному размещению производительных сил на территории Тульской области и ее состава по должностям». Постановление определяет состав, функции и задачи комиссии, основным направлением деятельности которой является создание необходимых условий для проведения единой политики рационального размещения производительных сил на территории области, обеспечение пропорционального социально-экономического развития территории области.

- Постановление администрации Тульской области от 01.09.2006 № 423 «О мерах по упрощению процедуры согласования проектно-сметной документации по инвестиционным проектам на территории Тульской области». Постановление устанавливает порядок осуществления процедуры согласования по «правилам одного окна» и сопровождения инвестиционных проектов строительства, расширения, реконструкции и технического перевооружения предприятий, зданий, сооружений производственного назначения.

- Распоряжение Правительства Тульской области от 20.12.2011 № 248-р «О создании комиссии по инвестиционной политике и развитию государственно-частного партнерства».

- Law of Tula Region dated December 27, 2007 No. 959-ZTO On Industrial Districts of Tula Region. The law was passed to promote socio-economic development of the territories by creating favorable conditions for development of industry, creating import-substituting industries, developing export potential, engaging unused land, natural resources, and property complexes into economic activities.

- Decree of the Administration of Tula Region dated April 14, 2006 No. 183 On Coordination of Activities of the Executive Authorities of Tula Region on Attraction of Direct Investments into the Economy of Tula Region. In accordance with the decree, the database was created for any investment projects (offers) implemented or expected to be implemented in the Region. It has been determined that the executive authority of Tula Region coordinating activities on attraction of investments into the Region's economy is the Ministry of Economic Development and Industry of Tula Region.

- Decree of the Administration of Tula Region dated April 26, 2004 No. 243 On Adoption of the Provision on the Interdepartmental Commission for Efficient Allocation of Productive Forces in Tula Region and its Membership by Positions. The decree stipulates membership, functions, and tasks of the commission whose main area of activities is the creation of necessary conditions for conducting unified policy of efficient allocation of productive forces in the Region and ensuring proportional socio-economic development of the Region's territory.

- Decree of the Administration of Tula Region dated September 01, 2006 No. 423 On Measures on Simplification of the Procedure of Examination of Design Documentation on Investment Projects in Tula Region. The decree stipulates the procedure of one stop examination and tracking of any investment projects for construction, expansion, reconstruction, and technical refitting of industrial enterprises, buildings, facilities.

- Directive of the Government of Tula Region dated December 20, 2011 No. 248-r On Creation of the Commission on Investment Policy and Development of Government and Private Partnership.



Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Комиссия создана с целью координации деятельности органов исполнительной власти Тульской области при рассмотрении вопросов инвестиционной политики, реализации инвестиционных и инфраструктурных проектов, развития государственно-частного партнерства. В состав Комиссии вошли представители органов государственной власти Тульской области.

Указ губернатора Тульской области от 22.03.2012 № 20 «О создании инвестиционного клуба при губернаторе Тульской области». Инвестиционный клуб под председательством губернатора Тульской области создан в целях развития диалога с бизнес-сообществом. Основной целью Клуба является принятие совместных с бизнес-сообществом решений, направленных на развитие благоприятного инвестиционного климата региона.

Постановление администрации Тульской области от 30.05.2011 №432 «Об утверждении Правил проведения проверки и Методики оценки инвестиционных проектов, финансирование которых планируется осуществлять полностью или частично за счет средств бюджета Тульской области, на предмет эффективности использования средств бюджета Тульской области, направляемых на капитальные вложения». Постановление утверждает правила и методику проведения проверки инвестиционных проектов, финансирование которых планируется осуществлять полностью или частично за счет средств бюджета Тульской области, на предмет эффективности использования средств бюджета Тульской области, направляемых на капитальные вложения.

Постановление администрации Тульской области от 07.06.2011 № 458 «Об утверждении Правил использования бюджетных ассигнований бюджета Тульской области на осуществление бюджетных инвестиций в форме капитальных вложений». Постановление регламентирует порядок распределения бюджетных ассигнований бюджета Тульской области (регионального инвестиционного фонда), предназначенных для финансирования создания инженерной и транспортной инфраструктуры в рамках реализации проектов государственно-частного партнерства.

Постановление администрации Тульской области от 08.07.2011 № 554 «Об утверждении долгосрочной целевой программы «Улучшение инвестиционного климата в Тульской области на период 2011–2016 гг.» Постановление принято в целях улучшения инвестиционного климата в Тульской области, что обеспечивает рост объемов прямых инвестиций, создание новых рабочих мест с высокой производительностью труда, рост производства товаров (работ, услуг), достижение на этой основе устойчивого социально-экономического развития.

The commission was created to coordinate activities of the executive authorities of Tula Region on consideration of the issues related to investment policy, realization of investment and infrastructural projects, development of government and private partnership. The commission consists of representatives of the government authorities of Tula Region.

Decree of the Governor of Tula Region dated March 22, 2012 No. 20 On Creation of Investment Club by Governor of Tula Region. The investment club by the Governor of Tula Region has been created to promote dialogue with the business community. The main purpose of the club is taking decisions jointly with the business community to stimulate the development of favorable investment climate of the region.

Tula Region Administration Resolution of May 30, 2011 No. 432 On approval of inspection rules and evaluation techniques of investment projects fully or partially financed from the budget of Tula Region for efficient use of the Tula Region capital investment budget. The resolution sets the inspection rules and evaluation techniques of investment projects fully or partially financed from the budget of Tula Region for efficient use of the Tula Region capital investment budget.

Tula Region Administration Resolution of June 07, 2011 No. 458 On approval of the use of Tula Region budget appropriations for public capital investment. The Resolution regulates the Tula Region budget appropriations allocation (Regional Investment Fund) to finance engineering and transport infrastructure development in the framework of public-private partnership.

Tula Region Administration Resolution of 8 July 2011 No. 554 On approval of the long-term Tula Region investment climate improvement for the period of 2011-2016 programme. The resolution was adopted in order to improve the Tula Region investment climate, ensuring the growth of direct investment, creating new high performance jobs and increasing the production volume of goods (work, services) through sustainable socio-economic development.

Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

В ходе реализации долгосрочной целевой программы будут решаться задачи по:

- формированию механизмов административной, инфраструктурной, финансовой поддержки инвестиций на региональном и муниципальном уровнях;
- формированию благоприятных налоговых условий реализации инвестиций;
- развитию новых форм стимулирования инвестиционной деятельности в соответствии с конкурентными преимуществами Тульской области;
- снижению административных барьеров;
- совершенствованию маркетинга Тульской области.

Правительство области имеет успешный опыт взаимодействия с зарубежными и отечественными инвесторами в организации новых и модернизации действующих производств. Ведется целенаправленная работа над созданием благоприятного климата для вложения капиталов. Инвестиционная политика основывается на принципах доброжелательности в отношении с инвестором и взаимной ответственности участников инвестиционного процесса; равноправия инвесторов; презумпции добросовестности инвесторов; сбалансированности публичных и частных интересов; открытости и доступности для всех инвесторов информации, необходимой для осуществления инвестиционной деятельности; ясности и простоты инвестиционного процесса; объективности и здравого экономического смысла в принимаемых решениях.

Сегодня наш регион успешно конкурирует со своими соседями по Центральному федеральному округу в части привлечения инвестиций. По итогам 2011 года инвестиции составили 72,6 млрд рублей.

Тульская область заняла 3-е место в Центральном федеральном округе и 8-е в Российской Федерации среди субъектов, достигших наилучших показателей по привлечению инвестиций и увеличению регионального налогового потенциала. Регион получил правительственный грант в размере 340 миллионов рублей. Эти средства пойдут на развитие области.

The long-term programme will address the problem by:

- development of regional and municipal administrative, infrastructure and financial investment support mechanisms;
- favourable tax environment for investments;
- development of new investment activity promotion forms in accordance considering the competitive advantages of Tula Region;
- administrative barrier reduction;
- Tula Region marketing improvement.

The Government of Tula Region has successfully cooperated with foreign and domestic investors in establishing new and modernizing the existing facilities. The focus is on creation of favourable capital investment environment. The investment policy is based on the goodwill principle in the relationship with the investor and mutual responsibilities of the investment process participants; equal rights of investors; investors' good faith presumption; balanced public and private interests, openness and accessibility of the information required for investment activities for all investors; clarity and simplicity of the investment process, objectivity and common sense in economic decisions.

Today, our region competes with its Central Federal District neighbours in attracting investment. The year 2011 investments amounted to 72.6 billion roubles.

Tula Region was the third in the Central Federal District and the eighth in the Russian Federation, among the constituent units with the best results in attracting investment, and increasing the regional tax capacity. The region has received a government grant of 340 million roubles. This money will be used for development of the region.

В рейтинге Forbes «30 лучших городов для бизнеса – 2012» Тула заняла 17-е место.

Tula was seventeenth in the “30 best cities for business – 2012” ranking of Forbes.

Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Внешнеэкономическая деятельность

Внешнеэкономическую деятельность осуществляют около 355 хозяйствующих субъектов Тульской области различных форм собственности.

Внешнеторговый оборот товарами в 2011 году (без учета экспорта-импорта Республики Беларусь) сложился в сумме 4996,5 млн долларов США, что на 47 % больше, чем в 2010 году. Внешнеторговый оборот области сохраняет тенденцию положительного сальдо торгового баланса, которое в 2011 году составило 2890,1 млн долларов США. Экспорт в 3,7 раза превысил импорт.

Общее количество стран-контрагентов Тульской области по экспортно-импортным операциям в 2011 году составило более 100. Основные торгово-экономические партнеры — страны Европы, на долю которых ежегодно приходится около половины внешнеторгового оборота области.

Практически весь спектр товаров тульских предприятий представлен на европейском рынке. Наиболее активно развивается сотрудничество с Соединенными Штатами Америки, Германией, Италией, Китаем, Польшей, Финляндией, Турцией.

Тульскими товаропроизводителями поставлено на экспорт продукции на сумму 3943,3 млн долларов США. Это на 58,1 % больше, чем в 2010 году.

В экспорте товаров (по стоимости) отчетливо выявляются следующие категории товаров: продукция химической промышленности, черные металлы и изделия из них, машиностроительная продукция, продовольственные товары и сырье.

Импорт товаров в Тульскую область составил 1053,2 млн долларов США и увеличился по сравнению с 2010 годом на 19 %. Основные статьи импорта: продовольственные товары и сырье для их производства, продукция химической промышленности, машиностроительная продукция.

Внешнеторговый оборот области с Республикой Беларусь в 2011 году составил 267,0 млн долларов США. Сальдо внешнеторгового оборота сложилось положительное в размере 94,0 млн долларов США (в 2010 году — 95,9 млн долларов США).

Foreign economic activity

Foreign economic activity is carried out by about 355 Tula Region business entities of different forms of ownership.

The 2011 foreign trade turnover of goods (Belarus exports and imports excluded) amounted to 4,996.5 million US dollars, which is by 47 % more than in 2010. The foreign trade turnover of the region tends to trade surplus, which in 2011 amounted to 2,890.1 million US dollars, with the exports 3.7 times exceeding the imports.

The total number of Tula Region export-import operations counterparties in 2011 exceeded 100. Its main trade and economic partners are European countries, which accounted for about half of the annual foreign trade volume of the region.

Nearly all goods produced by Tula enterprises are submitted to the European market. The most active cooperation is with the United States, Germany, Italy, China, Poland, Finland and Turkey.

Tula producers exported 3,943.3 million US dollars worth of products. This is 58.1 % more than in 2010.

The export of goods (by value) clearly identifies the following categories of products: chemical products, iron and steel and their products, engineering products, food products and raw materials.

Imports of goods to Tula Region amounted to 1,053.2 million US dollars increasing by 19 % as compared to 2010. Major imports are: food and raw materials for its production, chemical products and engineering products.

The Region's foreign trade turnover with the Republic of Belarus in 2011 amounted to 267.0 million US dollars. The foreign trade balance showed a surplus of 94.0 million US dollars (as compared to 95.9 million US dollars in 2010).

Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Характеристика бюджета Тульской области

Консолидированный бюджет Тульской области за 2011 год по доходам исполнен в сумме 49 722,8 млн рублей (103,1 % к уровню 2010 года).

В структуре доходов консолидированного бюджета Тульской области:

- доля налоговых и неналоговых доходов — 77,3 %;

- доля безвозмездных поступлений — 22,7 %.

Налоговые и неналоговые доходы консолидированного бюджета Тульской области на 83,4 % сформированы за счет следующих доходных источников:

- налог на прибыль организаций (21,4 %);

- налог на доходы физических лиц (35,9 %);

- акцизы по подакцизным товарам (18,3 %);

- налог на имущество организаций (7,8 %).

Налоговые и неналоговые доходы консолидированного бюджета в расчете на одного жителя области имеют положительную динамику. В 2011 году на одного жителя Тульской области приходилось 24,8 тыс. рублей, что больше по сравнению с 2010 годом на 13,3 %.

Расходная часть консолидированного бюджета Тульской области в 2011 году составила 46 961,9 млн рублей.

В бюджет Тульской области в 2011 году доходы поступили в сумме 38 889,3 млн рублей. Расходы бюджета Тульской области в 2011 году составили 36 183,7 млн рублей.

Структура расходов бюджета Тульской области в 2011 году:

- отрасли социальной сферы (образование, здравоохранение, культура, кинематография, социальная политика, физическая культура и спорт, средства массовой информации) — 65,2 %;

- национальная экономика — 13,1 %;

- национальная безопасность и правоохранительная деятельность — 4,5 %;

- жилищно-коммунальное хозяйство — 2,9 %;

- межбюджетные трансферты общего характера бюджетам муниципальных образований — 9,3 %;

- прочие отрасли — 5,0 %.

Tula Region budget characteristics

Consolidated Tula Region budget and Tula Region budget characteristics

Consolidated Tula Region budget income of 2011 amounted to 49,722.8 million roubles (103.1 % as compared to 2010).

The consolidated Tula Region budget income has the following structure:

- tax and non-tax revenues share — 77.3 %;

- grant share — 22.7 %.

83.4 % of the tax and non-tax revenues of the consolidated Tula Region budget are generated from the following sources:

- corporate income tax (21.4 %);

- personal income tax (35.9 %);

- excise duty on excisable goods (18.3 %);

- property tax (7.8 %).

Tax and non-tax revenues of the consolidated per capita budget have a positive trend. In 2011 Tula Region had 24.8 thousand roubles per capita which is 13.3 % more than in 2010.

The consolidated budget expenditure of Tula Region in 2011 amounted to 46,961.9 million roubles.

The Tula Region budget income of 2011 amounted to 38,889.3 million roubles.

The Tula Region budget expenditure of 2011 amounted to 36,183.7 million roubles.

The Tula Region budget expenditure structure of 2011 was as follows:

- social sector (education, health, culture, film, social policy, physical culture and sports, media) - 65.2 %;

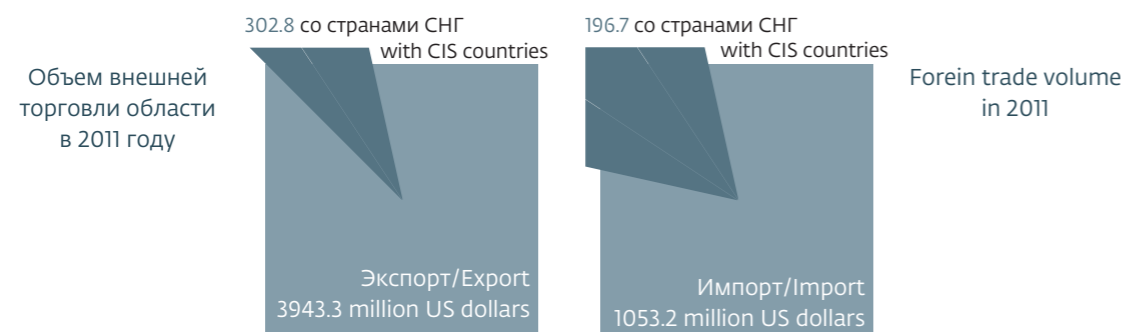
- national economy — 13.1 %;

- national security and law enforcement — 4.5 %;

- housing and utility services — 2.9 %;

- general budget transfers to municipal budgets — 9.3 %;

- other sectors — 5.0 %.



Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Показатели экономического развития

За 2010 год реальный ВРП увеличился на 3,6 % к предыдущему году. Прирост ВРП за 2011 год ожидается на 6,9 % в сопоставимых ценах к уровню 2010 года. По итогам 2011 года отмечен рост (в сопоставимых ценах) производства промышленной продукции на 12,3 %, продукции сельского хозяйства — на 16,4 %, оборота розничной торговли — на 4,9 %. Объем инвестиций в основной капитал за счет всех источников финансирования сократился на 3,5 %, объем строительных работ — на 33,8 % по отношению к 2010 году.

Tula Region economic development indicators

In 2010 real GRP increased by 3.6 % as compared to the previous year. The 2011 GRP growth is expected at 6.9 % in real terms as compared to 2010.

The end of 2011 marked the growth (in constant prices) of industrial production by 12.3 %, agricultural production — by 16.4 %, retail trade turnover — by 4.9 %. Fixed capital investment from all sources decreased by 3.5 %, the volume of construction works — by 33.8 % as compared to 2010.



Уровень жизни населения

Среднедушевые ежемесячные денежные доходы населения в 2011 году составили 16906 рублей. Среднемесячная заработная плата работников по полному кругу организаций составила 17225 рублей. Величина прожиточного минимума в среднем на душу населения составила 5738 рублей.

People's standard of living

The average 2011 monthly income per capita amounted to 16,906 roubles.

The average monthly salary for the full range of institutions amounted to 17,225 roubles.

The average subsistence minimum per capita amounted to 5,738 roubles.

Образование и наука

Система высшего профессионального образования области представлена двумя университетами: Тульским государственным университетом и Тульским государственным педагогическим университетом им. Л. Н. Толстого, а также Новомосковским институтом (филиал) Российского химико-технологического университета им. Д. И. Менделеева. Кроме того, в области действуют 7 филиалов центральных российских государственных вузов, 15 негосударственных высших учебных заведений, из них 7 самостоятельных, 8 филиалов. В учреждениях высшего профессионального образования, включая филиалы, обучается 49,2 тыс. студентов, в том числе на очном отделении — 20,0 тыс. человек.

На 10 тыс. населения Тульской области приходится 228 студентов государственных учреждений высшего профессионального образования и 89 студентов негосударственных учреждений высшего профессионального образования.

Education and Science

The higher education system of the region is represented by two universities: Tula State University and Tula State Pedagogical University named after L. N. Tolstoy as well as Novomoskovsk Institute (branch) of D. I. Mendeleev Chemical Technology University.

Besides, the region has 7 branches of the central Russian state universities, 15 private higher education institutions, including 7 independent ones and 8 branches.

The institutions of higher education, including their branches, enrol 49.2 thousand (of which 20.0 thousand full-time) students.

Tula Region has 228 students of state higher educational institutions and 89 private higher educational institutions per 10 thousand people.

Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Промышленность

Промышленное производство вносит значительный вклад в валовой региональный продукт Тульской области. Индекс промышленного производства за 2011 год составил 112,3 % к уровню 2010 года. По уровню индекса промышленного производства Тульская область занимает 3-е место в Центральном федеральном округе

Наибольший удельный вес в структуре промышленного производства области занимают химическое производство; металлургическое производство и производство готовых металлических изделий; производство пищевых продуктов, включая напитки; производство машин и оборудования (с предприятиями оборонно-промышленного комплекса).

Industry

Industrial production makes significant contribution to the gross regional product of Tula Region. The 2011 industrial production index was 112.3 % as compared to 2010. Tula Region is the 3rd in the Central Federal District by the industrial production index.

The largest share in the structure of industrial production belongs to chemical production, manufacture of basic metals and fabricated metal products, food products and beverages, machinery and equipment (with military industrial enterprises).



Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Промышленность

Доля химической продукции в общем объеме отгруженной продукции промышленного производства в 2011 году составила 24,2 % (73,7 млрд рублей). Доля металлургического производства и производства готовых металлических изделий — 15,2 % (51,4 млрд рублей). Доля пищевой продукции и напитков — 18,9 % (49,3 млрд рублей).

К числу наиболее крупных предприятий, расположенных в Тульской области, на сегодняшний день относятся предприятия именно этих отраслей. Среди них ОАО «Тулачермет», ОАО «Косогорский металлургический завод», ОАО «Новомосковская акционерная компания «Азот», ОАО «Щекиноазот», ООО «Проктер энд Гэмбл–Новомосковск». На территории области действует ряд предприятий и организаций, входящих в оборонный комплекс Российской Федерации, осуществляющих разработку и серийное изготовление уникальных по качеству и тактико-техническим характеристикам образцов вооружения и военной техники. Их продукция обладает высокой конкурентоспособностью на мировом рынке. Динамика производства в машиностроительной отрасли Тульской области демонстрирует показатели устойчивого роста. В числе флагманов отрасли такие известные как в стране, так и за рубежом предприятия, как Акционерная компания «Туламашзавод» (производство малогабаритных дизельных двигателей, пневматических перфораторов, мотокультиваторов, технических лазерных комплексов), Алексинский завод «Тяжпромарматура» (выпуск трубопроводной арматуры, соответствующей международным стандартам), ООО «Щекинский завод РТО» (производство импортозамещающей продукции — уникальных деталей и узлов к газоперекачивающим агрегатам). На территории Тульской области работают предприятия легкой промышленности, расположенные в 15 городах и районах области. В состав отрасли входят текстильное и швейное производства, производство кожгалантерейных изделий и обуви.

Industry

The 2011 share of chemical products in the total volume of industrial production was 24.2 % (73.7 billion roubles), steel production and fabricated metal products — 15.2 % (51.4 billion roubles), food and beverages — 18.9 % (49.3 billion roubles).

The largest Tula Region enterprises of today are those of the above industries. Among them there are Tulachermet OJSC, Kosogorsky Metallurgical Plant OJSC, Azot Novomoskovsk joint-stock company OJSC, Shchekinoazot OJSC and Procter & Gamble–Novomoskovsk LLC. There are a number of the Russian Federation defence companies and organizations in the region, engaged in design and mass production of weapons and military equipment of unique quality and performance characteristics. Their products are highly competitive in the world market. The Tula Region engineering industry shows steady growth. The industry leaders are well-known both at home and abroad, such as Tulamashzavod joint-stock company (production of small diesel engines, pneumatic drills, cultivators, industrial laser systems), Tyazhpromarmatura Aleksin Plant (valve production in line with international standards), Shchekinsky RTO Plant LLC (import substitution products – unique parts and nodes for gas pumping units). Tula Region consumer industry enterprises are located in 15 cities and districts. The industry includes textile and clothing leather goods and shoes manufacture.

Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Сельское хозяйство

Сельскохозяйственное производство — неотъемлемая часть экономики Тульской области. Оно производит почти 7,1 % валового регионального продукта, обеспечивает занятость более 3,5 % работающего населения. В отрасли насчитывается более 3000 предприятий и крестьянских (фермерских) хозяйств, содержится 101 тысяча голов крупного рогатого скота, в том числе 45 тысяч коров, 119 тысяч свиней, 3,9 миллиона голов птицы. К началу 2012 года сельскохозяйственное производство вели около 300 сельхозпредприятий, 419 крестьянских (фермерских) хозяйств имели посеы. Более 234 тысяч личных подсобных хозяйств и 323 тысячи семей занято коллективным и индивидуальным садоводством и огородничеством.

Agriculture

Agriculture forms an integral part of the Tula Region economy producing almost 7.1 % of the gross regional product and providing employment to over 3.5 % of the working population. The industry comprises over three thousand enterprises and peasant (farm) households with 101,000 cattle, including 45,000 cows, 119,000 pigs, 3.9 million birds. By early 2012, about 300 farms were involved in agriculture, 419 peasant (farm) households had crops. More than 234 thousand private households and 323,000 families are engaged in joint and individual gardening and vegetable growing.



Стабильность развития отрасли послужила определяющим фактором ее привлекательности в регионе

Industry stability served as a factor determining its attractiveness in the region

Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Сельское хозяйство

За 2011 год объем сельскохозяйственного производства составил 32,9 млрд рублей. Общие посевные площади 2011 года — 746,7 тыс. га остались на уровне 2010 года. Валовой сбор зерна в хозяйствах всех категорий составил 890,5 тыс. тонн в весе после доработки, произведено 202 тыс. тонн молока, 93,8 тыс. тонн скота и птицы в живой массе, 571,7 млн штук яиц.

За период с 2006 по 2010 год проведена значительная работа по техническому перевооружению села. В 2011 году на мероприятия по обновлению материально-технической базы агропромышленного комплекса привлечено средств различных источников финансирования более 964 млн рублей. За счет указанных средств приобретено 177 тракторов, 42 зерноуборочных комбайна, 10 кормоуборочных комбайнов и сенозаготовительных комплексов, а также большое количество различной сельскохозяйственной техники и оборудования.

Финансовые средства в первую очередь были направлены на приобретение энергонасыщенной высокопроизводительной техники, способной обеспечить внедрение в производство современных ресурсосберегающих технологий возделывания сельскохозяйственных культур на основе минимальной обработки почвы.

В новом парке машин однооперационные агрегаты заменяются многофункциональными и универсально-комбинированными, способными за один проход выполнять до 5 агротехнических операций.

Приобретение энергонасыщенной высокопроизводительной техники позволило селянам в последние 2 года подготавливать по ресурсосберегающей технологии более 62 % посевных площадей и засеять более 63 % площадей зерновых и зернобобовых культур.

Стабильность развития отрасли послужила определяющим фактором ее привлекательности в регионе.

Agriculture

The 2011 agricultural production volume amounted to 32.9 billion roubles.

The overall crop area in 2011 was 746.7 thousand hectares, the same as in 2010.

The grain yield in all categories totalled 890.5 thousand tons after processing, there has been 202 thousand tons of milk, 93.8 thousand tons of livestock and poultry body-weight and 571.7 million eggs produced.

Considerable modernization of the village was performed from 2006 to 2010. In 2011 agricultural material and technical base renovation attracted over 964 million roubles from a variety of funding sources. These funds were used to purchase 177 tractors, 42 combine harvesters, 10 forage and hay harvesters, as well as a number of various agricultural machinery and equipment.

The funds were primarily used to purchase energy-saturated and high performance equipment ensuring modern resource-saving crop cultivation technologies with minimum tillage.

The new fleet of vehicles replaced single-purpose machines with multi-functional universal and combined ones capable of performing 5 farming operations at once.

Acquisition of energy-saturated and high performance equipment allowed villagers to employ the resource-saving technology to prepare over 62 % of cultivated land and sow over 63 % of the grain and legume area in the past 2 years.

Industry stability served as a factor determining its attractiveness in the region.

Инфраструктура

Топливо-энергетический комплекс

Тульская область находится в зоне устойчивого электро-, газо- и нефтепродуктоснабжения и имеет высокую степень обеспеченности всеми видами топливо-энергетических ресурсов.

Электропотребление региона — около 10 млрд кВт·ч в год, газопотребление — до 8,0 млрд м³ в год. В состав топливо-энергетического комплекса области входят генерирующие мощности четырех электростанций филиала «ОАО «Квадра» — «Центральная генерация» и филиал ОАО «ОГК-3» — «Черепетская ГРЭС им. Д. Г. Жимерина».

Транспортный комплекс

Транспортный комплекс Тульской области — одно из направлений современной экономики региона, для которой характерно динамичное развитие. В 2011 году по сравнению с результатами работы за 2010 год грузооборот организаций транспорта увеличился на 3,6 % и составил 7859,9 млн тонно-км.

Транспортная инфраструктура Тульской области включает в себя автомобильные и железные дороги, искусственные сооружения на них, транспортные развязки, автостанции и автовокзалы, железнодорожные станции и вокзалы, грузовые терминалы, подвижной состав, системы технического обеспечения. Сеть автодорог общего пользования регионального значения Тульской области насчитывает 621 автомобильную дорогу I–V технической категории общей протяженностью 4549,2 км.

Infrastructure

Tula Region fuel and energy facility

Tula Region is located in the area of steady electricity, gas and oil supply with all types of energy resources available.

Power consumption of the region is about 10 billion kWh per year, gas consumption — up to 8.0 billion cub. m. per year. The fuel and energy facility of the region includes the power generating capacity of four Quadra — Central Generation JSC branch power stations, and a branch of OGC-3 — Cherepetskaya GRES power plant named after D. G. Zhimerin JSC branch.

Tula Region transportation facility

Tula Region transportation facility is one of the fast developing modern economic directions of the region. The 2011 transport enterprise turnover increased by 3.6 % to 7,859.9 million tonne-kilometres as compared to 2010.

Tula Region transport infrastructure includes roads, railways, civil engineering works, transport interchanges, bus and railway stations and terminals, freight terminals, rolling stock, technical support system.

Tula Regional road network includes 621 I–V category highways with the total length of 4,549.2 km.



Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Протяженность железнодорожных путей общего пользования составляет 985,5 км, трамвайных путей — 43,2 км, троллейбусных линий — 32 км.

В структуру автомобильного транспорта области входят 6 автовокзалов и 21 пассажирская автостанция.

Всего зарегистрировано 607911 транспортных средств, из них 11404 автобусов, 50606 грузовых и 449768 легковых автомобилей. Общее количество лицензированного пассажирского автотранспорта — 4595 единиц. На рынке автотранспортных услуг работает 80 крупных и средних организаций, включая наземный электрический с троллейбусно-трамвайным парком в количестве 200 единиц и 3500 индивидуальных предпринимателей.

На территории Тульской области действует развитая маршрутная сеть, которая включает 100 городских, 59 междугородных, 353 пригородных маршрутов. Организовано автобусное сообщение с городами Липецкой, Орловской, Рязанской, Московской, Калужской, Брянской и Тамбовской областей.

The length of the public railways of 985.5 km, tram tracks — 43.2 km, trolley lines — 32 km.

The regional road transport structure includes 6 bus stations and 21 passenger bus terminals. The number of vehicles registered totals 607,911, including 11,404 buses, 50,606 trucks and 449,768 cars. The total number of licensed passenger vehicles is 4,595.80 large and medium-sized companies, including ground transport with electric trolleybus and tram fleet of 200 units and 3,500 entrepreneurs, operating in the road transport service market.

Tula Region benefits from a developed route network, including 100 commuter, 59 inter-city and 353 local routes. Bus transportation is organised to the cities of Lipetsk, Orel, Ryazan, Moscow, Kaluga, Bryansk and Tambov regions.

Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Основной оператор на рынке услуг электрической связи — Тульский филиал ОАО «Ростелеком», имеющий полностью цифровую внутризональную сеть с кольцевой схемой построения и 100 %-м резервированием.

Протяженность междугородных телефонных каналов, образованных цифровыми системами передачи, составляет 100 %.

На территории Тульской области предоставляются:

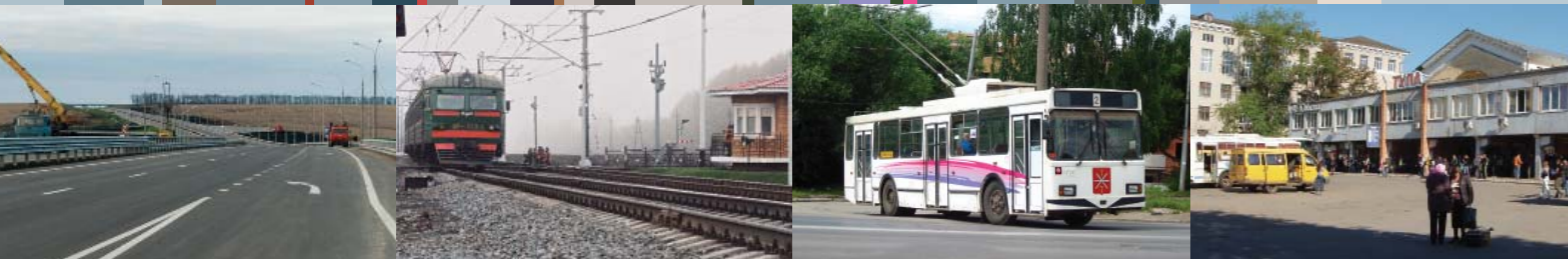
- каналы передачи данных со скоростью от 128 Кбит/с до 25 Мбит/с;
- информационный транспортный ресурс, включая виртуальные частные сети VPN;
- широкополосный доступ в Интернет.

The main telecommunications service market operator is the Tula branch of Rostelecom OJSC, which has an all-digital intra-zone ring network with 100 % back-up.

The coverage of the long-distance telephone channels formed by digital transmission systems, is 100 %.

Tula Region provides:

- data exchange channels at the rate of 128 kbit / s to 25 Mbit / s;
- information delivery resource, including virtual private network VPN;
- broadband Internet access.



Связь

Communications

Для практической реализации новых возможностей развития информационного общества в регионе представлены и продолжают развиваться все виды услуг электрической, почтовой и мобильной связи.

Сеть фиксированной телефонной связи представляют 23 оператора связи. Всего на территории Тульской области эксплуатируется 614 телефонных станций, в том числе цифровых — 242, что составляет 39 % от общего числа. Услугами местной телефонной сети пользуются более 450 тысяч абонентов. В 3185 населенных пунктах Тульской области установлено 3209 таксофонов для предоставления универсальных услуг.

Рынок телематических услуг связи Тульского региона (услуги Интернет по технологии широкополосного доступа ADSL, FTTx, FTTb) представляют 37 операторов.

All types of telecommunications services, mail and mobile communications exist and permanently develop in the region for practical implementation of the new Information Society features.

The fixed telephone network is provided by 23 operators. All in all there are 614 telephone exchange stations, including 242 digital ones, or 39 % of the total, operated in Tula Region. The local telephone network is used by more than 450,000 subscribers. 3,185 settlements of Tula Region have 3,209 payphones installed to provide universal services.

The Tula Region telematics service (broadband internet access ADSL, FTTx, FTTb) market hosts 37 operators.

Услуги почтовой связи на территории Тульской области оказывают пять операторов. Всего отделений почтовой связи — 562, в том числе 559 отделений ФГУП «Почта России», из них 472 — в сельской местности.

Мобильная сеть на территории Тульской области представлена основными операторами связи ОАО «МТС», ОАО «Мегафон», ОАО «Вымпел-Коммуникации», «Теле2 Россия Интернешнл Селлулар Б.В.», которые используют различные стандарты сети, в том числе технологию 3G. Сотовая сеть Тульской области организована на базе 2,5 тысяч базовых станций.

Tula Region postal services are provided by five operators. All in all there are 562 post offices, including 559 "Russian Post" FSUE branches, 472 of which are in the country.

The major Tula Region mobile network operators are MTS OJSC, MegaFon OJSC, Vimpel-Communications OJSC, and Tele2 Russia International Cellular BV which employ various network standards, including the 3G technology. The Tula Region wireless network is arranged around 2,500 base stations.

Деятельность операторов связи в Тульской области направлена на создание единого многофункционального, удобного пользователю, инфокоммуникационного пространства.

The Tula Region operators aim to create a single multi-functional, user-friendly infocommunication space.

Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Малое и среднее предпринимательство

Вклад малого и среднего бизнеса в экономику области становится с каждым годом весомее.

По итогам 2011 года в Тульской области насчитывалось 61280 субъектов малого и среднего предпринимательства (или 102,9 % к уровню 2010 года), в том числе: 205 средних предприятий (с численностью работников от 101 до 250 человек включительно), 20012 малых предприятий (из них 17040 — микропредприятия с численностью работников от 1 до 15 человек включительно, 2972 — малые предприятия с численностью работников от 16 до 100 человек включительно), 41063 индивидуальных предпринимателя.

Доля малых и средних предприятий в общем числе предприятий и организаций Тульской области всех форм собственности в 2011 году составила 53,8 %.

Число субъектов малого и среднего предпринимательства (с учетом индивидуальных предпринимателей) области на 10000 человек населения в 2011 году составило 397 единиц.

Среднесписочная численность занятых на малых и средних предприятиях составила 126,6 тыс. человек, а с учетом работающих по совместительству и выполняющих работу по договорам — свыше 133 тыс. человек. Доля среднесписочной численности работников (без внешних совместителей) малых и средних предприятий в среднесписочной численности работников (без внешних совместителей) всех предприятий и организаций области в 2011 году составила 26,4 %.

Оборот малых и средних предприятий в 2011 году составил 192 888,5 млн рублей или 27,7 % в общем обороте предприятий области. Отгружено товаров собственного производства, выполнено работ и оказано услуг малыми и средними предприятиями в 2011 году на сумму 91 132,8 млн рублей или 20,7 % в общем количестве отгруженных товаров собственного производства, выполненных работ и оказанных услуг предприятий области.

Small and medium business

The contribution of small and medium businesses in the region's economy is becoming more and more significant with each passing year.

At the end of 2011 there were 61,280 small and medium businesses (or 102.9 % as compared to 2010) in the Tula Region, including 205 medium-sized enterprises (with the number of employees from 101 through 250), 20,012 small businesses (of which 17,040 being micro-enterprises with the number of employees from 1 through 15, and 2,972 - small businesses with the number of employees from 16 through 100), 41,063 entrepreneurs.

The 2011 share of small and medium businesses in the total number of enterprises and organizations of Tula Region of all forms of property was 53.8 %.

The number of small and medium-sized businesses (including entrepreneurs) in the area per 10,000 people was 397 units in 2011.

The average number of people employed by small and medium businesses was 126.6 thousand people, together with part-time and contract workers – over 133 thousand people. The share of average number of small and medium business employees (excl. part-time employees from other companies) in the average number of employees (excl. part-time employees from other companies) of all enterprises and organizations of the region in 2011 was 26.4 %.

The small and medium business 2011 turnover in amounted to 192,888.5 million roubles or 27.7 % of the total business turnover of the region.

Own goods shipped, work performed and services rendered by small and medium enterprises in 2011 amounted to 91,132.8 million roubles, or 20.7 % of the total number of the goods shipped, work performed and services rendered by companies in the region.

Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Среднемесячная заработная плата работников малых и средних предприятий в 2011 году составила:

- на микропредприятиях — 9 570,2 рубля;
- на малых предприятиях — 13 222,4 рубля;
- на средних предприятиях — 17 523,5 рубля.

The average monthly salary of small and medium business employees in 2011 were:

- micro-enterprises — 9,570.2 roubles;
- small businesses — 13,222.4 roubles;
- medium businesses — 17,523.5 roubles.

Вид экономической деятельности Economic activity	Распределение субъектов малого и среднего предпринимательства по основным видам экономической деятельности в процентах (количество хозяйствующих субъектов)		
	Small and medium business distribution by the main economic activity percentage (number of business units)		
	средние предприятия medium business	малые предприятия small business	индивидуальные предприниматели entrepreneurs
оптовая и розничная торговля; ремонт автотранспортных средств, мотоциклов, бытовых изделий и предметов личного пользования retail and wholesale; repair of motor vehicles, motorcycles, household goods and personal belongings	21.0 (80)	36.5 (7299)	61.0 (25064)
производство production	39.0 (43)	12.1 (2427)	4.4 (1796)
строительство construction	8.8 (18)	11.5 (2305)	3.1 (1253)
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг real estate activities, lease and service	8.8 (18)	21.5 (4299)	8.7 (3561)
транспорт и связь transport and communications	2.4 (5)	5.9 (1188)	13.5 (5553)
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство agriculture, hunting and forestry	17.1 (35)	4.7 (939)	2.6 (1076)
прочие others	2.9 (6)	7.8 (1555)	6.7 (2760)



Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Туризм

Туризм в Тульской области является динамично развивающейся, перспективной отраслью экономики. Ежегодно поток туристов, посещающих область с экскурсионными, оздоровительными и деловыми целями, увеличивается на 5–10 %.

Природные курортные ресурсы представлены минеральными водами и лечебными торфами. Наиболее ценные месторождения минеральных вод и пресноводного торфа, пригодного для грязелечения, расположены в Суворовском районе (курорт «Краинка»).

Наиболее интересными для туристов ландшафтами являются долины Оки с притоками (Упа, Осетр, Зуша) и верховья Дона с его притоками (Непрядва и Красивая Меча), а также знаменитые Тульские засеки — полосы широколиственного леса, пересекающие территорию области с запада на восток.

В настоящее время в области действуют 4 музея федерального значения: Государственный мемориальный и природный заповедник «Музей-усадьба Л. Н. Толстого «Ясная Поляна», Государственный военно-исторический и природный заповедник «Куликово поле», Государственный мемориальный историко-художественный и природный музей-заповедник В. Д. Поленова, Тульский государственный музей оружия, а также 4 музея областного значения и 27 муниципальных музеев.

Всего на территории области под охраной государства находятся свыше 1100 памятников истории и культуры.

Tourism

Tourism in Tula Region is a fast growing, promising economy sector. Every year the number of tourists visiting the area with sightseeing, recreational and business purposes is increasing by 5-10 %.

Natural spa resources include mineral waters and healing peat. The most valuable deposits of mineral waters and freshwater peat, suitable for mud therapy, are in Suvorovo district (the "Krainka" resort).

The most attractive landscapes for tourists are the Oka valley and its tributaries (the Upa, the Osetr, the Zusha), the Don upstream with its tributaries (the Nepryadva and the Krasivaya Mеча), and the famous Tula abatis – deciduous forest stripes crossing the region from east to west.

There are 4 museums of federal significance in the region: "Yasnaya Polyana" Museum-Estate of Leo Tolstoy State Memorial and Natural Preserve, "Kulikovo Field" State Military History and Natural Preserve, the State Memorial History, Art and Natural Museum Reserve of V.D. Polenov, Tula State Museum of Weapons, 4 museums of regional importance and 27 municipal museums.

All in all there are over 1,100 historical and cultural monuments in the area protected by the government.

Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

На 1 января 2012 года в регионе действовало 93 коллективных средства размещения (КСР), в том числе 54 КСР общего назначения, из них 43 гостиницы; 39 КСР специального назначения, из них 24 санаторно-курортных организации и 15 организаций отдыха.

Номерной фонд организаций гостиничного типа состоял из 1862 комнат на 3602 места в месяц максимального развертывания.

Номерной фонд коллективных средств специального назначения состоял из 2907 комнат на 7941 место в месяц максимального развертывания.

On 1 January 2012 there were 93 joint accommodation facilities (JAF) in the region, with 54 general purpose JAF, including 43 hotels, 39 JAF for special purposes, including 24 spa organizations and 15 recreation organizations.

The maximum capacity of hotel-type rooms was 1,862 to 3,602 beds per month.

The maximum capacity of special purpose joint accommodation facilities was 2,907 rooms with 7,941 beds per month.



Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Региональный потребительский рынок

На потребительском рынке Тульской области функционируют 9713 предприятий розничной торговли, 435 оптовых предприятия, 897 предприятий общественного питания, 2319 предприятий бытового обслуживания.

Обеспеченность населения области торговыми площадями составляет 127,6 % от минимального установленного норматива, по г. Туле — 153,5 %, по муниципальным районам — от 72 % (Воловский район) до 211,3 % (Ленинский район).

Региональный потребительский рынок имеет устойчивое состояние с соответствующим уровнем насыщенности товарами и услугами, достаточно развитой сетью предприятий торговли, общественного питания и бытового обслуживания населения.

В 2011 году в Тульской области открыто 137 предприятий розничной торговли, 73 предприятия общественного питания, 40 предприятий бытового обслуживания населения.

Общий объем розничного товарооборота за 2011 год составил 171,4 млрд руб., что в фактических ценах на 13,3 %, а в сопоставимых ценах на 4,9 % больше, чем за 2010 год.

Оборот общественного питания составил 4,2 млрд руб., что в действующих ценах на 4,0 % больше, чем за 2010 год.

За отчетный период бытовых услуг оказано населению на сумму 4,2 млрд руб., что в действующих ценах на 9,0 %, а в сопоставимых ценах на 0,2 % больше, чем за 2010 год.

Объем налоговых платежей, перечисленных в бюджетную систему от сферы торговли, в 2011 году составил 6,14 млрд рублей, или 17,3 % от общего объема налоговых платежей.

Regional consumer market

Tula Region consumer market is home to 9,713 retailers, 435 wholesalers, 897 catering and 2319 consumer service enterprises.

The retail space coverage is 127.6 % of the minimum standard set by the city of Tula — 153.5 %, in municipal areas — from 72 % (Volovskiy district) to 211.3 % (Leninsky district).

Regional consumer market is a steady one with the appropriate supply goods and services, a well-developed network of trade, public catering and consumer services.

There were 137 retail outlets, 73 catering and 40 consumer service enterprises opened in Tula Region in 2011.

The total retail turnover of 2011 amounted to 171.4 billion roubles, which by 13.3 % in current prices and by 4.9 % in constant prices exceeded the level of 2010.

The public catering turnover amounted to 4.2 billion roubles, which by 4.0 % in current prices exceeded the level of 2010.

The public services provided to the population during the reporting period amounted to 4.2 billion roubles, which by 9.0 % in current prices and by 0.2 % in constant prices exceeded the level of 2010.

The volume of tax payments from trade to the budget amounted to 6.14 billion roubles, or 17.3 % of the total tax payments, in 2011.

Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Здравоохранение

Медицинскую помощь жителям области оказывают 67 больничных учреждений здравоохранения, 4 учреждения родовспоможения, 11 диспансеров, 32 амбулаторно-поликлинических учреждения, 10 станций и 20 отделений скорой медицинской помощи, станция переливания крови, 6 санаториев, 2 центра и 351 фельдшерско-акушерский пункт.

В области продолжают свою работу пять межмуниципальных лечебно-диагностических центров, оснащенных самым современным высокотехнологичным медицинским оборудованием, в каждом из них используются компьютерные томографы, ультразвуковые аппараты экспертного класса, рентгенодиагностические комплексы, эндоскопическое, реанимационное и следящее за состоянием пациентов оборудование.

За время реализации приоритетного национального проекта «Здоровье» в области переподготовлено 892 врача первичного звена, коэффициент совместительства снизился с 1,78 до 1,4.

За счет средств федерального бюджета в амбулаторно-поликлинические учреждения области поставлено и введено в эксплуатацию 554 единицы диагностического оборудования на 524,83 млн рублей, 164 автомобиля скорой медицинской помощи стоимостью 97 млн рублей. Обновлено 70 % существующего автопарка, и снижено среднее время ожидания скорой помощи до 18 минут.

Дополнительно на выявление ВИЧ-инфекции обследовано более 1,6 млн человек, выявлено 3368 ВИЧ-инфицированных, проводится лечение 464 больных СПИДом.

Healthcare

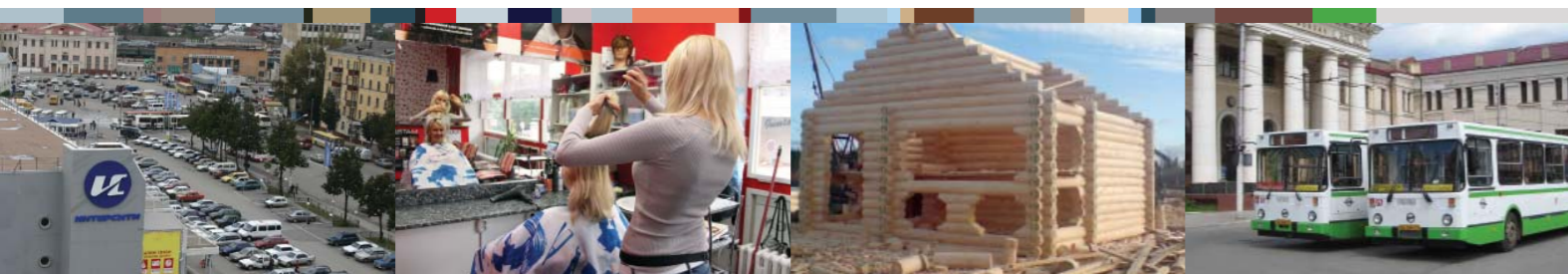
Healthcare is provided to the local residents in 67 hospitals, four maternity hospitals, 11 health centres, 32 outpatient clinics, 10 stations and 20 emergency care departments, blood transfusion centres, 6 health centres, 2 centres and 351 rural health centres.

Five intermunicipal diagnostic and treatment centres are equipped with the latest hi-tech medical equipment, each using computer tomography, expert class ultrasound, X-ray diagnostic systems, endoscopy, intensive care, and the patient state monitoring equipment.

During the "Health" priority national project implementation there have been 892 primary care physicians retrained in the region, with the part-time employment coefficient reduced from 1.78 to 1.4.

554 units of diagnostic equipment 524.83 million roubles worth and 164 ambulances 97 million roubles worth have been delivered from the federal budget in the out-patient clinics and put in operation. 70 % of the existing fleet have been modernized thus reducing the average ambulance waiting time to 18 minutes.

Besides, over 1.6 million people have been examined for HIV infection with 3,368 HIV-infected patients identified and 464 patients being treated for AIDS.



Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Обследовано более 65 тыс. новорожденных на врожденные заболевания.

Дополнительную диспансеризацию прошли более 245 тыс. работающих граждан, дополнительные медицинские осмотры — 143 тыс. человек. Выявлено более 76 тыс. заболеваний у работающих, из них 33 тыс. пациентов взяты под диспансерное наблюдение.

Для оказания высокотехнологичной медицинской помощи в федеральные специализированные медицинские учреждения направлено около 15 тыс. человек за счет средств федерального бюджета.

Открыто 5 диализных центров для больных с тяжелой почечной патологией, закуплены 26 аппаратов «искусственная почка», открыты 2 кардиологических центра для хирургического лечения нарушений сердечного ритма. Обеспечивается работа 3 отделений по эндопротезированию крупных суставов, ежегодно проводится более 120 операций.

Идет активная работа по совершенствованию оказания медицинской помощи пострадавшим при ДТП, созданы и оснащены необходимым медицинским оборудованием 3 медицинских центра для данной категории пациентов.

За счет средств федерального бюджета в Тульскую область поступило 12 специализированных автомобилей скорой медицинской помощи и 41 единица диагностического оборудования.

Функционируют 6 Центров здоровья для взрослых и 2 — для детей, для которых закуплено оборудование на сумму 9,7 млн рублей за счет средств федерального бюджета.

Все проведенные мероприятия позволили улучшить состояние здоровья жителей Тульской области: увеличился показатель рождаемости, снизился показатель общей смертности, увеличилась ожидаемая продолжительность жизни населения области — она составила 67 лет (в 2005 г. — 62,9 года).

More than 65 thousand newborns have been examined for congenital diseases.

Additional health assessments have been provided to 245 thousand employees, additional medical check-ups - to 143 thousand people. Over 76 thousand illnesses have been diagnosed among employees, of which 33 thousand patients have been placed under regular medical supervision.

Specialised federal medical institutions have taken about 15 thousand people for advanced medical treatment at the expense of the federal budget.

2 cardiac arrhythmia surgery and 5 dialysis centres have been opened for patients with severe renal disease, with 26 "artificial kidney" units purchased. There are three large joint endoprosthesis departments functioning, performing 120 operations a year.

We are striving to improve the medical care of car accident casualty, with three health centres created and equipped with the necessary medical facilities for these patients.

Tula Region has received 12 specialized ambulances and 41 units of diagnostic equipment from the federal budget.

9.7 million roubles worth equipment for 6 adult and 2 children health centres has been purchased from the federal budget.

All the above activities helped improve the health situation in Tula Region: increased fertility, decreased overall mortality rate, increased life expectancy of the population — 67 years (as compared to 62.9 years in 2005).

Социально-экономические показатели Тульской области Socio-economic indicators of Tula Region

Снизилась заболеваемость инфарктом миокарда, артериальной гипертензией, цереброваскулярными болезнями.

В регионе на протяжении последних лет не регистрируются заболевания детей полиомиелитом, дифтерией, корью, эпидемическим паротитом. Сегодня деятельность учреждений здравоохранения Тульской области направлена на достижение стратегической цели — сохранение и укрепление здоровья населения региона.

Достижению намеченной цели будет способствовать решение принципиально важных задач:

- повышение качества и доступности оказания медицинской помощи населению, повышение приоритетности первичной медико-санитарной помощи;
- усиление профилактической направленности здравоохранения по профилактике инфекционных, социально значимых и наследственных заболеваний;
- развитие медицины высоких технологий, обеспечение доступности высокоспециализированной дорогостоящей медицинской помощи.

The incidence of myocardial infarction, hypertension, cerebrovascular disease has also decreased. No pediatric polio, diphtheria, measles or mumps cases have been registered in the region in recent years. Today the strategic objective of Tula Region health-care facilities is health care and promotion in the region.

The above objective will be met by addressing the following major issues:

- improving the quality and accessibility of health care for the population, increasing the priority of primary health care;
- strengthening preventative health care to prevent infectious, socially significant and hereditary diseases;
- developing advanced high technology medicine, specialised and expensive health care availability.



Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

Характеристика и конкурентные преимущества

Привлекательность научно-технического и промышленного потенциала области для инвесторов характеризуется следующими факторами:

- высокий уровень развития сферы научной, научно-технической и инновационной деятельности;
- многоотраслевой характер научно-технического потенциала;
- большой объем накопленных общепроизводственных фондов;
- наличие учебной и научной базы, представленной государственными вузами, НИИ и КБ;
- выгодное географическое положение с точки зрения привязки к федеральным транспортным коридорам;
- развитая система государственной поддержки научно-технической и инновационной деятельности;
- нормативно-правовая защищенность процессов, связанных с осуществлением научно-технической и инновационной деятельности и привлечением в эту сферу инвестиций.

Characteristics and competitive advantages

The appeal of research, technological and industrial potential of the region for investors is characterized by:

- the high level of research, technological and innovation development;
- multidisciplinary research and technical capacity;
- the large amount of accumulated general production funds;
- educational and research base availability, represented by state universities, research institutes and design engineering departments;
- the favourable geographical position in terms of connection to federal transport corridors;
- state support of research, technology and innovation;
- legal protection of processes related to implementation of science, technology and innovations and attracting investment in this sector.

Научная, научно-техническая и инновационная деятельность области охватывает такие имеющие важнейшее значение для развития региона отрасли народного хозяйства, как оборонная промышленность; общее машиностроение; приборостроение и радиоэлектроника; химическая промышленность; строительство и стройматериалы; сельское хозяйство; геология и добыча полезных ископаемых; медицина; информатизация и другие.

The research, technological and innovative activity in the region covers such fundamental for the development of the region's economic sector areas, as defence industry, mechanical engineering, instrument-making and electronics, chemical industry, construction and building materials, agriculture, geology and mining, medicine, IT and others.

Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

Такой состав научных организаций с высококвалифицированными кадрами позволяет обеспечить качественную разработку и реализацию многоцелевых комплексных программ по развитию народно-хозяйственного комплекса области, направленных на успешное решение вопросов поступательного социально-экономического развития области.

Research organizations with highly qualified personnel ensure quality development and implementation of complex multi-purpose national economy development programmes in the region aimed at successful and sustained socio-economic development thereof.

Государственная поддержка научно-технической и инновационной деятельности

Учитывая важность развития науки для региона, правительство области постоянно усиливает поддержку научно-технической и инновационной деятельности.

В течение тринадцати лет проводятся конкурсы грантов губернатора (правительства) Тульской области в сфере науки и техники. По их результатам в 2011 году профинансировано 25 работ. В 2012 году принято постановление правительства Тульской области, существенно расширяющее возможные направления финансирования грантов.

В целях развития сотрудничества между предприятиями и организациями области и действующими в научно-технической сфере федеральными структурами правительством области заключены соглашения с Роспатентом о сотрудничестве в сфере интеллектуальной собственности, а также с Российским фондом фундаментальных исследований (РФФИ) о проведении ежегодных конкурсов проектов тульских ученых с обеспечением их долевого финансирования.

State support for science, technology and innovation

Given the importance of science to the region, the government provides constant support to science, technology and innovation.

The Tula Region Governor (Government) grant science and technology competitions have been held for thirteen years. 25 projects were financed pursuant thereto in 2011. In 2012, the Tula Region government passed a resolution significantly expanding the grant spheres available.

In order to promote cooperation between the regional companies and organizations and federal agencies operating in the sphere of research and technology, the Government of the region has entered into intellectual property cooperation agreements with Rospatent and the Russian Fundamental Research Foundation (RFRF) to hold annual competitions among projects developed by Tula scientists for their co-financing.



Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

В 2012 году было подготовлено новое долгосрочное соглашение с Российским гуманитарным научным фондом (РГНФ). По линии фонда профинансировано 7 проектов на общую сумму 500 тыс. руб.

В целях стимулирования и государственной поддержки научно-технической деятельности, повышения социального статуса научных работников и престижности их труда принят Закон Тульской области «Об учреждении премий Тульской области в сфере науки и техники».

A new permanent agreement with the Russian Foundation for Humanities (RFH) has been prepared in the year 2012. The Fund financed 7 projects for a total amount of 500,000 roubles.

To facilitate and provide state support to research and technical activities, improve the social status of scientists and the prestige of their work, the Tula Region law On the status of Tula Region in the sphere of science and technology has been adopted.



Ежегодно, начиная с 2006 года, присуждаются три премии Тульской области в сфере науки и техники им. Б. С. Стечкина и одна премия Тульской области в сфере науки им. К. Д. Ушинского. В 2012 году был подготовлен законопроект о внесении изменений и дополнений в Закон Тульской области «Об учреждении премий Тульской области в сфере науки и техники», предусматривающий двукратное увеличение суммы премий.

Every year since 2006, there have been three B.S. Stechkin prizes in science and technology and one K.D. Ushinski in the field of science prize awarded in Tula Region. Draft amendments to the Tula Region law On the status of Tula Region in the sphere of science and technology have been prepared in 2012 doubling the amount awarded.

Весомый вклад в развитие экономики вносят предприятия металлургии, химии, оборонно-промышленного комплекса, машиностроения и других отраслей промышленности.

Significant contribution to the economy made by enterprises of metallurgy, chemistry, defence industry, mechanical engineering and other industries.

Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

Промышленность

Промышленное производство является одной из главных составляющих экономики Тульской области. Объем отгруженных товаров собственного производства, выполненных работ и услуг собственными силами по добывающим, обрабатывающим производствам, производству и распределению электроэнергии, газа и воды по полному кругу организаций-производителей в 2011 году составил в области 336,9 млрд рублей.

Весомый вклад в развитие экономики вносят предприятия металлургии, химии, оборонно-промышленного комплекса, машиностроения и других отраслей промышленности.

Industry

Industrial production is a major component of the Tula Region economy. The 2011 sales of domestically produced goods, work and services in mining, manufacturing, production and distribution of electricity, gas and water to a number of producer organizations brought 336.9 billion roubles in the region.



Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

Металлургическая промышленность

Тульская область — родина российской металлургии. Именно здесь в конце XVII века были основаны первые железодельные заводы, которые работали на местном сырье. И сегодня в экономике региона металлургическая промышленность занимает ведущее место. В области выделяются пять наиболее крупных предприятий металлургической отрасли, на которых трудятся около 11 тысяч человек.

Предприятия металлургии ведут активную внешнеэкономическую деятельность. Основными видами товарной продукции являются чугун литейный и передельный, ферромарганец, прокат черных металлов, феррованадий, пентоксид ванадия, чугунное и стальное литье, хром, порошки цветных металлов и сплавов, прокат и изделия из цветных металлов.

Крупнейшим предприятием металлургии в области является ОАО «Тулачермет» — крупный производитель товарного чугуна в Российской Федерации, поставки которого на внутренний и внешний рынки составляют около 3 млн тонн в год.

ОАО «Косогорский металлургический завод» — одно из старейших тульских предприятий, основанное в 1897 году, специализирующееся на выпуске литейного и передельного чугуна и ферромарганца. По ферромарганцу ОАО «КМЗ» является ведущим производителем в стране (годовая мощность составляет 72 тыс. тонн).

Iron and steel industry

Tula Region is the birthplace of the Russian iron and steel industry. It was here that in the late 17th century first iron works operating on local raw material were located. Today, iron and steel industry is the leader of the region's economy. The five largest iron and steel plants of the region employ about 11,000 people.

The iron and steel enterprises take active part in foreign trade. The main commercial products are: iron foundry, pig iron, ferromanganese, ferrous metals, ferrovanadium, vanadium pentoxide, iron and steel castings, chrome, powder-ferrous metals and alloys, rolled iron and non-ferrous metal products.

"Tulachermet" is the major steel producer of the region, a major manufacturer of commercial iron in Russia, which supplies the domestic and foreign markets with about 3 million tons per year.

Kosogorsky Metallurgical Plant OJSC is one of the oldest Tula enterprises, founded in 1897, specializing in the production of cast and pig iron and ferromanganese. KMZ JSC is the leading ferromanganese manufacturer in the country (with the annual capacity of 72 thousand tons).

Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

ОАО «Ревякинский металлопрокатный завод» производит различные виды сортового проката в объеме свыше 250 тыс. тонн в год, является крупнейшим в стране производителем металлических лопат (свыше 25 наименований).

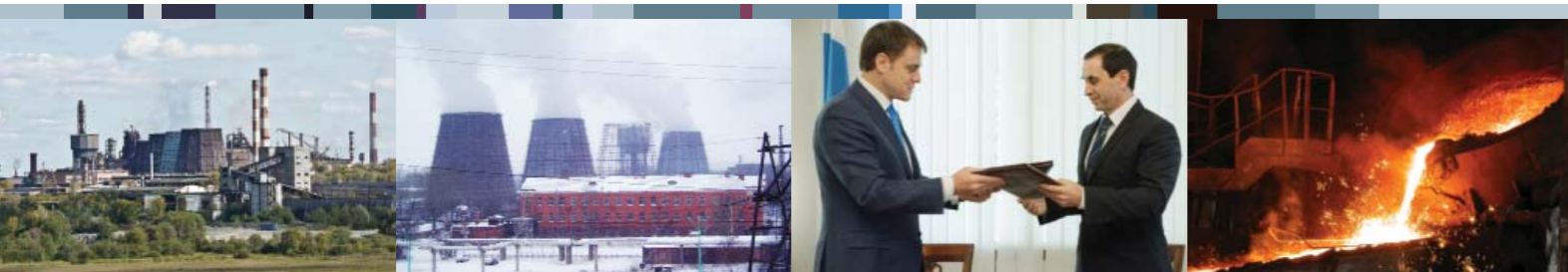
В составе подотрасли по производству электроферросплавов находится ОАО «Ванадий-Тула» — крупнейший в Европе и один из крупнейших в мире производитель ванадиевой продукции, традиционный поставщик ее на мировой рынок.

Производство цветных металлов осуществляется в ОАО «Полема», которое является крупнейшим в России предприятием порошковой металлургии, выпускающим порошки чистых металлов и сплавов, прокат и изделия из тугоплавких металлов, хром высокой чистоты, распыляемые мишени для нанесения покрытий.

Revyakino Metal Works OJSC manufactures over 250 thousand tons of various types of graded rolled products per year, being the country's largest manufacturer of metal shovels (over 25 items).

Vanadium-Tula JSC is the major producer of electroferrous alloys in Europe and one of the world's largest producer of vanadium products, their traditional supplier to the world market.

Non-ferrous metals are produced by Polema OJSC, which is Russia's largest iron and steel powder manufacturer, producing powders of pure metals and alloys, rolled products and refractory metals, high purity chromium, spray targets for coating.



Развитие металлургического производства региона ориентировано в основном на инновационное обновление отрасли, обеспечивающее повышение экономической эффективности, экологической безопасности и ресурсосбережение, а также ввод новых мощностей.

The development of steel production in the region is focused mainly on the innovative industry modernization that secures increased economic efficiency, environmental safety and resource conservation, as well as new capacities.

Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

Химическая промышленность

Тульская область относится к регионам с высоким уровнем концентрации химических производств. В области выпускается широкий ассортимент продукции, относящейся к различным отраслям химического комплекса. В экономике области химическая промышленность занимает одно из ведущих мест и во многом определяет социально-экономическое положение региона.

В настоящее время в состав химического комплекса области входит 11 крупных и средних предприятий и 2 научно-исследовательских института. Всего в отрасли занято свыше 16 тыс. человек.

Ведущими предприятиями химии являются ОАО «Новомосковская акционерная компания «Азот», ОАО «Щекиноазот», ООО «Проктер энд Гэмбл — Новомосковск», ОАО «Ефремовский завод синтетического каучука», ОАО «Пластик».

Предприятия химического комплекса региона инвестируют значительные средства в модернизацию существующих и строительство новых производственных мощностей с целью повышения экономической эффективности деятельности, углубления переработки сырья, снижения нагрузки на окружающую среду.

Лидер среди предприятий химического комплекса области — ОАО «Новомосковская АК «Азот» — является одним из крупнейших в Европе химических предприятий, одним из первенцев химической отрасли России, основанным в 1933 году. Для поддержания динамики производства ОАО «НАК «Азот» модернизирует производство и расширяет мощности по выпуску минеральных удобрений.

ОАО «Щекиноазот» завершило строительство нового производства метанола мощностью 450 тысяч тонн в год. В результате реализации проекта создано самое современное на территории Российской Федерации производство метанола — основы для дальнейшего развития перерабатывающих производств.

Chemical industry

Tula Region is a region with a high concentration of chemical plants. The region produces wide assortment of products relating to various branches of the chemical industry. Chemical industry is one of the economy leaders that largely determines the socio-economic situation of the region.

At present, the chemical complex area includes 11 large and medium-sized enterprises, and two research institutes. All in all, the industry employs over 16 thousand people.

The leading chemical enterprises are Azot Novomoskovsk joint-stock company OJSC, Shchekinoazot OJSC, Procter & Gamble - Novomoskovsk LLC, Efremov Synthetic Rubber Plant OJSC, Plastic OJSC.

Chemical enterprises in the region invest heavily in the modernization of existing and construction of new production facilities in order to increase the economic efficiency and deepen the processing of raw materials, reduce the environmental effect.

The leader among the chemical enterprises of the region is Azot Novomoskovsk joint-stock company OJSC, one of Europe's largest chemical companies and one of the first chemical companies in Russia, founded in 1933. To maintain production development Azot Novomoskovsk joint-stock company OJSC modernizes and expands its production capacity to produce fertilizers.

Shchekinoazot JSC has completed the construction of a new methanol production with the capacity of 450 thousand tons per year. The project resulted in the most advanced methanol production in the Russian Federation, which serves as the basis for further development of processing industries.

Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

Химические предприятия области ведут активную внешнеэкономическую деятельность, экспортируя продукцию во многие страны мира. Ведущее место в экспорте занимают метанол, азотные удобрения, аммиак, синтетический каучук.

Chemical companies are active foreign traders, exporting products to many countries all over the world. The exports leaders are methanol, nitrogen fertilizers, ammonia and synthetic rubber.



Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

Оборонно-промышленный комплекс

Оборонно-промышленный комплекс — это ведущий сектор промышленности Тульской области. Он задает высокие стандарты в производстве, управлении и завоевании перспективных рынков и традиционно аккумулирует наиболее передовые идеи, разработки и технологии.

Тульская область отличается высокоразвитой оборонной промышленностью. На территории области расположено 28 предприятий, НИИ и КБ, входящих в оборонный комплекс Российской Федерации. Среди них такие известные во всем мире предприятия, как ОАО «Конструкторское бюро приборостроения», ФГУП «ГНПП «Сплав», ОАО «АК «Туламашзавод», ОАО «Тульский оружейный завод», ОАО «Тульский патронный завод», ОАО «Тулочмаш» и другие.

Устойчивая работа оборонных предприятий определяет стабильность социально-экономической обстановки в регионе.

Наиболее сильные позиции тульские предприятия занимают в области разработки и производства автоматических пушек калибра 30 мм, зенитных ракетно-пушечных комплексов, комплексов управляемого высокоточного оружия, реактивных систем залпового огня, стрелкового оружия и боеприпасов, автоматизированных систем управления войск ПВО, продукции спецхимии, средств радиотехнической разведки, акустических систем, элементной базы для электронных радиотехнических систем. Большинство из выше-названной продукции разработано и производится только в Тульской области и обладает высокой конкурентоспособностью на мировом рынке вооружений и военной техники.

Military-industrial complex

The military-industrial complex is the leading industrial sector of Tula Region. It sets high standards of production, management and gaining perspective markets and traditionally accumulates the advanced ideas, designs and technologies.

Tula Region is well-known for its highly-developed defence industry. There are 28 Russian Federation defence companies, research and design institutes in the region. They include such world-famous companies as Instrument Design Bureau OJSC, GNPP Splav FSUE, AK Tulamashzavod OJSC, Tula Arms Plant OJSC, Tula Cartridge Plant OJSC, Tulatochmash OJSC and others.

Stable operation of the defence enterprises determines the stability of the socio-economic situation in the region.

Tula enterprises occupy the strongest positions in the design and manufacture of automatic 30 mm guns, anti-aircraft missile and gun systems, smart controlled weapons, multiple rocket launchers, small arms and ammunition, automated control air defence systems, special chemical products, radio reconnaissance facilities, acoustic systems, electronic components for radio systems. Most of the above products are designed and manufactured only in the Tula Region and highly competitive in the world market of arms and military equipment.

Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

Производственная программа оборонных предприятий включает три основных направления:

- государственный оборонный заказ;
- вооружение и военная техника, поставляемые иностранным заказчикам в рамках военно-технического сотрудничества;
- продукция гражданского назначения и товары повседневного спроса.

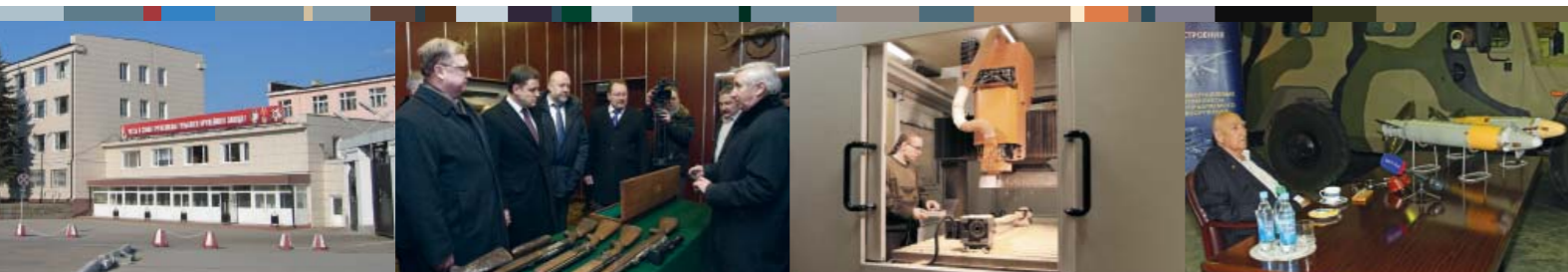
The defence industry production programme covers three main areas:

- state defence order;
- arms and military equipment supplied to foreign customers in the framework of military-technical cooperation;
- civilian products and consumer goods.



Устойчивая работа оборонных предприятий определяет стабильность социально-экономической обстановки в регионе

Stable operation of the defence enterprises determines the stability of the socio-economic situation in the region



Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

В условиях ограниченного финансирования гособоронзаказа оптимальным путем развития оборонных предприятий стал экспорт вооружения и военной техники. Ведущие предприятия области, такие как ОАО «КБ приборостроения», ФГУП «ГНПП «Сплав», ОАО «Тульский патронный завод», ОАО «АК «Туламашзавод», заняли прочные позиции на мировых рынках вооружения и военной техники.

Значительный научно-производственный потенциал позволяет предприятиям ОПК нашего региона разрабатывать и серийно производить новую конкурентоспособную продукцию гражданского назначения и товаров народного потребления, например, счетчики газа со смарткартой (ФГУП «ГНПП «Сплав»), котлы пульсирующего горения (ОАО «Кимовский радиоэлектромеханический завод»), мотокультиваторы, дизельные двигатели и агрегаты на их основе (ОАО «АК «Туламашзавод»), рондолы для чеканки монет (ОАО «Тульский патронный завод») и т. д.

With limited state defence order funding, weapons and military equipment export has become the ideal way of defence enterprise development. The leading companies of the region, such as Instrument Design Bureau OJSC, GNPP Splav FSUE, AK Tulamashzavod OJSC, Tula Cartridge Plant OJSC have taken strong positions in the world weapon and military equipment market.

The significant research and production potential allows defence companies of our region to develop and mass-produce new competitive civilian products and consumer goods such as gas meters with smart cards (GNPP Splav FSUE), intermittent burning boilers ("Kimovsk radioelectromechanic plant OJSC), tillers, diesel engines and pumps (AK Tulamashzavod OJSC), coinage slugs (Tula Cartridge Plant OJSC), etc.

Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

В жестких условиях конкурентной борьбы рост объемов производства продукции гражданского назначения и товаров повседневного спроса возможен лишь при ориентировании предприятий на наукоемкую, высокотехнологичную продукцию, развитию инновационной экономики. Правительство области поддерживает это направление.

The intense competition makes the increase in civilian and consumer goods production possible only when enterprises turn to advanced high-tech products, innovative economy development. The Government of Tula region supports this trend.



Ежегодно на выполнение научно-исследовательских работ по изделиям и технологиям двойного назначения тратится порядка 45 % средств, выделяемых из областного бюджета на науку. В соответствии с действующим законодательством области налогоплательщикам, реализующим инвестиционные проекты по развитию производственной базы или созданию новых производств, предоставляются льготы по уплате налогов на имущество и прибыль, подлежащих зачислению в бюджет области.

Результаты работы оборонных предприятий и реализация мер государственной поддержки вселяют уверенность в том, что оборонно-промышленный комплекс и в дальнейшем будет сохранять лидирующее положение в экономике Тульской области.

Scientific research on dual purpose products and technologies requires about 45 % of the funds annually allocated for science from the regional budget. In accordance with the regional laws, taxpayers, implementing investment projects on production facility development or creation of new industries, are provided regional property and income tax incentives.

The defence industry performance and implementation of government support measures let us believe that the defence industry will continue to maintain its leading positions in the economy of Tula Region.

Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

Машиностроительная промышленность

Машиностроительный комплекс Тульской области включает в себя порядка 1000 организаций и предприятий, занимающихся следующими видами экономической деятельности: производство машин и оборудования; производство электрооборудования, электронного и оптического оборудования; производство транспортных средств и оборудования.

Наиболее значимые виды конкурентоспособной продукции отрасли:

- оборудование для нефтегазового комплекса;
- машины и оборудование для сельского хозяйства;
- оборудование для горно-шахтной промышленности;
- машины и оборудование для железных дорог России;
- грузоподъемные машины и механизмы;
- машины и оборудование для перерабатывающей промышленности;
- шлифовальный и режущий инструмент с покрытием из алмазного порошка;
- модульные здания из металлоконструкций и многое другое.

Алексинский завод тяжелой промышленной арматуры — ЗАО «Тяжпромарматура» — является ведущим предприятием в РФ по проектированию, изготовлению и сбыту трубопроводной арматуры для газовой, нефтяной, химической и энергетической отраслей промышленности. За более чем полувековую историю в арматуростроении завод сумел выйти на лидирующие позиции среди производителей подобного оборудования в России и странах СНГ. Выпускаемая продукция используется во всех регионах СНГ, экспортируется во многие страны мира и получила международное признание.

Machine building industry

Mechanical engineering of Tula Region includes about 1,000 organizations and companies involved in the following economic activities: production of machinery and equipment, electrical and optical equipment, transport vehicles and equipment.

The most important types of competitive industry products include:

- oil and gas industry equipment;
- agriculture machinery and equipment;
- mining industry equipment;
- Russian railways machinery and equipment;
- hoisting machinery and mechanical appliances;
- processing industry machinery and equipment;
- grinding and cutting tools coated with diamond powder;
- modular steel buildings etc.

Tyazhpromarmatura CJSC Alexinsky plant of heavy industrial valves is the Russian Federation leading company for design, manufacture and marketing of valves for oil, gas, chemical and energy industries. For more than half a century of its history in valve manufacturing plant has managed to take the leading position among the manufacturers of such equipment in Russia and CIS countries. The manufactured products are used in all CIS regions, exported to many countries and have received international recognition.

Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

Современное оснащение, квалифицированный персонал, отработанная технология и существующая система контроля качества на всех этапах производства, отвечающая требованиям международных стандартов ISO 9001:2000 и подтвержденная сертификатами Канадского бюро по сертификации систем качества, Американского нефтяного института и Госстандарта России, позволяют предприятию обеспечивать высокое качество, надежность и безопасность выпускаемой арматуры. На предприятии успешно осуществляется техническое перевооружение, внедряется новое технологическое оборудование, предназначенное для окончательной механической обработки корпусных деталей и узлов трубопроводной запорной арматуры.

Modern equipment, qualified personnel, proven technology and quality control system applied at all stages of production, meeting the requirements of international standards ISO 9001:2000 and verified certificates of Canadian Bureau for quality system certification, the American Petroleum Institute and the Russian State Standard, allow the company to provide high quality, reliable and safe valves. The enterprise has successfully implemented technical re-equipment, introduces new technological facilities for final production of body parts and pipeline valve assembly.



Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

ОАО «Трансмаш» (г. Белев) — одно из предприятий РФ, обеспечивающее вагоностроительные заводы и железные дороги России и стран СНГ тормозным оборудованием. Кроме профильной продукции, ОАО «Трансмаш» освоило производство гаммы средств пожаротушения. По итогам конкурса «Всероссийская Марка (III тысячелетие). Знак качества XXI века» три вида продукции предприятия отмечены Платиновыми Знаками качества.

Высокий показатель темпа роста объемов производства в ООО «Щекинский завод РТО» достигнут за счет организации производства импортозамещающей продукции — уникальных деталей и узлов к импортным газоперекачивающим агрегатам, организации ремонта газотурбинного оборудования для предприятий химической промышленности, освоения производства водогрейных котлов для нужд коммунальных служб, выпуска другой технически сложной продукции. Особое внимание уделяется подготовке кадров. Специалисты завода регулярно повышают квалификацию в московских высших учебных заведениях. Предприятие вкладывает средства в развитие производственной базы. Выполнен большой объем работ по реконструкции производственных корпусов.

ЗАО «Тулаэлектропривод» — ведущее предприятие России по производству электроприводов для трубопроводной арматуры. Более 200 видов продукции выпускаются в общепромышленном, взрывозащищенном исполнении, для АЭС и поставляются во все регионы России, страны СНГ и дальнего зарубежья. Электроприводы позволяют автоматизировать технологические процессы в атомной энергетике, нефтяной, газовой, химической промышленности, а также в коммунальном хозяйстве и машиностроении. Завод аккредитован в Ассоциации предприятий по изготовлению оборудования для объектов электроэнергетики, является членом Союза производителей нефтегазового оборудования. Вся продукция предприятия сертифицирована.

Transmash OJSC (Belev) is one of the Russian Federation enterprises, providing national and CIS railway car-building plants and railways with braking equipment. Besides its major products, Transmash OJSC mastered the production range of fire extinguishers. The "Russian Mark (III Millennium). XXI century Quality mark" contest granted the Platinum quality mark to three products.

The high output growth rates of RTO Shchekinsky Plant LLC have been achieved through import-substituting product manufacturing unique parts and components for imported gas pumping units, repair of gas turbine equipment for the chemical industry, production of boilers for the needs of public utilities and other technically sophisticated products. Special attention is paid to personnel training. The plant specialists regularly attend further education courses at Moscow universities. The company invests in the production base development. Much effort has been given to reconstruction of the buildings.

Tulaelectroprivod CJSC is the leading Russian producer of electric valve drives. It produces over 200 kinds of industrial, explosion proof products for nuclear power plants and supplied to all regions of Russia, CIS and other countries. The electric drives can automate nuclear energy, oil, gas, chemical industry, public utility and engineering processes. The plant was accredited by the Power industry equipment manufacturing association, is a member of Oil and gas equipment producers' union. All products are certified. Tulaelectroprivod CJSC carries out a successful program of modernization and development of new designs for electric valve drives. This programme resulted in such innovations as general-purpose multiturn and explosion-proof EP4 and EP44 electric drives, linear EPP electric drives, electronic unit of end electric drive switches (EUEDS), motor controller, etc.

Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

ЗАО «Тулаэлектропривод» успешно реализует программу модернизации и разработки новых конструкций электроприводов для запорной арматуры. Результатом этой программы стали такие разработки, как многооборотные электроприводы общепромышленного и взрывозащищенного исполнения серии ЭП4 и ЭП44, прямоходные электроприводы серии ЭПП, электронный блок конечных выключателей электроприводов (ЭБКВ), контроллер управления электроприводом и др.

ЗАО «Тулажелдормаш» является современным предприятием, одним из крупных поставщиков на российский рынок и в страны СНГ уникальных тяжелых путевых машин для строительства и ремонта железнодорожного пути, восстановления его геометрических параметров и рабочих характеристик.

ЗАО «Тулажелдормаш» может предложить своим потенциальным партнерам и потребителям не уступающие мировым образцам машины по ремонту и обслуживанию железнодорожного пути, такие как ЩОМ-4М, ЩОМ-6У, ВПО-3-3000, МКТ, МОК, струг-снегоочиститель СС-1М, составы для вывоза засорителей СЗ-240-6 и СЗ-160-4, козловые краны КПБ-10У и КПБ-12,5У. Предприятие продолжает работу по модернизации действующего парка путевых машин и оборудования, обеспечению их запасными частями и сервисным обслуживанием для восстановления работоспособности и бесперебойной эксплуатации в линейных подразделениях сети железных дорог России.

Tulazheldormash CJSC is a modern enterprise, one of the largest Russian and the CIS suppliers of unique heavy track machines for construction and repair of railways, restoring their geometry parameters and performance. Tulazheldormash CJSC can also offer its potential partners and customers world standard railway repair and maintenance machinery, such as SCHOM-4M SCHOM-6U, VPO-Z-Z000, MKT, MOC, SS-1M snowplow, clog removal compositions NW-240-6 and N-160-4, gantry cranes PBC and PBC-10U-12,5U. The company continues modernization of the existing fleet of track machines and equipment, providing them with spare parts and maintenance for recovery and continuous operation in the Russian railway network linear units.



Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

Легкая промышленность

Отрасль объединяет предприятия текстильно-го, швейного, кожгалантерейного и обувного производств. Ее преимуществами являются емкость непрерывно развивающегося внутреннего рынка потребления продукции, относительно быстрая окупаемость и высокая оборачиваемость вложенных средств. В социальном аспекте данный отраслевой комплекс дополняет производственный профиль региона, поскольку обеспечивает занятость женской части населения области. Исторически сложилось так, что местоположением большинства предприятий легкой промышленности (многие из которых — градообразующие) являются бывшие шахтерские города и поселки Тульской области.

Открытие в 2008 году израильской компанией «AVGOL» в г. Узловая нового предприятия по производству нетканого полотна ООО «Авгол-Рос» и установка ОАО «Химволокно» комплектной линии по производству нетканого полотна типа «Спанбонд» в 2009 году являются ярким примером успешного осуществления инвестиций в сфере легкой промышленности области.

ЗАО «Трикотажная фирма «Заря» — производитель трикотажных изделий, изготовленных по итальянским технологиям. Номенклатура продукции имеет широкий спектр и предназначена для всех категорий населения.

ЗАО «Суворовская нить» выпускает пряжу из синтетического полиакрилонитрильного жгутового волокна и поставляет ее трикотажным предприятиям России, а также в страны СНГ. В 2003–2006 гг. общество провело техническое перевооружение с установкой технологического оборудования импортного производства. В жестких условиях конкурентной борьбы за рынки сбыта предприятие постоянно совершенствует технологический процесс.

Light industry

The industry integrates textile, sewing, leather haberdashery, and footwear enterprises. Its advantages are capacity of constantly developing domestic consumer market, relatively short payback period, and high turnover of invested funds. In social aspect this sector completes the production profile of the region as it guarantees employment of women in the region. Historically the majority of light industry enterprises (many of which are urban elements) are located in former mining towns and settlements of Tula Region.

In 2008 in Uzlovaya an Israeli company AVGOL opened a new non-woven fabric enterprise Avgol-Ros LLC. In 2009 Khimvolokno OJSC installed a complete line for manufacture of spunbond non-woven fabric. These are spectacular examples of successful investment in light industry of the region.

Zarya Knitting Firm CJSC is a manufacturer of knitted goods made by Italian technology. The range of products is wide and appropriate for all groups of population.

Suvorovskaya Nit CJSC produces yarn of synthetic polyacrylonitrile tow fibre and supplies it to knitting enterprises of Russia and CIS countries. In 2003–2006 the society modernized it installing foreign manufacturing equipment. Amid severe competition for sales markets the enterprise is constantly improving its manufacturing process.

Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

ОАО «Тульский трикотаж» производит трикотажное полотно; верхний и бельевой трикотаж, чулочно-носочные изделия. Бельевой трикотаж изготавливается из 100 % хлопчатобумажной пряжи и полотен с добавлением лайкры, термобелья. Изделия верхнего трикотажа состоят из натуральных и смешанных волокон, полушерстяной, высокообъемной (ПАН), льняной пряжи различных переплетений, в том числе «интарзии», выработанных на плосковязальных машинах «Универсал» (Германия) с программным обеспечением. Чулочно-носочные изделия выпускаются из 100 % хлопчатобумажной, полушерстяной, высокообъемной (ПАН) пряжи, новых видов пряжи, таких как «бамбук», с жаккардовыми рисунками и использованием эластановых нитей гладких и плюшевых «сэндвич» переплетений. Продукция поставляется силовым структурам в рамках государственного заказа, а также пользуется спросом у разных потребительских групп населения.

Среди предприятий швейной подотрасли ОАО «Мужские сорочки» — одно из крупных ее представителей. Выпускаются мужские сорочки под зарегистрированными торговыми марками эконом-класса, бизнес-класса и премиум-класса по европейским стандартам. Ассортимент насчитывает более 250 артикулов. Продукция ОАО «Мужские сорочки» удостоена высоких наград престижных выставок-ярмарок, имеет дипломы победителя конкурсов.

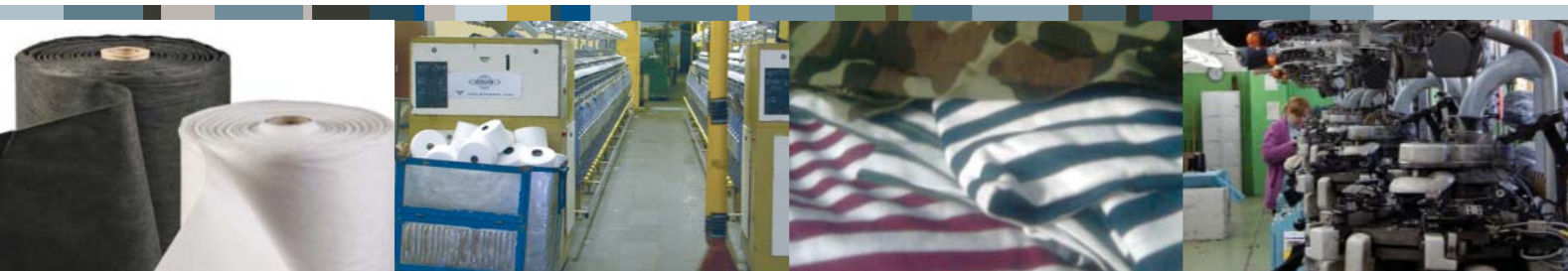
Tulsky Trikotazh OJSC manufactures knitted fabric, outerwear, underwear, and hosiery. Underwear is made of 100 % cotton yarn and lycra fabrics, thermal underwear. Outerwear consists of natural and mixed fibres, half-woollen, high-bulk (PAN), linen yarn of various weaves including intarsia made at flat-knitting software machines called Universal (Germany). Hosiery is made of 100 % cotton, half-woollen, high-bulk (PAN) yarn, new types of yarn such as bamboo, with Jacquard designs and elastane threads of plain and plush sandwich weaves. The goods are supplied to security agencies as a government order, and in demand with different consumers.

Among sewing enterprises Muzhskie Sorochki OJSC is one of the largest representatives. It produces men's shirts under registered trademarks of economy, business, and premium class in accordance with European standards. The assortment makes up over 250 items. The products of Muzhskie Sorochki OJSC are awarded with high prizes of prestigious fairs and winner certificates.



Легкая промышленность является одной из составных частей развивающейся экономики области и важнейшим производителем товаров народного потребления.

Light industry is one of the components of the developing economy of the region and a major manufacturer of consumer goods.



Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

ЗАО «Искусственный мех» — производитель искусственного меха, применяемого для изготовления верхней одежды, подкладки в обувь, форменной одежды силовым министерствам и ведомствам. Предприятие изготавливает мех со специальной отделкой под натуральные виды «каракуль» и «мутон».

ООО «Артель» — производитель верхней детской одежды. Организация под торговой маркой ARTEL изготавливает широкий ассортимент изделий для детей новорожденной, ясельной, дошкольной и школьной групп. Модельный ряд включает куртки, комбинезоны, ветровки, шапки и варежки.

ОАО «Бефо» — швейное предприятие, специализирующееся на производстве одежды для школьников: костюмы, брюки, жилеты для мальчиков. Установлено и внедрено в производство новое отделочное оборудование из Германии, что позволило значительно улучшить качество изготавливаемой продукции и расширить ассортимент.

Iskusstvenny Mekh CJSC is a manufacturer of artificial fur used to produce outerwear, shoe lining, uniforms for security ministries and departments. The enterprise produces fur with special karakul and mouton finish.

Artel LLC is a manufacturer of children's outerwear. The company produces a wide range of items for newborns, toddlers, preschoolers, and schoolchildren under ARTEL trademark. The product line includes jackets, rompers, windcheaters, caps, and mittens.

Befo OJSC is a sewing enterprise specialized in manufacture of clothes for schoolchildren: suits, trousers, waistcoats for boys. The new cloth-finishing machinery made in Germany was installed and introduced into production what enables to considerably improve the product quality and extend the assortment.

Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

Обувное производство региона представлено средними предприятиями, ассортиментная политика которых основывается на сотрудничестве с ведущими европейскими фирмами, являющимися законодателями моды на обувном рынке, и реализуется путем заключения лицензионных контрактов. Номенклатура производства обуви тульских предприятий ЗАО «Донская обувь», ЗАО «Тульская обувная фабрика «Заря», ООО СП «Надежда» разнообразна и включает обувь, предназначенную для розничных и оптовых продаж для всех групп потребителей, а также рабочую обувь. Кроме того, организации выполняют государственные заказы для Министерства Обороны РФ, Министерства внутренних дел РФ, Министерства РФ по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий.

Footwear production of the region is represented by medium-sized enterprises. Their assortment policy is based on cooperation with leading European companies which are trendsetters in the footwear market, and implemented by concluding license contracts. The range of footwear produced by Tula enterprises Donskaya Obuv CJSC, Zarya Tula Footwear Factory CJSC, Nadezhda Joint Venture LLC is diverse and includes footwear for retail and wholesale trade to all groups of consumers, and work footwear as well. Besides, the companies execute government orders for the Ministry of Defense of the Russian Federation, Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation, Ministry of the Russian Federation for Civil Defense, Emergencies and Elimination of Consequences of Natural Disasters.



В производстве кожгалантерейных товаров крупным представителем является ОАО «ДОКОФА». Предприятие производит широкий ассортимент кожгалантерейных изделий, ежедневно на потоках выпускается до 100 моделей. За год производится свыше 250 наименований сумок женских, дорожных, спортивных, хозяйственных, деловых портфелей и аксессуаров, чемоданов из натуральных, искусственных кож и синтетических тканей. Торговая марка «ДОКОФА» имеет репутацию производителя высококачественных кожгалантерейных изделий с передовым уровнем технологии.

In manufacture of leather haberdashery goods a large representative is DOKOFA OJSC. The enterprise produces a wide range of leather haberdashery articles, up to 100 pieces per day. Annually over 250 women's, travelling, sport, and shopping bags, business briefcases and accessories, suitcases of genuine and artificial leather and synthetic fabrics are produced. DOKOFA trademark has reputation of a manufacturer of high-quality leather haberdashery articles using advanced technologies.



Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

Целлюлозно-бумажная промышленность, производство тары и упаковки

В 2009 году шведская компания SCA осуществила строительство первой очереди фабрики ООО «ЭсСиЭй Хайджин Продактс Раша» с установкой высокотехнологичного оборудования в г. Советске Щекинского района. Введены в эксплуатацию конвертинговые линии по выпуску готовой гигиенической продукции торговых марок Zewa, Libero. Установлена бумагоделательная машина производительностью 30 тыс. тонн гигиенической бумаги в год. Создано 247 новых рабочих мест. Готовая продукция реализуется на российском рынке и в странах СНГ.

Бренд Zewa выступает драйвером рынка, определяет тренды развития в технологиях и в маркетинге. По результатам независимых исследований на торговую марку Zewa приходится примерно 40 % потребления бумаги в 23 крупнейших городах России, включая Московский регион и Санкт-Петербург. Бумага Zewa неоднократно признавалась Товаром Года в России.

В Веневе компания SCA построила фабрику по выпуску санитарно-гигиенических изделий и гофрированной упаковки. Производство оснащено автоматизированными линиями. Создано более 200 современных рабочих мест. Такие торговые марки, как Libero, Libresse и Tena занимают сильные позиции в сегментах детских подгузников, предметов женской гигиены. На долю санитарно-гигиенической продукции SCA приходится около 20 % рынка России и СНГ.

Динамично развивающийся рынок тары и упаковки открывает перспективы роста для предприятий целлюлозно-бумажной отрасли. Особенностью отрасли является обеспечение развивающихся быстрыми темпами потребностей предприятий, которые производят пищевую и другие виды промышленной продукции.

Pulp-and-paper industry, production of packaging

In 2009 a Swedish company SCA constructed a SCA Hygiene Products Russia LLC factory installing high-technology equipment in Sovetsk of Shchekino District. Converting lines for production of finished hygienic products of Zewa and Libero trademarks were put into operation. A papermaking machine producing 30,000 tons of hygienic paper per year was installed. 247 new jobs were created. Finished products are sold in Russian and CIS market.

Zewa brand is a market driver and sets trends of development in technologies and marketing. According to some independent research, Zewa trademark consumes about 40 % of paper in 23 largest cities of Russia including Moscow region and St. Petersburg. Zewa paper was repeatedly recognized as Product of the year in Russia. In Venev SCA built a factory producing sanitary products and corrugated packaging. The factory is equipped with automated lines. Over 200 modern jobs were created. Such trademarks as Libero, Libresse, and Tena keep strong positions in segments of diapers and feminine products. SCA sanitary products occupy about 20 % of Russian and CIS market.

The dynamic market of packaging offers growth opportunities for pulp-and-paper industry enterprises. The task of this industry is to meet rapidly growing demands of the enterprises that produce foodstuffs and other kinds of industrial products.

Научно-производственный потенциал Тульской области Research and production potential of Tula Region

ЗАО «ГОТЭК-Центр» — одно из крупнейших российских предприятий по производству упаковки из гофрированного картона, входящее в состав гофроподразделения компании «ГОТЭК». В 2010 году организация прошла ежегодный сертификационный аудит на соответствие требованиям Глобального стандарта для упаковки и упаковочных материалов BRC/IOP Global Standard for Packaging and Packaging Materials. Сертификация по данному стандарту предполагает строгий всесторонний контроль технических и санитарно-гигиенических характеристик производства с целью оценки возможности поставщика производить и поставлять стабильно безопасную для потребителей продукцию в соответствии с её спецификацией.

ЗАО «Алексинская бумажно-картонная фабрика» специализируется на производстве картона коробочного марки «В» и марки «Б», ящиков из склеенного картона. В 2005 году освоены выпуск гильзового картона и производство картона с белым покровным слоем. Фабрика активно наращивает свой производственный потенциал. Ее продукция поставляется не только на рынок России и стран СНГ, но и в страны дальнего зарубежья.

ООО «Яснополянская фабрика тары и упаковки» занимает ведущее место среди российских производителей, специализирующихся на переработке бумаги и картона и производстве упаковок. Продукция предприятия, среди которой как промышленная, так и сувенирная упаковка, подарочный футляр, различные виды пищевых упаковок, опалубка картонная, пользуется спросом у потребителей практически во всех регионах России, а также активно экспортируется в страны СНГ.

GOTEK-Centre CJSC is one of the largest Russian enterprises producing packaging of corrugated board and forming a part of the corrugated packaging division of GOTEK. In 2010 the company passed through annual certification audit for compliance with the requirements of BRC/IOP Global Standard for Packaging and Packaging Materials. Certification for such standard includes strict comprehensive control of technical and sanitary features of production in order to evaluate supplier's possibilities to produce and supply safe products for consumers in conformity with their specification.

Aleksin Paper-board Factory CJSC specializes in production of box board of C and B marks, boxes of pasted board. In 2005 the enterprise developed manufacture of core board and production of white top layer board. The factory is actively increasing its production potential. Its products are supplied not only to Russian and CIS market but to far-abroad countries.

Yasnaya Polyana Packaging Factory LLC keeps a leading position among Russian manufacturers specialized in paper and board converting and production of packaging. The enterprise products among which — industrial and souvenir packaging, presentation box, different types of food packaging, paper form — are in demand with consumers almost in all regions of Russia, and are actively exported to CIS countries.



Топливо-энергетический комплекс Fuel and energy sector

Топливо-энергетический комплекс

Производство электроэнергии на территории Тульской области обеспечивают:

- генерирующие мощности филиала ОАО «Квадра» — «Центральная генерация» в составе: Алексинская ТЭЦ, Ефремовская ТЭЦ, Щекинская ГРЭС и Новомосковская ГРЭС. Установленная электрическая мощность электростанций филиала — 888 МВт, тепловая — 1427 Гкал/час;

- генерирующие мощности филиала ОАО «ОГК-3» — «Черепетская ГРЭС им. Д. Г. Жимерина». Установленная электрическая мощность электростанции — 1285 МВт;

- генерирующие мощности филиала ОАО «Щекиноазот» — «Первомайская ТЭЦ». Установленная электрическая мощность электростанции — 105 МВт, тепловая — 674 Гкал/час;

- генерирующие мощности блок-станций промышленных предприятий; установленная электрическая мощность блок-станций 131,5 МВт: ОАО АК «Тулачермет» — 101,5 МВт, ОАО «Косогорский металлургический завод» — 24 МВт, Ефремовский филиал ОАО «Щекиноазот» — 6 МВт.

Кроме выработки электроэнергии, электростанции покрывают потребность региона в тепловой энергии на уровне 40 %.

Транспорт электроэнергии по объектам Единой Национальной Электрической Сети (ЕНЭС) (ВЛ 220 кВ, ПС 220 кВ) осуществляет филиал ОАО «Федеральная сетевая компания Единой энергетической системы» — Приокское предприятие магистральных электрических сетей (Приокское ПМЭС). В настоящее время в зону обслуживания Приокского ПМЭС входят Калужская, Тульская и Рязанская области. Предприятие имеет в своей структуре три района магистральных электрических сетей (Калужский, Рязанский и Тульский).

Непосредственно на территории области в обслуживании Приокского ПМЭС находится 29 воздушных линий электропередачи напряжением 220 кВ протяженностью 1,061 тыс. км, 10 подстанций напряжением 220 кВ суммарной установленной мощностью 2881,5 МВА, 1 участок воздушной линии электропередачи классом напряжения 500 кВ (проектное напряжение 750 кВ) общей протяженностью 227,9 км и 1 участок воздушной линии электропередачи классом напряжения 500 кВ (проектное напряжение 500 кВ) общей протяженностью 59,8 км.

Fuel and energy sector

Power generation in the territory of Tula Region is provided by:

- generating capacities of Quadra OJSC branch — Central Generation comprising: Aleksin Combined Heat and Power Plant, Efremov Combined Heat and Power Plant, Shchekino State District Power Plant, and Novomoskovsk State District Power Plant. Installed electric capacity of the branch power plants is 888 MW, heating capacity is 1,427 Gcal/h;

- generating capacities of OGK-3 OJSC branch is Cherepet State District Power Plant n.a. D.G. Zhimerin. Installed electric capacity of the power plant is 1,285 MW;

- generating capacities of Shchekinoazot OJSC branch — Pervomaysky Combined Heat and Power Plant. Installed electric capacity of the power plant is 105 MW, heating capacity is 674 Gcal/h;

- generating capacities of isolated generating plants of industrial enterprises; installed electric capacity of isolated generating plants is 131.5 MW: Tulachermet OJSC — 101.5 MW, Kosaya Gora Iron Works OJSC — 24 MW, Efremov branch of Shchekinoazot OJSC — 6 MW.

Except power generation, power plants cover 40 % of heat energy demands of the region.

Electric power is transported to objects of the Unified National Power Grid (UNPG) (220 kV high-voltage line, 220 kV power substation) by the branch of Federal Grid Company of Unified Energy System OJSC — Prioksky enterprise of main power transmission lines (Prioksky EMPTL).

At present Prioksky EMPTL provides services to Kaluga, Tula, and Ryazan regions. The enterprise includes three districts of main power transmission lines (Kaluga, Ryazan, and Tula districts).

Right in the territory of the region Prioksky EMPTL serves 29 overhead transmission lines of 220 kV voltage and 1,061 km length, 10 power substations of 220 kV voltage and 2881.5 MVA gross installed capacity, 1 section of overhead transmission line of 500 kV voltage type (design voltage 750 kV) and 227.9 km total length, and 1 section of overhead transmission line of 500 kV voltage type (design voltage 500 kV) and 59.8 km total length.

Топливо-энергетический комплекс Fuel and energy sector

Распределение и транспорт электроэнергии по высоковольтным линиям до 110 кВ включительно осуществляет филиал «Тулэнерго» ОАО «Межрегиональная распределительная сетевая компания Центра и Приволжья» (ОАО «МРСК Центра и Приволжья»).

«Тулэнерго» осуществляет передачу электрической энергии по электросетям 0,4–6–10–35–110 кВ от электростанций и подстанций 220 кВ до потребителей. Общая протяженность линий электропередачи — 32047 км, количество подстанций:

- напряжением 35–110 кВ — 172 единицы общей мощностью 4,10 тыс. МВА;
- напряжением 6–10 кВ — 6993 единицы общей мощностью 1,32 тыс. МВА.

Electric power is distributed and transported via high-voltage lines of up to 110 kV inclusive by the branch of Tulenergo - Interregional Distribution Grid Company of Centre and Volga region OJSC (IDGC of Centre and Volga region OJSC).

Tulenergo transmits electric power via 0.4-6-10-35-110 kV power grids from 220 kV power plants and power substations to consumers. The total length of transmission lines is 32,047 km, number of power substations:

- 35-110 kV voltage — 172 units of 4,100 MVA total capacity;
- 6-10 kV voltage — 6,993 units of 1,320 MVA total capacity.



Топливо-энергетический комплекс Fuel and energy sector

В состав «Тулэнерго» входят производственные отделения: Тульские электрические сети, Новомосковские электрические сети, Суворовские электрические сети, Ефремовские электрические сети. Кроме «Тулэнерго», услуги по транспорту электроэнергии в области осуществляют 5 территориальных сетевых организаций (ТСО): ОАО «Тульские городские электрические сети», ОАО «Щекинская городская электросеть», ЗАО «Алексинская электросетевая компания», ООО «ПромЭнергоСбыт» и ООО «Трансэлектро».

Также деятельность в сфере оказания услуг по передаче электрической энергии осуществляют 66 организаций — владельцев объектов электросетевого хозяйства.

На территории Тульской области осуществляют деятельность по продаже электрической энергии пять энергосбытовых организаций, имеющих статус гарантирующего поставщика: ОАО «Тулаэнергосбыт» (наиболее крупная энергосбытовая организация), ОАО «Тульская энергосбытовая компания», ООО «Новомосковская энергосбытовая компания», ООО «Алексинэнергосбыт» и ОАО «Оборонэнергосбыт».

Кроме этого, в Тульской области действуют следующие независимые энергосбытовые организации, являющиеся субъектами ОРЭМ: ООО «Узловская районная сеть», ООО «Русбизнес-КС», ООО «ЕвроХим-Энерго», ОАО «Сибурэнергомеджмент», ООО «Альфа-Трейд» и ОАО «Балтика».

В целях обеспечения высокой энергетической, экономической и экологической эффективности производства, транспорта и распределения электроэнергии в Тульской области реализуются следующие крупные инвестиционные проекты с применением современного оборудования и новейших технологий:

- ОАО «ОГК-3», филиал Черепетская ГРЭС: «Строительство двух энергоблоков мощностью по 225 МВт на Черепетской ГРЭС (блоки 8 и 9)» на сумму 28880 млн рублей. Сроки реализации проекта 2013–2014 гг.;
- ОАО «МРСК Центра и Приволжья», филиал «Тулэнерго»: «Инвестиционная программа филиала «Тулэнерго» на период 2012–2017 годов в сумме 10546 млн руб.;
- филиал «ОАО «Квадра» — «Центральная генерация»: «Реконструкция Новомосковской ГРЭС со строительством ПГУ-190», срок реализации в 2008–2012 гг., и «Внешнее теплоснабжение южной части г. Новомосковска от Новомосковской ГРЭС», срок реализации в 2008–2012 гг. на общую сумму 9392,8 млн руб.

Tulenergo consists of operating divisions: Tula power grids, Novomoskovsk power grids, Suvorov power grids, Efremov power grids. Except Tulenergo, power transportation services are provided by 5 territorial grid organizations (TGO) of the region: Tula City Power Grids OJSC, Shchekino City Power Grid OJSC, Aleksin Power Grid Company CJSC, PromEnergoSbyt LLC, and Transelectro LLC.

Also power transmission services are provided by 66 organizations which are owners of power grid facilities.

In the territory of Tula Region electric power is sold by five power sales organizations which are guaranteed suppliers: Tulaenergobytt OJSC (the largest power sales organization), Tula Power Sales Company OJSC, Novomoskovsk Power Sales Company LLC, Aleksinenergobytt LLC, and Oboronenergobytt OJSC.

Besides, in Tula Region there are following independent power sales organizations which are subjects of wholesale power and capacity market: Uzlovaya District Grid LLC, Rusbiznes-KS LLC, EuroKhim-Energo LLC, Siburenergomangement OJSC, Alfa-Trade LLC, and Baltika OJSC.

To ensure high energy, economic, and ecological efficiency of power generation, transportation, and distribution in Tula Region, the following large investment projects are fulfilled with up-to-date equipment and advanced technologies:

- OGK-3 OJSC, branch — Cherepet State District Power Plant: "Construction of two power units of 225 MW capacity at Cherepet State District Power Plant (units 8 and 9)" in the amount of 28,880 million Russian roubles. Project implementation period - 2013-2014;
- IDGC of Centre and Volga region OJSC, branch — Tulenergo: "Investment program of Tulenergo" for 2012-2017 in the amount of 10,546 million Russian roubles;
- Quadra OJSC branch — Central Generation: "Reconstruction of Novomoskovsk State District Power Plant with construction of CCP-190", implementation period — 2008-2012, and "External heat supply for the southern part of Novomoskovsk by Novomoskovsk State District Power Plant", implementation period — 2008-2012 in the total amount of 9,392.8 million Russian roubles.

Топливо-энергетический комплекс Fuel and energy sector

По территории Тульской области проходят 11 магистральных газопроводов, в том числе: «Ставрополь–Москва», «Краснодарский край–Серпухов», «Ямбург–Тула», «Тула–Шостка–Киев», общей протяженностью более 1,8 тыс. км. Протяженность областных газораспределительных сетей превышает 12 тыс. км.

Поставщиком природного газа для потребителей области является ООО «Газпром межрегионгаз Тула», газораспределительными организациями — ОАО «Тулаоблгаз» и ЗАО «Тулагоргаз». Эксплуатацию магистральных газопроводов, проходящих по территории области, осуществляют 5 филиалов ООО «Газпром трансгаз Москва» — управлений магистральных газопроводов: Тульское, Ефремовское, Серпуховское, Путятинское и Гавриловское.

В области эксплуатируются 76 газораспределительных станций, 6 газонаполнительных станций сжиженного газа, более 300 объектов нефтепродуктообеспечения, 2 автомобильные газонаполнительные компрессорные станции для заправки автотранспортных средств компримированным (сжатым) природным газом, около 50 заправочных станций (колонок, постов) для заправки автотранспорта сжиженным газом.

По территории области проходит подземный магистральный нефтепродуктопровод «Новки–Рязань–Тула–Орел» диаметром 500 мм, который пересекает 12 муниципальных районов области. По нефтепродуктопроводу осуществляется перекачка дизельного топлива и автомобильного бензина, в том числе на Тульскую и Новомосковскую нефтебазы ОАО «Туланефтепродукт» ОАО «ТНК-ВР».

На территории Тульской области располагается Подмосковский угольный бассейн — один из старейших угольных регионов России. Разведанные и подтвержденные запасы угля в нем — свыше 4 млрд тонн.

In the territory of Tula Region there are 11 main gas pipelines including: "Stavropol-Moscow", "Krasnodar Territory-Serpukhov", "Yamburg-Tula", "Tula-Shostka-Kyiv", of over 1,800 km total length. Length of regional gas grids exceeds 12,000 km.

A natural gas supplier for regional consumers is Gasprom Mezhhregiongas Tula LLC, gas-distributing organizations are Tulaoblgas OJSC and Tulagorgas CJSC. Main gas pipelines located in the region are operated by 5 branches of Gasprom Transgas Moscow LLC which are divisions of main gas pipelines: Tula, Efremov, Serpukhov, Putyatino, and Gavrilovo divisions.

The region operates 76 gas-distributing plants, 6 gas-filling stations of liquid gas, over 300 oil-product facilities, 2 NGV-refuelling compressor stations for fuelling of vehicles with compressed natural gas, about 50 fuel stations (columns, posts) for fuelling of vehicles with compressed gas.

In the territory of the region there is an underground main oil-product pipeline "Novki-Ryazan-Tula-Orel" of 500 mm diameter that crosses 12 municipal districts of the region. Via the oil-product pipeline diesel fuel and motor petrol are transited including to Tula and Novomoskovsk oil depots of Tulanefteproduct OJSC of TNK-VR OJSC.

In the territory of Tula Region there is a Moscow-area coal-mining field which is one of the oldest coal-mining regions of Russia. Its explored and demonstrated coal reserves are over 4 billion tons.



Агропромышленный комплекс Тульской области Agricultural sector of Tula Region

Агропромышленный комплекс Тульской области

Экономику Тульской области, занятость населения и уровень его благосостояния в большой мере определяет агропромышленный комплекс, представленный многоотраслевыми сельскохозяйственными и перерабатывающими предприятиями с развитой инфраструктурой. Ведущую роль в этом комплексе играет сельское хозяйство.

В агропромышленном комплексе области занято около 40,0 тыс. человек, в том числе в сельском хозяйстве — 17,0 тыс. человек.

Общая площадь сельхозугодий области, используемых предприятиями, организациями и гражданами, занимающимися сельскохозяйственным производством, составляет 1712,3 тыс. га, в том числе 1445,9 тыс. га пашни. Общие посевные площади сельскохозяйственных культур в хозяйствах всех категорий в 2011 году составили 745,7 тыс. га (в 2010 году — 746,2 тыс. га), в том числе зерновых культур — 498,8 тыс.га.

Объем производства валовой сельскохозяйственной продукции во всех категориях хозяйств (в фактически действующих ценах) в 2011 году составил 32,9 млрд рублей, в том числе животноводства — 11,9 млрд рублей (36,1%), растениеводства — 21,0 млрд рублей (63,9%).

По природно-климатическим, почвенным особенностям область разделена на три зоны: северо-западная, центральная (пригородная), юго-восточная.

Основное направление в отрасли растениеводства — выращивание зерна с развитым кормопроизводством, а также выращивание картофеля, овощей и плодов, сахарной свеклы, масличных культур (рапс, соя).

Основой сельскохозяйственной политики в области является приоритетное развитие производства зерновых и зернобобовых культур, которые занимают 66,9 % общей посевной площади.

Agricultural sector of Tula Region

Tula Region economy, population employment, and level of its welfare are determined mainly by the agricultural sector represented by diversified agricultural and processing enterprises with developed infrastructure. The most important component of this sector is agriculture.

The agricultural sector of the region has about 40,000 people employed including agriculture — 17,000 people.

The total area of regional farmland used by the enterprises, organizations, and citizens occupied in agriculture makes up 1,712,300 ha including 1,445,900 ha of plough land. The total cropland acres in farms of all categories in 2011 were 745,700 ha (in 2010 — 746,200 ha) including cereals — 498,800 ha.

The volume of gross agricultural produce in all farms of all categories (in effective prices) in 2011 made up 32.9 billion Russian roubles including livestock breeding — 11.9 billion Russian roubles (36.1%), plant growing — 21.0 billion Russian roubles (63.9%).

By natural, climatic, and soil features the region is divided into three zones: northwestern, central (suburban), and southeastern.

The principal area of plant growing is growing of cereals with developed fodder cropping, and growing of potatoes, vegetables, fruits, sugar beet, oil crops (rape, soya).

The principle of regional agricultural policy is priority development of production of cereals and pulse crops that occupy 66.9 % of the total cropland acres.

Агропромышленный комплекс Тульской области Agricultural sector of Tula Region

Отрасль животноводства характеризуется разведением крупного рогатого скота, свиней, овец, зверей, птицы, рыб. Сельхозтоваропроизводители производят молоко, мясо (говядина, свинина, баранина, птица), яйца пищевые и другие виды продукции животноводства.

Стратегической задачей в животноводстве области является осуществление мер по наращиванию численности поголовья скота и птицы, повышению его продуктивности, увеличению объемов производства мяса, молока и другой животноводческой продукции.

Пищевая и перерабатывающая промышленность — важная составляющая агропромышленного комплекса области. Она включает хлебопекарную, мясную, молочную, консервную, масло-жировую, кондитерскую, мукомольно-крупяную, пивоваренную, спиртоводочную и ряд других отраслей.

Перспективы развития сельского хозяйства области определяются совокупностью следующих факторов:

- наличие рынка сбыта продукции (удовлетворение внутриобластной потребности и крупного мегаполиса — г. Москва);
- нерезализованным агропромышленным потенциалом (наличие необрабатываемых пахотных земель) и неиспользуемой материально-технической базы (наличие зданий, сооружений);
- увеличение спроса на продукты питания отечественного производства;
- наличие сельскохозяйственного научного потенциала.

Livestock breeding sector is characterized by breeding of cattle, pigs, sheep, animals, birds, and fish. Agricultural commodity producers produce milk, meat (beef, pork, mutton, poultry), eating eggs, and other kinds of livestock products.

The strategy of regional livestock breeding is to increase cattle and poultry stock, raise its productivity, increase production of meat, milk, and other livestock products.

Food and processing industry is a significant component of the regional agricultural sector. It includes: baking, meat, milk, food canning, fat-and-oil, confectionary, flour-and-cereals, brewing, alcohol, and some other branches.

The prospects for development of regional agriculture are determined by the following factors:

- availability of sales market (meeting intraregional needs and needs of Moscow);
- non-realized agricultural potential (non-arable plough land) and non-used material and technical resources (buildings, facilities);
- higher demand for domestic foodstuffs; agricultural scientific potential.



Агропромышленный комплекс Тульской области Agricultural sector of Tula Region

Государственная поддержка агропромышленного комплекса Тульской области

С 2008 года Правительством Российской Федерации утверждена Государственная программа развития сельского хозяйства и регулирования рынков сельскохозяйственной продукции, сырья и продовольствия на 2008–2012 годы.

Для обеспечения стабилизации и развития сельского хозяйства на среднесрочную перспективу в Тульской области принята долгосрочная целевая программа развития сельского хозяйства и регулирования рынков сельскохозяйственной продукции на 2009–2016 годы, включающая в себя финансирование всех направлений, предусмотренных Государственной программой.

Большую роль в повышении эффективности производства призвана сыграть инвестиционная привлекательность развития отрасли животноводства, в том числе племенного, укрепление материально-технической базы отрасли, освоение прогрессивных технологий.

В отрасли растениеводства основное направление работы — сохранение почвенного плодородия, внедрение ресурсосберегающих технологий, высокопродуктивных и высококачественных сортов сельскохозяйственных культур.

Основные направления дальнейшего развития пищевой и перерабатывающей промышленности области — это углубление переработки и улучшение сохранности сельскохозяйственной продукции, повышение качества и расширение ассортимента продуктов питания за счет реконструкции мощностей по хранению и переработке продукции с применением современных промышленных технологий.

Правительство области продолжает последовательно проводить сбалансированную аграрную политику, направленную на поддержку сельских товаропроизводителей, устойчивое развитие сельских территорий.

Все это предопределяет государственную политику правительства Тульской области, направленную на активное привлечение инвестиций в агропромышленный комплекс нашего региона.

Government support of the agricultural sector of Tula Region

In 2008 the Government of the Russian Federation approved the State programme of development of agriculture and regulation of the markets of agricultural products, raw materials, and food for 2008–2012.

To ensure medium-term stability and development of Tula Region agriculture the government adopted long-term special-purpose programme of development of agriculture and regulation of agricultural markets for 2009–2016 that includes financing of all areas specified by the State programme.

The most important factor for higher production efficiency is investment attractiveness of development of livestock breeding, consolidation of industry material and technical resources, adoption of progressive technologies.

In plant growing the principal activity is to maintain soil fertility, implement resource-saving technologies, and use highly productive and high-quality varieties of crops.

The main directions for further development of regional food and processing industry is more profound processing and better safety of agricultural products, improvement and extension of assortment of foodstuffs owing to rearrangement of product storage and processing capacities and implementation of up-to-date industrial technologies.

The regional government continues to gradually conduct balanced agricultural policy aimed at support of rural commodity producers and stable development of rural territories.

All this predetermines Tula Region government policy aimed at active attraction of investments into the agricultural sector of our region.

Государственная поддержка сельскохозяйственных товаропроизводителей в Тульской области осуществляется за счет средств федерального бюджета, а также за счет средств бюджета области в рамках долгосрочной целевой программы «Развитие сельского хозяйства и регулирование рынков сельскохозяйственной продукции, сырья и продовольствия на территории Тульской области на 2009–2016 годы» по основным направлениям: создание общих условий функционирования сельского хозяйства, развитие приоритетных отраслей сельского хозяйства, повышение финансовой устойчивости сельского хозяйства.

В сфере растениеводства:

- компенсация части затрат на приобретение средств химизации (минеральные удобрения, ядохимикаты);
- поддержка элитного семеноводства путем предоставления субсидий на приобретение семян для сортосмены и сортообновления;
- предоставление субсидий на мероприятия по сохранению и восстановлению плодородия почв (известкование и агрохимическое обследование почв);
- поддержка производства масла семян рапса путем предоставления субсидий на возмещение части затрат на средства защиты растений;
- компенсация части затрат по страхованию сельскохозяйственных культур;
- компенсация части затрат по закладке и уходу за многолетними насаждениями.

В сфере животноводства:

- поддержка племенного животноводства путем компенсации части затрат на содержание племенного маточного поголовья (коров) в племенных хозяйствах;
- предоставление компенсации части затрат по производству основных видов продукции (молока, скота для убоя на мясо).

Government support of Tula Region agricultural commodity producers is provided from the federal budget and regional budget as part of the long-term special-purpose programme “Development of agriculture and regulation of the markets of agricultural products, raw materials, and food in the territory of Tula Region for 2009–2016” by the main directions: creation of general conditions for agriculture, development of priority agricultural industries, higher financial stability of agriculture.

In plant growing:

- compensating for some part of expenses for purchasing chemicals (mineral fertilizers, pesticides);
- supporting elite seed production by providing subsidies to purchase seeds for variety changing and renovation;
- providing subsidies for conservation and restoration of soil fertility (liming and agrochemical examination of soils);
- supporting production of rape oil seeds by providing subsidies to compensate for some part of expenses for purchasing plant-protecting agents;
- compensating for some part of expenses for crop insurance;
- compensating for some part of expenses for setting up and maintenance of perennial plantings.

In livestock breeding:

- supporting livestock breeding by compensating for some part of expenses for keeping of breeding stock (cows) in bred livestock farms;
- compensating for some part of expenses for producing primary kinds of products (milk, slaughter cattle).



Агропромышленный комплекс Тульской области Agricultural sector of Tula Region

Выделение средств на исполнение государственной программы развития сельского хозяйства и регулирования рынков сельскохозяйственной продукции, сырья и продовольствия на 2008–2012 годы на территории Тульской области.

Объем государственной поддержки в 2011 году из средств бюджета области составил 461,0 млн рублей, из них:

- на поддержку отрасли животноводства — 240,8 млн рублей;
- на поддержку отрасли растениеводства — 80,8 млн рублей;
- на субсидирование процентных ставок по привлеченным кредитам — 131,6 млн рублей;
- на подготовку и повышение квалификации специалистов для села — 2,4 млн рублей;
- на создание Единой системы информационного обеспечения в агропромышленном комплексе, проведение мероприятий по НИОКР и конкурсов — 5,4 млн рублей.

Государственная поддержка агропромышленного комплекса Тульской области в 2011 году за счет средств федерального бюджета составила 796,7 млн рублей, из них:

- на поддержку отрасли животноводства — 46,6 млн рублей;
- на поддержку отрасли растениеводства — 178,6 млн рублей;
- на субсидирование процентных ставок по привлеченным кредитам — 571,5 млн рублей.

В 2011 году в рамках долгосрочной целевой программы «Социальное развитие села Тульской области до 2013 года» на реконструкцию систем водоснабжения и газификацию сельских населенных пунктов освоено 84,8 млн рублей, в том числе за счет средств бюджета области — 29,9 млн рублей. На мероприятия по улучшению жилищных условий граждан, проживающих в сельской местности, в том числе молодых семей и молодых специалистов, направлено 39,1 млн рублей, в том числе за счет средств бюджета области — 13,0 млн рублей, по развитию сети общеобразовательных учреждений в сельской местности — 37,7 млн рублей, в том числе за счет средств бюджета Тульской области — 20,0 млн рублей. 34 семьи получили социальные выплаты на улучшение жилищных условий, введено 1532,0 кв. метров общей площади жилья.

Allocation of funds for fulfillment of the State programme of development of agriculture and regulation of the markets of agricultural products, raw materials, and food in the territory of Tula Region for 2008–2012.

The volume of the government support in 2011 from the regional budget made up 461.0 million Russian roubles, of which:

- for supporting livestock breeding — 240.8 million Russian roubles;
- for supporting plant growing — 80.8 million Russian roubles;
- for subsidizing credit interest rates — 131.6 million Russian roubles;
- for training of rural specialists — 2.4 million Russian roubles;
- for establishing the Unified information support system in the agricultural sector, conducting R&D events and contests — 5.4 million Russian roubles.

The government support of the agricultural sector of Tula Region in 2011 from the federal budget made up 796.7 million Russian roubles, of which:

- for supporting livestock breeding — 46.6 million Russian roubles;
- for supporting plant growing — 178.6 million Russian roubles;
- for subsidizing credit interest rates — 571.5 million Russian roubles.

In 2011 as part of the long-term special-purpose programme "Social development of Tula Region rural settlements till 2013" the government spent 84.8 million Russian roubles for reconstruction of water supply systems and gasification of rural settlements including 29.9 million Russian roubles from the regional budget. The government transferred 39.1 million Russian roubles for improving living conditions of rural citizens including young families and young specialists, including 13.0 million Russian roubles from the regional budget, 37.7 million Russian roubles for developing the network of rural general education institutions including 20.0 million Russian roubles from the Tula Region budget. 34 families received social benefits for improving their living conditions, 1,532.0 sq. m of the total living space was available.

Агропромышленный комплекс Тульской области Agricultural sector of Tula Region

Первоочередные задачи по достижению целей, поставленных государственной программой развития сельского хозяйства и регулирования рынков сельскохозяйственной продукции, сырья и продовольствия на 2008–2016 годы:

- консолидация усилий и расширение взаимодействия правительства области, муниципальных образований, сельскохозяйственных товаропроизводителей, предприятий переработки и торговли, кредитных организаций, средств массовой информации, населения, направленных на создание условий для устойчивого развития сельских территорий;
- улучшение общих условий функционирования сельского хозяйства;
- обеспечение ускоренного развития приоритетных отраслей сельского хозяйства;
- повышение финансовой устойчивости сельскохозяйственных предприятий;
- совершенствование механизмов регулирования рынка сельскохозяйственной продукции, сырья и продовольствия;
- обеспечение мониторинга и анализа Государственной программы;
- организация разъяснительной и информационной работы.

Для достижения целей предусмотрено:

- строительство, реконструкция и модернизация ферм и комплексов по производству молока и говядины на 10 тысяч мест крупного рогатого скота с внедрением трудоэнергосберегающих технологий;
- строительство, реконструкция и модернизация свиноферм и комплексов на 130 тыс. мест с внедрением трудоэнергосберегающих интенсивных технологий;
- реконструкция и модернизация птицеводческих предприятий на 0,5 млн голов;
- развитие племенной базы отрасли, в т. ч. приобретение ценного племенного поголовья крупного рогатого скота около 5 тыс. голов, свиней — 2 тыс. голов и более, птицы — 100 тыс. голов;
- интенсивное развитие базы кормопроизводства и кормоприготовления;
- организация сельскохозяйственных потребительских кооперативов;
- осуществление строительства (приобретение) жилья молодыми специалистами (или их семьями) на селе.

The primary tasks to achieve the goals set by the State programme of development of agriculture and regulation of the markets of agricultural products, raw materials, and food in the territory of Tula Region for 2008–2016:

- consolidation of efforts and extension of cooperation between the regional government, municipal institutions, agricultural commodity producers, processing and trading enterprises, credit organizations, mass media, and population aimed at creation of conditions for stable development of rural territories;
- improvement of general operating conditions of agriculture;
- accelerated development of agricultural priority industries;
- rise in financial stability of agricultural enterprises;
- improvement of mechanisms of regulation of the markets of agricultural products, raw materials, and food;
- monitoring and analysis of the State programme;
- organization of explanatory and extension work.

To achieve the goals the following is provided:

- construction, reconstruction, and modernization of milk and beef production farms and complexes for 10,000 places for cattle implementing labor-energy-saving technologies;
- construction, reconstruction, and modernization of pig farms and complexes for 130,000 places implementing labor-energy-saving intensive technologies;
- reconstruction and modernization of poultry farms for 0.5 million heads;
- development of industry breeding resources including purchase of about 5,000 heads of valuable breeding cattle stock, 2,000 and more heads of pigs, and 100,000 heads of poultry;
- intensive development of fodder cropping and preparation resources;
- setup of agricultural consumer cooperatives;
- construction (purchase) of rural accommodation by young specialists (or their families).

Агропромышленный комплекс Тульской области Agricultural sector of Tula Region

Ведущие предприятия
агропромышленного комплекса
Тульской области (2011 год)

Leading enterprises
of the agricultural sector
of Tula Region (2011)

Сельскохозяйственные организации, район Agricultural organizations, district	Вид деятельности Activity
ООО Ордена Ленина племзавод «Новая жизнь им. И. М. Семенова», Щекинский р-н Novaya Zhizn n.a. I. M. Semenov Lenin's Order Breeding Farm LLC, Shchekino district	Крупное многоотраслевое хозяйство по разведению крупного рогатого скота чёрно-пёстрой породы. В 2011г. произведено 4,5 тыс. тонн зерна, 6,0 тыс. тонн молока, реализовано 0,44 тыс. тонн скота. Надой на корову составил 7012 кг. Large diversified farm; black-and-white cattle breeding farm. In 2011 it produced 4,500 tons of cereals, 6,000 tons of milk, sold 440 tons of cattle. Milk yield per cow made up 7,012 kg.
ЗАО «Заря», Киреевский р-н Zarya CJSC, Kireevsk district	Производство и реализация сельскохозяйственной продукции (молоко, мясо, зерно), разведение племенного скота. Предприятие является племенным заводом по разведению крупного рогатого скота айрширской породы. В 2011 г. произведено 5,3 тыс. тонн молока, реализовано 0,3 тыс. тонн скота. Надой на корову составил 5651 кг. Production and sale of agricultural products (milk, meat, cereals), cattle breeding. The enterprise is an Ayrshire cattle breeding farm. In 2011 it produced 5,300 tons of milk, sold 300 tons of cattle. Milk yield per cow made up 5,651 kg.
ООО ПХ «Лазаревское», Щекинский р-н Lazarevskoe Breeding Factory LLC, Shchekino district	Производство, переработка и реализация сельскохозяйственной продукции, селекционно-гибридный центр по свиноводству. В 2011 г. произведено 3,7 тыс. тонн рапса, 36,1 тыс. тонн зерна, реализовано 11,5 тыс. тонн скота. Production, processing, and sale of agricultural products; pig breeding selected-and-hybrid centre. In 2011 it produced 3,700 tons of rape, 36,100 tons of cereals, sold 11,500 tons of cattle.
ООО «Новопетровское», Каменский район Novopetrovskoe LLC, Kamensky district	Производство и реализация сельскохозяйственной продукции (молоко, мясо, зерно, сахарная свекла). В 2011 г. произведено 90,0 тыс. тонн сахарной свеклы, зерна 14,0 тыс. тонн, 2,7 тыс. тонн молока, реализовано 1,6 тыс. тонн скота. Надой на корову составил 5170 кг. Production and sale of agricultural products (milk, meat, cereals, sugar beet). In 2011 it produced 90,000 tons of sugar beet, 14,000 tons of cereals, 2,700 tons of milk, sold 1,600 tons of cattle. Milk yield per cow made up 5,170 kg.

Агропромышленный комплекс Тульской области Agricultural sector of Tula Region

Наиболее эффективные
отрасли сельскохозяйственного
производства в Тульской области

The most efficient agricultural
industries of Tula Region

1. Производство картофеля по прогрессивной технологии с однократным формированием гребней и внесением гербицидов. Данная система внедрена в племзаводе-колхозе «Новая жизнь» им. И. М. Семенова Щекинского района, где в 2011 году получен урожай картофеля 464,9 ц/га.

2. Производство сахарной свеклы по индустриальной технологии без применения ручного труда. Индустриальная технология производства сахарной свеклы внедрена полностью на всех площадях возделывания данной культуры в области, что позволило получить высокие результаты. В ООО «Новопетровское» Каменского района с площади 1200 га получена урожайность по 750,0 ц/га, а валовой сбор составил 90,0 тыс. тонн.

3. Производство зерна на основе внедрения ресурсосберегающих технологий. Данная система внедрена в ООО Ордена Ленина племзавод «Новая жизнь им. И. М. Семенова» Щекинского р-на, где в 2011 году обеспечен валовой сбор зерна в объеме 4,5 тыс. тонн при урожайности 50,3 ц/га.

4. Увеличение производства высококоротельных масличных культур рапса и сурепицы. Посевные площади масла семян рапса и сурепицы в Тульской области в 2011 году доведены до 41,2 тыс. га против 31,5 тыс. га в 2010 году. В ООО «Тесницкое» Алексинского района в 2011 году с уборочной площади 2240 га рапса валовой сбор масла семян составил 1470 тонн при урожайности 6,5 ц/га.

5. Производство молока на крупных фермах (комплексах) индустриального типа (от 400 голов коров и более) с применением малолюдных технологий, высокопроизводительного оборудования для получения высококачественной конкурентоспособной продукции, в том числе в переработанном виде, высокоценного племенного поголовья с высоким генетическим потенциалом продуктивности, кругового унифицированного типа кормления. Система функционирует в ООО Ордена Ленина племзавод «Новая жизнь им. И. М. Семенова» Щекинского района. Надой на 1 корову — 7012 кг в год. Валовое производство молока — 6002 т. Объем продукции, перерабатываемой в хозяйстве — более 70 %. Подобные системы осваиваются в ООО имени Кирова Заокского района, ООО «Мясной Альянс» Новомосковского района, СПК «Стрелецкий» Одоевского района и в ряде других организаций области.

1. Production of potatoes using the progressive technology of single formation of rest-balks and application of herbicides. This system is implemented in the Collective Breeding Farm Novaya Zhizn n.a. I.M. Semenov of Shchekino district where in 2011 its potato yield was 46,490 kg/ha.

2. Production of sugar beet using non-manual-labor industrial technology. The industrial technology of sugar beet production is fully implemented in all regional crop acreages. It enabled to achieve high results. In Novopetrovskoe LLC of Kamensky district 1,200 ha area gave 75,000 kg/ha, and its croppage made up 90,000 tons of sugar beet.

3. Production of cereals using resource-saving technologies. This system is implemented in Novaya Zhizn n.a. I.M. Semenov Lenin's Order Breeding Farm LLC of Shchekino district where in 2011 its croppage was 4,500 tons of cereals at yield of 5,030 kg/ha.

4. Increased production of highly profitable oil crop (rape and winter cress). The acreages of rape and winter cress oil seeds in Tula Region in 2011 are 41,200 ha against 31,500 ha in 2010. In Tesnitskoe LLC of Aleksin district in 2011 its croppage from 2,240 ha acreage made up 1,470 tons of rape oil seeds at yield of 650 kg/ha.

5. Production of milk at large industrial farms (complexes) (400 heads of cows and more) using partially manned machining, high-capacity equipment to have high-quality competitive products including processed products, highly valuable breeding stock of high genetic potential of productivity and round unified feeding. The system operates in Novaya Zhizn n.a. I.M. Semenov Lenin's Order Breeding Farm LLC of Shchekino district. Milk yield per cow is 7,012 kg per year. Gross milk production is 6,002 tons. The volume of the products processed in the factory is over 70 %. Such systems are implemented in LLC n.a. Kirov of Zaoksky district, Myasnoy Alians LLC of Novomoskovsk district, Streletsky APC of Odoev district and other regional organizations.

Агропромышленный комплекс Тульской области Agricultural sector of Tula Region

6. Производство свинины с применением интенсивных трудо- и энергосберегающих технологий, разведение животных мясных пород интенсивного типа и их помесей. Обеспечивает производство свиней для убоя живым весом 110–130 кг в возрасте 6–8 месяцев. Система действует в ООО ПХ «Лазаревское» Щекинского района. Среднесуточный прирост свиней более 600 г.

7. Производство высококачественной (мраморной) говядины с применением низкочастотных технологий содержания маточного поголовья на открытых площадках, выращивание телят с использованием коров-кормилиц (матерей), разведение скота специализированных мясных пород и их помесей. Система внедрена в СПК «Стрелецкий» Одоевского района, ГНУ Тульский НИИСХ Плавского района, ООО «Фаворит» Суворовского района. Среднесуточные привесы на выращивании в мясном скотоводстве составляют в пределах 800 г убойного выхода.

Опыт инвестиционной деятельности в агропромышленном комплексе Тульской области

В 2011 году в области завершена реализация ряда крупных инвестиционных проектов:

- построен инкубаторий для родительских пар бройлеров мощностью 32 млн штук инкубационных яиц в год в ООО «Авиаген» (Ясногорский район). Основная продукция и ее реализация — суточный молодняк родительского поголовья бройлеров, который будет реализовываться ведущим бройлерным птицефабрикам и обеспечивать потребность около 60 % рынка России;

- введен в действие свиноводческий комплекс на 54 тыс. поросят в год в ООО «Свиноводческий Племярепродуктор «Кораблино» (Кимовский район);

- завершено строительство ООО «САФ-НЕВА» (Узловский район) и реконструкция здания сушильного отделения. Сумма инвестиций в данное сушильное отделение составила более 256 миллионов рублей. Максимальная производительность сушильного отделения — 3 500 тонн сухих дрожжей в год. Сухие дрожжи будут упаковываться в 3 различных формата: 11 г для потребительского рынка, вакуумные упаковки по 500 г и вакуумные упаковки по 25 кг для профессионального рынка России и ближнего зарубежья;

- реконструированы и модернизированы фермы и комплексы по производству молока и говядины на 4,4 тыс. скотомест;

- ведется строительство крупного животноводческого комплекса на 4 800 голов коров дойного стада ООО «Интеркрос Центр» на территории Ясногорского района;

6. Production of pork using intensive labor- and energy-saving technologies, breeding of intensive-breed pork animals and their crossbreeds. It ensures breeding of 110-130 kg slaughter pigs of 6-8 months old.

The system operates in Lazarevskoe Breeding Factory LLC of Shchekino district. The average daily weight gain of pigs is over 600 g.

7. Production of high-quality (marbled) beef using low-cost technologies of open housing of breeding stock, breeding of calves with nurse cows (dams), breeding of specialized beef cattle and their crossbreeds. The system is implemented in Streletsky APC of Odoev district, Tula ARI SSI of Plavsk district, Favorit LLC of Suvorov district. The average daily weight gain in beef cattle breeding makes up within 800 g of slaughter yield.

Investment experience in the agricultural sector of Tula Region

In 2011 in the region the following large investment projects were completed:

- the hatchery for broiler breeding pairs with capacity of 32 million hatching eggs per year in Aviagen LLC (Yasnogorsk district) was built. The main products and their sale are daily young stock of broiler breeding stock that will be sold to the leading broiler factories and meet the demand of about 60 % of Russian market;

- the pig-breeding complex for 54,000 piglets per year in Korablino Pig-breeding Stock Reprodutor LLC (Kimovsk district) was put into operation;

- construction of SAF-NEVA LLC (Uzlovaya district) and reconstruction of the drying plant were completed. The amount of investments for this drying plant was over 256 million Russian roubles. The maximum productivity of the drying plant is 3,500 tons of dry yeast per year. Dry yeast will be packed in 3 different ways: 11 g for consumer market, vacuum packings of 500 g, and vacuum packings of 25 kg for the professional market of Russia and near-abroad countries;

- milk and beef production farms and complexes for 4,400 cattle places were reconstructed and modernized;

- the large livestock breeding complex for 4,800 heads of milk cows of Interkros Centre LLC is being constructed in Yasnogorsk district;

Агропромышленный комплекс Тульской области Agricultural sector of Tula Region

- ООО «Воловский бройлер» ведет строительство птицеводческого комплекса по производству мяса цыплят-бройлеров в Воловском районе;

- реализуется инвестиционный проект ОАО «Товарковский сахарный завод» по строительству сахарного завода в поселке Товарковский Богородицкого района;

- открыт высокотехнологический комбикормовый цех на территории элеватора ОАО «Урожай». Производственные мощности цеха — 20 тонн в час гранулированных комбикормов;

- проведена реконструкция и модернизация творожного участка ОАО «Тульский молочный комбинат», реализация данного инвестиционного проекта позволила осуществить выпуск новой продукции методом УФТ (ультрафильтрации), вывести на потребительский рынок 6 видов новой продукции, обладающей уникальными потребительскими и вкусовыми свойствами, осуществить значительную экономию сырья до 30 %;

- в июне 2011 года Компания «Лакталис» в ОАО «Ефремовский маслосыроробельный комбинат» без остановки производственной деятельности завершила мероприятия, связанные с реконструкцией и модернизацией производства. Произведена замена устаревшего технологического оборудования, внедрены новейшие разработки в технологию производства и упаковки продукции, созданы новые рабочие места, отвечающие современным требованиям условий труда. В реконструкцию ОАО «Ефремовский маслосыроробельный комбинат» инвестировано более 300 млн рублей. Инвестиции в развитие комбината будут продолжаться и дальше. Только на завершение внешних и внутренних работ по переездному планируемому объему инвестиций на ближайшее время составит 120 млн руб.;

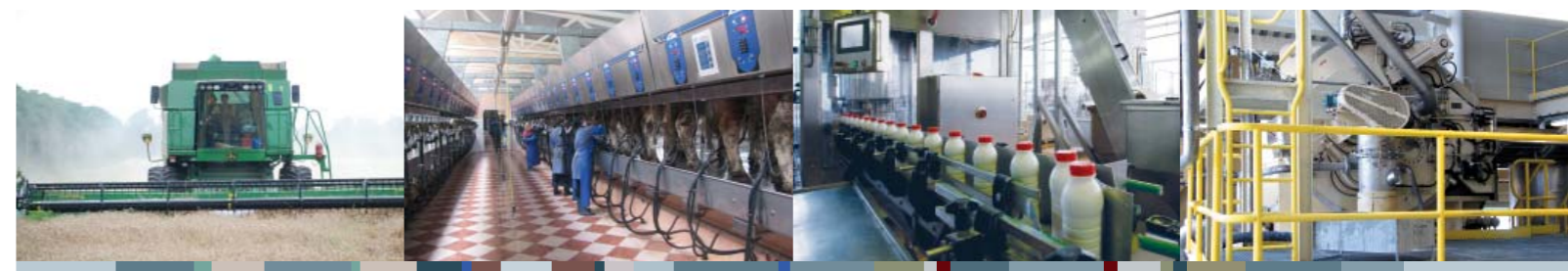
- Volovsky Broiler LLC is constructing the broiler chicken complex in Volovo district;

- the investment project of Tovarkovsky Sugar Plant OJSC on construction of the sugar plant in Tovarkovsky settlement of Bogoroditsk district is being fulfilled;

- the high-technology combine fodder department was opened in the territory of the elevator of Urozhay OJSC. Production capacities of the department are 20 tons of granulated mixed food per hour;

- the curd department of Tula Milk Factory OJSC was reconstructed and modernized. Fulfillment of this investment project enables to turn out new products by method of ultrafiltration, introduce into the consumer market 6 kinds of new products with unique consumer and taste properties, save up to 30 % of raw materials;

- in June 2011 Laktalis Company with production non-stop completed reconstruction and modernization of production in Efremov Creamery OJSC. It replaced outdated manufacturing equipment, implemented recent development in production and packaging technologies, created new jobs with up-to-date labor conditions. The company invested over 300 million Russian roubles in reconstruction of Efremov Creamery OJSC. It will continue investing in modernization of the creamery. Planned investment of completion of reequipment exterior and interior works for the next few years will make up 120 million Russian roubles;



Агропромышленный комплекс Тульской области Agricultural sector of Tula Region

- в августе 2011 года введен в эксплуатацию цех по производству и фасовке картофельных хлопьев ООО «Максим Горький». Сметная стоимость цеха составила 290 млн рублей. В цехе установлено современное (производства Нидерландов), высокотехнологичное оборудование максимальной производительностью 900 кг хлопьев в час. Расчетный период окупаемости проекта не менее 6 лет. В настоящее время цех полностью обеспечивается собственным сырьем, в случае увеличения производственных мощностей сырье будет закупаться у 7 местных товаропроизводителей;
- компания «Каргилл» реализует в г. Ефремов инвестиционный проект по расширению и модернизации производства и выпуску новой продукции на основе переработки зерновых культур и изготовления пищевых и кормовых продуктов. 15 июня 2011 года завершено строительство завода по производству престартерных кормов и концентратов. Объем капитальных вложений по данному инвестиционному проекту составит более 250 млн рублей. Выход предприятия на полную мощность позволит увеличить объем производства комби-кормов на 50 тыс. тонн в год и расширить ассортимент выпускаемой продукции.

Большинство проектов в животноводстве предусматривают применение интенсивных трудозащитных технологий производства молока и выращивания молодняка, высокопроизводительного оборудования по приготовлению и раздаче кормов, доению и первичной обработке молока. Используются новейшие системы создания зоогиgienических условий для содержания скота пород интенсивного типа с высоким генетическим потенциалом продуктивности.

Строительство животноводческих помещений ведется по новым, современным технологиям, где учитываются самые перспективные технологии как российские, так и зарубежные. Практически весь крупный рогатый скот в новых помещениях находится на беспривязном круглогодичном содержании. Используются современные кормораздатчики-смесители кормов.

Комплекс проведенных мероприятий в отрасли позволил увеличить продуктивность коров в сельскохозяйственных организациях за 5 лет на 1244 кг и получить от одной коровы в 2012 году 4462 кг молока.

- in August 2011 the department of production and packaging of potato flakes of Maxim Gorky LLC was put into operation. The estimated cost of the department was 290 million Russian roubles. The up-to-date (produced in the Netherlands) high-technology equipment of maximum productivity of 900 kg of flakes per hour was installed in the department. The estimated payback period is not less than 6 years. At present the department fully provides itself with its own raw materials. If its production capacities are increased, raw materials will be purchased from 7 local commodity producers;

- Cargill company is fulfilling in Efremov the investment project on expansion and modernization of production and turn-out of new products based on processing of cereals and manufacturing of alimentary and fodder products. On June 15, 2011 it completed construction of the plant producing prestarter fodders and concentrates. Capital investments for this investment project are over 250 million Russian roubles. Enterprise full-capacity performance will enable to increase combined fodder production output by 50,000 tons per year and extend product assortment.

The majority of projects in livestock breeding include using intensive labor-energy-saving technologies in milk production and young stock breeding, and high-performance equipment for fodder preparation and feeding, milking and milk processing. The advanced systems are used to create zoo-hygienic conditions for housing of intensive-breed cattle of high genetic potential of productivity.

Livestock breeding houses are constructed using new up-to-date technologies where Russian and foreign advanced technologies are taken into account. Almost all cattle in new houses are provided with loose year-round housing. Up-to-date fodder feeders and mixers are used.

The activities conducted in the industry enabled to increase productivity of cows of agricultural organizations by 1,244 kg over a period of 5 years and get 4,462 kg of milk per cow in 2012.

Минерально-сырьевые ресурсы Тульской области Mineral resources of Tula Region

Минерально-сырьевые ресурсы Тульской области

Горнодобывающий комплекс Тульской области является самым развитым в Центральной России. На территории области работают предприятия по добыче бурого угля, сырья для строительной, химической, металлургической, пищевой, сельскохозяйственной индустрии, минеральных вод, эксплуатируются групповые водозаборы и одиночные скважины по добыче пресных подземных вод.

Минерально-сырьевые ресурсы области в значительной степени могут обеспечить региональные потребности, по отдельным полезным ископаемым — федеральные интересы, и успешно конкурировать на российском рынке.

Основным и традиционным полезным ископаемым Тульской области является бурый уголь. Из 19 подготовленных к освоению месторождений и участков бурого угля с запасами 771 млн тонн в распределенном фонде находятся всего 6 с запасами 186 млн тонн (менее 13 % от числящихся на госбалансе), общие разведанные запасы угля по области составляют 1,44 млрд тонн. Кроме того, бурый уголь, который традиционно использовался как топливо, представляет значительный интерес как комплексное горно-химическое сырье: составная часть органоминеральных удобрений и как сырье, обогащенное полезными редкими и рассеянными элементами. В отвалах обогащения углей выявлен ряд ценных компонентов на уровне промышленных содержаний (цирконий, тантал, скандий, золото, глинозем).

На учете государственного баланса в Тульской области числятся разведанные запасы пресных подземных вод — 36 месторождений и участков в количестве 912 тыс. м³/сутки, эксплуатируются в настоящий момент 25 месторождений и участков, суммарный отбор из которых составляет около 350 тыс. м³/сутки.

Mineral resources of Tula Region

Mining sector of Tula Region is the most developed in Central Russia. In the territory of the region there are enterprises occupied in mining of brown coal and raw materials for construction, chemical, metal, food, agricultural industries, and mineral water.

Also group water intakes and single fresh groundwater wells operate there. Mineral resources of the region can considerably meet regional demands (certain mineral resources — federal interests) and successfully compete in Russian market.

The principal and traditional mineral resource of Tula Region is brown coal. From 19 prepared for development brown coal fields and areas with reserves of 771 million tons only 6 of them with reserves of 186 million tons (less than 13 % of those listed in the State Register of Mineral Reserves) are among distributed reserves. The total explored coal reserves of the region make up 1.44 billion tons. Besides, brown coal traditionally used as fuel is of great interest as a complex mining and chemical raw material (element of organomineral fertilizers) and as a raw material enriched with effective trace elements. In coal stockpiles some valuable industrial components (zirconium, tantalum, scandium, gold, alumina) were found.

The State Register of Mineral Reserves of Tula Region contains explored reserves of fresh groundwater (36 deposits and areas in the amount of 912,000 cub. m./day). At present 25 deposits and areas are being exploited, and their cumulative offtake makes up about 350,000 cub. m./day.

Строительный комплекс Тульской области Construction sector of Tula Region

Строительный комплекс Тульской области

Строительная отрасль — одна из значимых в экономике Тульской области. В нее входят более 2000 организаций: строительных, подрядных, проектно-изыскательских, предприятий промышленности строительных материалов и стройиндустрии. В этой сфере работают около 35 тысяч человек.

Для обеспечения работы строительных организаций в области функционируют: 3 предприятия крупнопанельного домостроения, 9 инновационных производств малоэтажного домостроения, 7 кирпичных заводов, ряд предприятий, выпускающих мелкоштучные стеновые материалы, изготовляемые из мелкозернистого керамзитобетона и шлакобетона. Значительные объемы используются населением для индивидуального домостроения.

В Тульской области проводятся мероприятия по модернизации и расширению заводов стройиндустрии, созданию производств малоэтажного домостроения, обеспечению местного рынка высококачественными материалами, изделиями и конструкциями, способными конкурировать с продукцией соседних областей с учетом требований к повышению энергоэффективности и ресурсосбережения.

В области организовано производство строительных материалов, конструкций и изделий с использованием новых энергосберегающих технологий возведения жилых домов из теплоэффективных блоков «Теплостен», пенополистиролбетона, каркасно-панельных, деревянных домов, домов по технологии «Пластбау».

Также организовано производство современных отделочных материалов, в том числе выпускаемых одним из крупнейших в мире производств экологически чистых гипсокартонных листов различных модификаций — ООО «Кнауф гипс Новомосковск». Предприятие расположено на крупнейшем в Европе месторождении гипсового камня. За последние 15 лет фирмой «Кнауф» вложено в предприятие более

Construction sector of Tula Region

Construction industry is important for the economy of Tula Region. It includes over 2,000 organizations: contracting, designing companies, industrial enterprises of construction materials and construction industry. About 35,000 people work in this sphere.

To ensure work of construction organizations the region has: 3 large-panel house-building enterprises, 9 innovative low-rise house-building companies, 7 brick-making plants, some enterprises producing small piece walling materials made of fine-grained haydite and cinder concrete. People considerably use them for individual house-building.

The government of Tula Region takes measures for modernization and expansion of construction plants, set-up of low-rise house-building companies, provision of local market with high-quality materials, goods, and structures able to compete with products of neighboring regions in view of requirements for higher energy efficiency and resource saving.

The government of Tula Region organized production of construction materials, structures, and goods using new energy-saving technologies of building of houses of heat-efficient blocks "Teplosten", foam polystyrene concrete, frame-panel, wooden houses, and Plastbau-technology houses.

The government of the region also organized production of modern finishing materials including those produced by one of the world largest companies of environmentally friendly gypsum boards of various modifications — Knauf Gips Novomoskovsk LLC. The enterprise is located in European largest gypsum rock field.

Строительный комплекс Тульской области Construction sector of Tula Region

100 млн евро, построены два новых производства по выпуску гипсокартонных листов (Кнауф-листов), две новые технологические линии по производству гипсовых пазогребневых плит (Кнауф-гипсоплит), цех по производству гипсового вяжущего, две высоковольтные подстанции, введены другие капитальные сооружения. На территории промплощадки площадью 496 тыс. кв. м практически вновь проложены инженерные сети и коммуникации, построены новые дороги с системой ливневой канализации и очистными сооружениями, возведены четыре мини-котельных, на 90 % осуществлено техническое перевооружение зданий и сооружений.

В 2009 году запущен новый горнодобывающий комплекс, аналогов которому нет в мире. Производительность нового технологического комплекса составляет 900 тонн гипсового камня в час. В перспективе только один третий ствол шахты может обеспечить более чем двукратный рост добычи сырья. На протяжении пяти последних лет ООО «Кнауф гипс Новомосковск» входит в число победителей всероссийских конкурсов на лучшее предприятие промышленности строительных материалов в различных номинациях, включено в «Элиту строительного комплекса России». Производственные мощности на данном предприятии будут расширяться. Будет продолжено строительство завода по производству сухих гипсовых смесей.

Ввод в эксплуатацию в ноябре 2010 года в Ленинском районе Тульской области кирпичного завода «БРАЕР» мощностью 105 млн штук условного кирпича в год позволил вывести строительный рынок на более высокий технологический уровень, повысил скорость и снизил себестоимость строительства при абсолютной экологической чистоте продукции.

For last 15 years Knauf has invested in it over 100 million euro, constructed two new factories producing gypsum boards (Knauf boards), two new manufacturing lines of gypsum partition blocks (Knauf gypsum blocks), gypsum binder department, two high-voltage substations, other fundamental structures. In the territory of 496,000 sq. m. industrial site the enterprise built utility systems, new roads with stormwater sewer system and sewage treatment plants, four mini-boilers, conducted 90 % technical reequipment of buildings and facilities.

In 2009 the new unique mining complex was constructed. Efficiency of the new technological complex makes up 900 tons of gypsum rock per hour. In prospect the third mine shaft alone can ensure more than double increase in mining of raw materials. For last five years Knauf Gips Novomoskovsk LLC has been one of the winners in different nominations of all-Russian contests for the best industrial enterprise producing construction materials, was included in "Elite of the construction sector of Russia". Production capacities of this enterprise will be expanded. Construction of the dry gypsum mix plant will be continued.

Start-up in November 2010 in Leninsky district (Tula Region) of BRAER brick-making plant with capacity of 105 million standard bricks per year enabled to get the construction market to higher technological level, increased rate and lowered costs of construction with products being environmentally friendly.



Строительный комплекс Тульской области Construction sector of Tula Region

Технологическая линия, оборудованная совместно с немецкой компанией «КЕЛЛЕР ХЦВ», позволяет в автоматическом режиме производить керамическую продукцию 80 наименований различных оттенков и размеров высокого качества класса «Люкс» и класса «Евро».

Крупными предприятиями по производству строительных материалов и конструкций в области являются: ОАО «Завод крупных деталей», ОАО «480-КЖИ», ОАО «Туластройматериалы», ЗАО «Новомосковский завод керамических материалов-Центргаз», Черепетский промышленно-строительный филиал ОАО «Строительно-промышленная компания «Мосэнергострой», ОАО «Тульский кирпичный завод», ООО «Тульский завод ЖБИ», ЗАО «Инвестиционно-строительная компания».

В 2011 году в посёлке Новогуровский Тульской области запущено производство первой очереди цементного завода мощностью 2 миллиона тонн цемента в год с использованием современных технологий по энергосбережению и защите окружающей среды. Строительство завода осуществляется вблизи карьера Гурово-Бетон, содержащего богатые месторождения известняка и глины, инвестор — немецкая фирма «ХайдельбергЦемент».

В области создан мощнейший комплекс по производству готовых товарных смесей, что позволяет сократить сроки строительства, увеличить качество и энергоэффективность строительной продукции. Выпуск продукции осуществляется на производственной площадке ООО «ПКП «Промстройдеталь» на высокотехнологичных и автоматизированных заводах серии Wetbeton производства итальянского концерна SIMEM. Производительность заводов составляет около 3000 кубометров в сутки.

На этой же площадке работает завод по производству вибропрессованной продукции от крупнейшего европейского производителя автоматических линий немецкого концерна HESS.

The manufacturing line equipped together with a German company KELLER HCW enables to automatically produce high-quality luxury and euro-class ceramic products of 80 different colors and sizes.

The large regional enterprises producing construction materials and structures are: Plant of Large Parts OJSC, 480-PRCP OJSC, Tulastroymaterialy OJSC, Novomoskovsk Plant of Ceramic Materials-Centrgas CJSC, Cherepet industrial and construction branch of Construction and Industrial Company OJSC of Mosenergostroy, Tula Brick-making Plant OJSC, Tula Plant of RCP LLC, Investment and Construction Company CJSC.

In 2011 in Novogurovsky settlement of Tula Region the first batch of the cement plant with capacity of 2 million tons of cement per year was produced using up-to-date energy-saving and environmental technologies. The plant is being constructed near Gurovo-Beton quarry with high-grade limestone and clay deposits. The investor is a German company HeidelbergCement.

In the region there is a very large complex producing ready-mix concrete. It enables to reduce construction terms, increase quality and energy efficiency of construction products. The products are turned out at the production site of Promstroydetal ICE LLC, at Wetbeton high-technology and automated plants of Italian concern SIMEM. Plant efficiency is about 3,000 cub. m per day. At this site there is a plant producing vibro-pressed products of the large European manufacturer of automated lines — German concern HESS.

Строительный комплекс Тульской области Construction sector of Tula Region

В 2011 году в Центральном районе города Тулы запущен в эксплуатацию «Тульский завод товарных бетонов», основу которого составляет высокотехнологичный бетоносмесительный комплекс нового поколения LIEBHERR производительностью 120 кубометров смеси в час.

Анализ показал: несмотря на большую степень износа основных фондов, мощности предприятий строительного комплекса области при проведении соответствующей модернизации и технического перевооружения позволяют увеличить объем вводимого жилья в 2–3 раза.

In 2011 in Central district of Tula, Tula Plant of Ready-mix Concrete was put into operation. Its base is a new-generation high-technology concrete-mixing complex LIEBHERR with efficiency of 120 cub. m of ready-mix concrete per hour.

The research shows that, in spite of high rate of depreciation of fixed assets, in case of modernization and technical reequipment capacities of the regional construction sector enterprises enable to double or triple housing.



Правительство Тульской области будет способствовать дальнейшему сохранению и развитию потенциала строительного комплекса области
The government of Tula Region will contribute to further maintenance and development of the regional construction sector potential

Туризм в Тульской области Tourism of Tula Region

Туризм в Тульской области

Анализ географии приема туристов в Тульской области в 2011 году показывает, что количество туристов из других регионов выросло по сравнению с 2010 годом на 6,33 %, количество иностранных посетителей — на 14 %. При этом основными иногородними потребителями туристских услуг в регионе являются жители Москвы и Московской области.

Так, более половины (61,1 %) от общего количества туристов, воспользовавшихся услугами туристических организаций региона в 2011 г., — туристы из различных регионов РФ (Москва и Московская область, Калининград, Санкт-Петербург, Ростов-на-Дону, Липецк, Калуга, Ярославль и др.); 38,4 % — жители г. Тулы и Тульской области, отдыхавшие в пределах региона.

По опросу ведущих туристических компаний Тульской области, неудовлетворенный спрос иногородних туристов на посещение региона варьируется от 25 до 40 % (в зависимости от сезонности).

Количество туристов, въезжающих в Тульскую область более чем на один день, в 2011 году составляет 19,7 %.

На начало 2012 года на территории региона осуществляли туристскую деятельность более 373 туристских компаний различной организационно-правовой формы. Большинство из них занимались турагентской деятельностью, то есть продвижением и реализацией (продажей населению) туров, созданных другими туристскими организациями.

	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Общий объем туристского потока в регионе (тыс.чел.) Number of tourists in Tula region (thousand people)	243,2	251,1	265	280	304	392
из них иностранных граждан including foreign citizens	6,9	14	7,8	8,6	7,5	7,9

Tourism of Tula Region

The tourist reception geography research of Tula Region in 2011 shows that the number of tourists from other regions increased by 6.33 % as compared to 2010, the number of foreign tourists — by 14 %. The main regional consumers of tourist services from other towns are residents of Moscow and Moscow region.

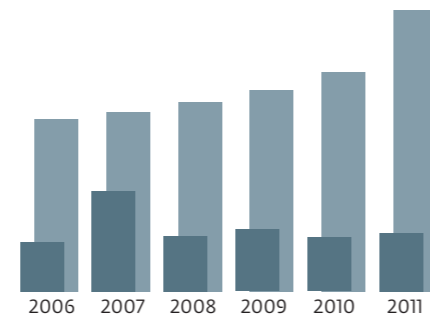
More than a half (61.1 %) of the total number of tourists that used services of regional travel agencies in 2011 are tourists from different regions of the Russian Federation (Moscow and Moscow region, Kaliningrad, St. Petersburg, Rostov-on-Don, Lipetsk, Kaluga, Yaroslavl, etc.); 38.4 % — residents of Tula and Tula Region spending their holidays in the region.

Following the survey of Tula Region leading travel agencies, unsatisfied demand of tourists from other towns for visiting the region ranges from 25 to 40 % (depending on seasonality).

The number of tourists coming to Tula Region for more than one day in 2011 makes up 19.7 %.

As of the beginning of 2012 in the territory of the region there are over 373 travel agencies of various business organization conducting tourist activities.

Most of them conducted travel agent activities, i.e. promotion and sale of tours organized by other travel agencies.



Туризм в Тульской области Tourism of Tula Region

В 2011 году в Тульской области функционировало 54 коллективных средства размещения общего назначения, из них 43 гостиницы, 3 пансионата, 1 мотель. В 2011 году в коллективных средствах размещения общего назначения насчитывалось 1862 номера.

Из общего количества номеров только 6,2 % относилось к высшей категории. Число мест единовременного максимального развертывания в месяц составило 3602 единицы. Коэффициент использования наличных мест в коллективных средствах общего назначения в целом составил 0,28, более высокий коэффициент использования наличных мест в гостиницах — 0,34, наименьший в мотеле и общежитиях для приезжих — 0,06.

In 2011 Tula Region had 54 general-purpose collective accommodation facilities, of them 43 hotels, 3 boarding houses, 1 motel.

In 2011 general-purpose collective accommodation facilities amount to 1,862 rooms.

From the total number of rooms only 6.2 % are of high rank. One-time accommodation capacity per month was 3,602 rooms. The coefficient of use of available rooms in general-purpose collective accommodation facilities was 0.28, higher coefficient of use of available rooms in hotels — 0.34, the lowest coefficient in one motel and boarding houses — 0.06.



Для Тульской области туризм становится динамично развивающейся перспективной отраслью экономики

For Tula Region tourism becomes a dynamic and perspective industry

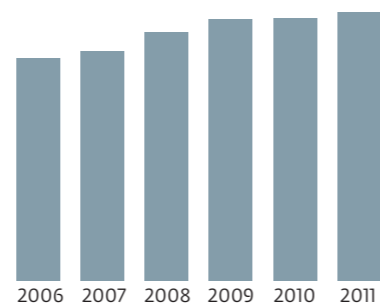
Туризм в Тульской области Tourism of Tula Region

В 2011 году было размещено 195711 человек (66,1% в КСР общего назначения), число ночевок составило 1183690, в основном, это граждане России (95,8%). Гостиницы предоставили 22,6% ночевок, пансионаты — 6%. В 2011 году услугами коллективных средств размещения общего назначения воспользовались 129,5 тыс. человек, что на 9,1% больше, чем в 2009 году. Из них 121,3 тысячи (93,7%) — граждане России, 3,9 тысячи (3,1%) — граждане государств-участников СНГ и 4,2 тысячи (3,3%) — граждане стран дальнего зарубежья.

В 2011 году наш регион с личными целями посетили 63,7% граждан из числа размещенных в КСР, в том числе с целью проведения отпуска, досуга и отдыха 25,7%, лечебных и оздоровительных процедур — 19,6%, образования и профессиональной подготовки — 5,5%. Продолжительность пребывания основной части граждан (57,7%), размещенных в гостиницах и аналогичных средствах коллективного размещения, составляла в среднем 1–3 ночевки, от 4 до 14 дней в области проживали 17,1% приезжих граждан, от 15 до 28 дней — 19,1%.

Общая сумма доходов от предоставляемых услуг в коллективных средствах размещения общего назначения составила в 2011 году 434,3 млн руб., что на 59,5 млн рублей превысило затраты (в 2010 г. — 434,8 млн руб. и на 42,3 млн рублей соответственно). Прибыль от услуг гостиниц и пансионатов составила 51,1 млн рублей.

	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Численность посетителей музеев в Тульской области (тыс. человек)	974,4	985,9	1048,3	1100	1100,5	1108
Visitors to the museums in Tula region (thousand people)						



In 2011 195,711 people (66.1% in general-purpose collective accommodation facilities) were accommodated, the number of overnight stays made up 1,183,690 mainly of citizens of Russia (95.8%). Hotels provided 22.6% of overnight stays, boarding houses — 6%. In 2011 services of general-purpose collective accommodation facilities were used by 129,500 people (it is by 9.1% more than in 2009). Of them 121,300 (93.7%) — citizens of Russia, 3,900 (3.1%) — citizens of CIS countries, and 4,200 (3.3%) — citizens of far-abroad countries.

In 2011 for personal goals our region was visited by 63.7% of citizens from those accommodated in collective accommodation facilities including for spending holidays, leisure-time, and recreation — 25.7%, for treatment and health-promoting activities — 19.6%, for education and professional training - 5.5%. Duration of stay of the main part of citizens (57.7%) accommodated in hotels and similar collective accommodation facilities is 1-3 overnight stays on average, from 4 to 14 days in the region were spent 17.1% of visitors, from 15 to 28 days — by 19.1%.

The total amount of income gained for providing services in general-purpose collective accommodation facilities in 2011 made up 434.3 million Russian roubles which is by 59.5 million Russian roubles exceeded costs (in 2010 — 434.8 million Russian roubles and by 42.3 million Russian roubles respectively). The income for services of hotels and boarding houses made up 51.1 million Russian roubles.

Туризм в Тульской области Tourism of Tula Region

Тенденции развития туризма в Тульской области совпадают с общероссийскими:

- в условиях растущего рынка туризм превращается в самостоятельную отрасль экономики;
- необходимость привлечения дополнительных финансовых ресурсов, в т. ч. посредством инвестиций в инфраструктуру туризма;
- предоставляется возможность создания новых рабочих мест для обеспечения потребностей туристской инфраструктуры;
- положительная динамика роста малого и среднего бизнеса в сфере торговли, сельского хозяйства, транспорта, связи, гостиничного сервиса, сфер питания, обслуживания и других услуг, связанных с гостеприимством.

The trends of development of Tula Region tourism coincide with those of all Russia:

- in terms of growing market tourism becomes a self-sufficient industry;
- need for attraction of additional funds including investments into tourist infrastructure;
- ability to create new jobs to meet demands of tourist infrastructure;
- positive dynamic growth of small and medium-sized business in sphere of trade, agriculture, transport, communication, hotel service, food sector, service, and other hospitality-related things.



Физическая культура и спорт в Тульской области Physical culture and sport of Tula Region

В Тульской области физической культурой и спортом занимаются 236 292 человек, или 15,2 % от населения области.

В 2011 году в Тульской области физкультурно-спортивную работу с населением проводили 2944 штатных работника, в том числе 829 педагогов общеобразовательных учреждений и 779 работников учреждений дополнительного образования детей.

В образовательных учреждениях к систематическим занятиям физической культурой и спортом привлечены 88 695 человек.

Ежегодно увеличивается количество объектов спорта, в настоящее время сеть спортивных сооружений области насчитывает 2081 единицу, единовременная пропускная способность которых составляет 50 125 человек, или 15,8 % от нормативного значения.

Базовые виды спорта

В Тульской области для подготовки резерва спортивных сборных команд Российской Федерации утверждены следующие базовые виды спорта:

- летние олимпийские виды спорта: велоспорт — трек;
- паралимпийские виды спорта: спорт лиц с поражением ОДА — настольный теннис, плавание; спорт слепых: голбол, мини-футбол 5x5.

В 2011 году спортсмены Тульской области приняли участие в 188 всероссийских и 40 международных соревнованиях. Ими завоевано 30 золотых, 28 серебряных и 42 бронзовые медали на чемпионатах, первенствах и Кубках России; 8 золотых, 6 серебряных и 6 бронзовых наград на чемпионатах, первенствах, Кубках мира и Европы.

In Tula Region 236,292 people or 15.2 % of the regional population take up physical training and sports.

In 2011 in Tula Region work on physical culture and sports with people was carried out by 2,944 full-time employees including 829 teachers of general education institutions, and 779 employees of children supplementary education institutions.

In educational institutions 88,695 people are attracted for regular physical training and sports lessons.

Annually the number of sports venues is increasing. At present there are 2,081 regional sports facilities whose one-time capacity makes up 50,125 people or 15.8 % from standard value.

Basic kinds of sports

In Tula Region for training of the reserve for national teams of the Russian Federation the following basic kinds of sport are approved:

- summer olympic kinds of sport: cycling track
- paralympic kinds of sport: sport for people with spinal cord injuries — table tennis, swimming; sport for the blind: goalball, five-a-side.

In 2011 athletes of Tula Region participated in 188 Russian and 40 international competitions. They won 30 gold, 28 silver, and 42 bronze medals of the Championships and Cups of Russia; 8 gold, 6 silver, and 6 bronze medals of the Championships and Cups of the world and Europe.

Физическая культура и спорт в Тульской области Physical culture and sport of Tula Region

Спортсмены Тульской области

23 спортсмена из Тульской области принимали участие в 9 Олимпийских играх. Первым из туляков, принявшим участие в Олимпийских играх, стал велогонщик Василий Федин в 1952 году в Хельсинки.

Чемпионы и призеры Олимпийских игр:

Петраков Виталий (велоспорт-трек) — серебряный призер XXI Олимпийских игр в Монреале (Канада), олимпийский чемпион XXII Олимпийских игр в г. Москве (СССР);

Копылов Сергей Владимирович (велоспорт-трек) — бронзовый призер XXII Олимпийских игр в Москве (СССР);

Слюсарева Ольга Анатольевна (велоспорт-трек) — бронзовый призер XXVII Олимпийских игр в Сиднее (Австралия), чемпионка и бронзовый призер XXVIII Олимпийских игр в Афинах (Греция), участница XXIX Олимпийских игр в Пекине (Китай);

Гришина Оксана Юрьевна (велоспорт-трек) — серебряный призер XXVII Олимпийских игр в Сиднее (Австралия);

Зыкина Олеся Николаевна (лёгкая атлетика) — серебряный призер XXVIII Олимпийских игр в Афинах (Греция);

Табакова Юлия Геннадьевна (лёгкая атлетика) — серебряный призер XXVIII Олимпийских игр в Афинах (Греция);

Семенова Ксения Андреевна (спортивная гимнастика) — участница XXIX Олимпийских игр в Пекине (Китай);

Афанасьева Ксения Дмитриевна (спортивная гимнастика) — участница XXIX Олимпийских игр в Пекине (Китай), чемпионка мира.

Athletes of Tula Region

23 athletes of Tula Region participated in 9 Olympic Games. The first athlete of Tula Region who participated in the Olympic Games was cyclist Vasily Fedin in 1952 in Helsinki.

Olympic champions and medalists:

Vitaly Petrakov (cycling track) — silver medalist of XXI Montreal Olympic Games (Canada), Olympic champion of XXII Moscow Olympic Games (USSR);

Sergey Vladimirovich Kopylov (cycling track) — bronze medalist of XXII Moscow Olympic Games (USSR);

Olga Anatolievna Slyusareva (cycling track) — bronze medalist of XXVII Sydney Olympic Games (Australia), Olympic champion and bronze medalist of XXVIII Athens Olympic Games (Greece), participant of XXIX Beijing Olympic Games (China);

Oksana Yurievna Grishina (cycling track) — silver medalist of XXVII Sydney Olympic Games (Australia);

Olesya Nikolaevna Zykina (athletics) — silver medalist of XXVIII Athens Olympic Games (Greece);

Julia Gennadievna Tabakova (athletics) — silver medalist of XXVIII Athens Olympic Games (Greece);

Ksenia Andreevna Semenova (artistic gymnastics) — participant of XXIX Beijing Olympic Games (China);

Ksenia Dmitrievna Afanasieva (artistic gymnastics) — participant of XXIX Beijing Olympic Games (China), world champion.



Физическая культура и спорт в Тульской области Physical culture and sport of Tula Region

В 2012 году участниками XXX Олимпийских игр и XIV Паралимпийских игр в Лондоне (Англия) стали Екатерина Гниденко (велоспорт-трек), Владимир Федин (дзюдо — спорт слепых) и Дмитрий Корнилов (легкая атлетика — спорт слепых).

В Тульской области в 21 из 27 муниципальных образований функционируют 54 учреждения дополнительного образования спортивной направленности, в том числе 44 детско-юношеские спортивные школы, 5 специализированных детско-юношеских спортивных школ олимпийского резерва, 5 детско-юношеских клубов физической подготовки.

В системе олимпийской подготовки в Тульской области функционируют СДЮСШОРы по велоспорту, спортивной гимнастике, плаванию, легкой атлетике, единоборствам (дзюдо).

В целях возрождения профессионального футбола в Тульской области в сезоне 2012–2013 годов футбольный клуб «Арсенал» будет участвовать во втором дивизионе первенства России по футболу. Планируется открытие школы олимпийского резерва по игровым видам спорта в 2013–2014 годах.

Создано училище олимпийского резерва в городе Новомосковске с задачами подготовки спортсменов высшего мастерства по видам спорта: велоспорт, легкая атлетика, плавание и футбол.

Особое место в регионе отводится созданию материально-спортивной базы для занятий спортом людей с ограниченными возможностями.

На территории муниципального образования Алексинский район Тульской области функционирует федеральное государственное унитарное предприятие «Республиканская учебно-тренировочная база «Ока» — единственный в России центр спортивной подготовки людей с ограниченными физическими возможностями.

In 2012 participants of XXX London Olympic Games and XIV London Paralympic Games (England) were Ekaterina Gnidenko (cycling track), Vladimir Fedin (judo - sport for the blind), and Dmitry Kornilov (athletics - sport for the blind).

In Tula Region in 21 of 27 municipal establishments there are 54 supplementary sport-oriented education institutions including 44 children and youth sports schools, 5 specialized children and youth sports schools of olympic reserve, 5 children and youth fitness clubs.

In the system of olympic training of Tula Region there are specialized children and youth sports schools of olympic reserve on cycling, artistic gymnastics, swimming, athletics, combat sports (judo).

For revival of professional football in Tula Region in 2012–2013 FC Arsenal will participate in the second division of the football championships of Russia. It is planned to open a school of olympic reserve on team sports in 2013–2014.

In Novomoskovsk the academy of olympic reserve was set up to train high-skilled athletes on the following kinds of sport: cycling, athletics, swimming, and football.

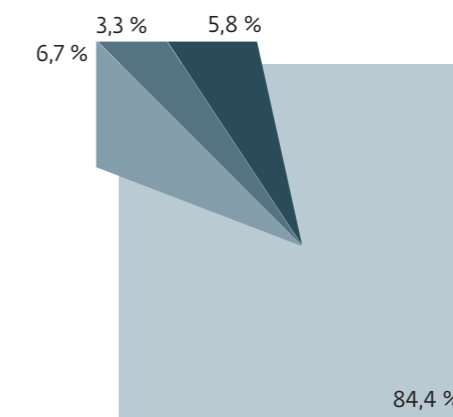
The special task in the region is to build sports facilities for organizing sports classes for the disabled.

In the territory of the municipal establishment in Aleksin district of Tula Region there is a federal state unitary enterprise "Republican Training Centre "Oka" — the only Russian sports training centre for the disabled.

Физическая культура и спорт в Тульской области Physical culture and sport of Tula Region

Спортивные сооружения Sports facilities

- Муниципальная собственность
Municipal property
- Федеральная собственность
Federal property
- Областная собственность
Regional property
- Частная собственность
Private property



Показатели развития физической культуры и спорта в Тульской области за 2007–2011 гг.

Indicators of physical culture and sports development in Tula Region for 2007–2011

	2007	2008	2009	2010	2011
Спортивные сооружения Sports facilities					
Всего Total	2032	2060	2073	2070	2081
Стадионы Stadiums	29	29	29	29	29
Плоскостные спортивные сооружения: количество (обеспеченность нормативной потребности) Flat sports facilities	1028 (18,0 %)	1058 (18,9 %)	1064 (19,1 %)	1064 (19,0 %)	1068 (19,5 %)
Залы: количество (обеспеченность нормативной потребности) Gyms: (quantity / standard requirement coverage)	554 (40,1 %)	556 (40,9 %)	557 (41,3 %)	557 (41,1 %)	560 (41,9 %)
Бассейны: количество (обеспеченность нормативной потребности) Swimming pools	27 (4,6 %)	27 (4,6 %)	30 (5,2 %)	30 (5,2 %)	31 (5,4 %)
Кадры Employees	2754	2964	2977	2961	2944
Численность занимающихся (в процентах к численности населения) Number of attendants (expressed as percentage to population)	217355 (13,8 %)	217572 (14,0 %)	221344 (14,4 %)	227467 (14,7 %)	236292 (15,2 %)
Подготовлено разрядников Competitive athletes	51937	50106	47393	43495	43875
% от норматива единовременной пропускной способности % from one-time capacity qualifying standard	15,0	15,4	15,7	15,6	15,8
Расходы на 1 жителя (руб.) Costs per 1 citizen (Russian roubles)	189,5	596,2	94,3	56,1	287,3



Земельная политика Тульской области Land policy of Tula Region

Имущественные отношения есть и останутся важнейшим элементом в системе управления экономикой региона. Включение земли в экономический оборот является важным источником поступления средств в местные бюджеты.

В настоящее время в регионе реализован процесс изъятия не востребуемых земель у граждан, которые за десятилетие не смогли эффективно распорядиться своей долей. В судебном порядке право собственности области признано на участки площадью около 25 тыс. га. Распоряжение данными земельными участками будет осуществляться на торгах.

В целях формирования региональной политики в области градостроительства и земельных отношений под руководством губернатора области создан и активно работает Градостроительно-земельный совет.

В январе текущего года законодательством области изменен порядок предоставления земельных участков в городе Туле для целей строительства, согласно которому для строительства объектов административного, производственного, транспортного, коммунально-бытового назначения, а также объектов, предназначенных для отдыха, развлечений, торговли и общественного питания земельные участки предоставляются на торгах.

В целях реализации поручения Президента Российской Федерации по вопросу обеспечения многодетных граждан земельными участками в декабре прошлого года принят Закон, регулирующий процесс предоставления на территории области земельных участков многодетным гражданам. Земельные участки предоставляются в первоочередном порядке многодетным гражданам, признанным нуждающимися в улучшении жилищных условий.

Property relations are and will be the most significant element of regional system of management of economy.

Transfer of land to human activity is an important source of fund flows to local budgets. At present the region implements the process of withdrawal of unclaimed land from citizens who for a decade couldn't efficiently dispose of their share. Judicially the right of regional ownership is recognized for land plots of near 25,000 ha. These land plots will be disposed of at tenders.

To build up regional policy in sphere of urban development and land relations, the governor of the region headed setting-up and operating of the Urban-planning and Land Council.

This January the regional legislation has changed the procedure of providing land plots in Tula for construction, according to which for construction of administrative, industrial, transport, household facilities, and facilities for recreation, entertainment, trade, and catering, land plots are provided at tenders.

To execute the order of the President of the Russian Federation on provision of large families with land plots, last December the President passed the Law that regulates the process of provision of large families with land plots in the territory of the region.

Land plots are provided primarily to large families acknowledged to be in need of improved housing conditions.

Земельная политика Тульской области Land policy of Tula Region

В развитие Закона постановлением правительства области утверждено положение о порядке ведения учета многодетных граждан, обратившихся с заявлением о предоставлении земельных участков, данным положением определен состав прилагаемых к заявлению документов, а также основания для отказа в принятии заявления. Уполномоченным органом на принятие заявлений и ведение учета многодетных граждан определено министерство здравоохранения и социального развития Тульской области.

В Тульской области органы власти конструктивно подошли к решению вопросов об альтернативном предоставлении населению услуг по оформлению прав на недвижимое имущество. В городах Алексин, Новомосковск, Донской, Венев, Щекино созданы многофункциональные центры, где жители региона могут получить и консультации, и все необходимые документы на право собственности земельными участками.

В структуре доходной части бюджетов муниципальных образований основной составляющей является земельный налог. Создание благоприятных условий для регулярного и своевременного поступления земельного налога — приоритетное направление работы органов власти различного уровня.

Внедрение экономических методов управления земельными ресурсами невозможно без проведения государственной кадастровой оценки земель, основной целью которой является получение информации, служащей основой для исчисления земельного налога и принятия органами власти решений в области бюджетной и налоговой политики.

В 2011 году за счет средств бюджета области проведена государственная кадастровая оценка земель сельскохозяйственного назначения. По результатам работ определена кадастровая стоимость более 57 тысяч земельных участков. В июне текущего года размещён государственный заказ на проведение работ по государственной кадастровой оценке 46 тысяч земельных участков в городе Туле.

В текущем году также проводятся работы по созданию земельного фонда Тульской области, распоряжению земельными участками, находящимися в собственности Тульской области, а также земельными участками, государственная собственность на которые не разграничена, формированию земельных участков в целях предоставления их многодетным семьям, совершенствованию нормативно-правового регулирования в сфере земельных отношений Тульской области.

In pursuance of the Law the regional government decree approved the clause on the procedure of keeping records of large families applying for provision of land plots. This clause specifies content of application-attached documents and grounds for denial of such application. The authorized body for acceptance of applications and keeping records of large families is the Ministry of Health and Social Development of Tula Region.

In Tula Region the government authorities have constructive approach to the issues of alternative rendering of community services on registration of rights to immovable property. In Aleksin, Novomoskovsk, Donskoy, Venev, and Shchekino there are multi-functional centres where regional citizens can have consultations and obtain all necessary documents on rights of land ownership.

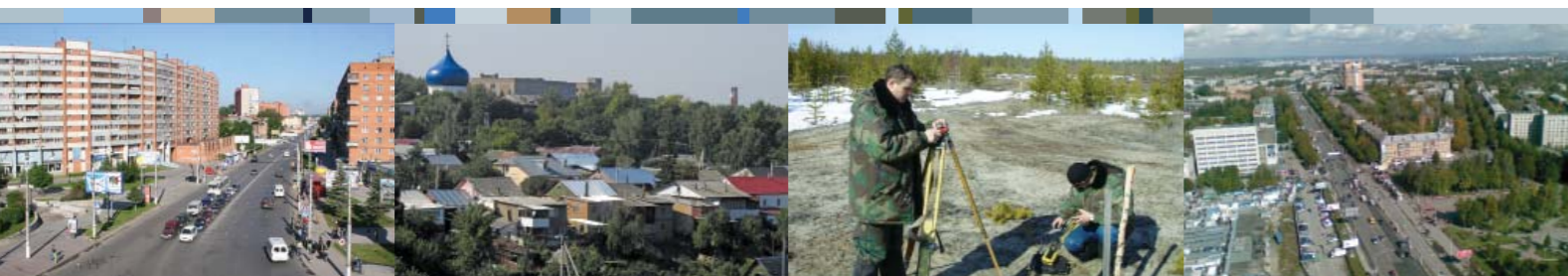
The main component of the revenue part of municipal budgets is a land tax. Creation of favorable conditions for regular and timely return of land taxes is a priority area of work for different government authorities.

Application of economic methods of land management is impossible without the state land cadastral valuation whose principal goal is to obtain information needed for assessment of land taxes and taking decisions on fiscal policy by government authorities.

In 2011 state cadastral valuation of agricultural land was conducted through the regional budget. According to its results, the cadastral value of over 57,000 land plots was determined.

This June the state order for execution of the works on state cadastral valuation of 46,000 land plots of Tula has been placed.

This year the government has executed the works on setting-up of the land fund of Tula Region, disposal of land plots being in ownership of Tula Region and land plots state ownership of which is not delimited, formation of land plots to provide them to large families, improvement of statutory regulation in sphere of land relations of Tula Region.



Основные тарифы, действующие в Тульской области Main effective tariffs of Tula Region

Единые (котловые) тарифы
на услуги по передаче электрической энергии
по сетям Тульской области на 2012 год
Вводятся в действие с 1 июля 2012 года
(без учета НДС)

Unified (boiler) tariffs
for services on power transmission
via power grids of Tula Region for 2012
Introduced from July 1, 2012
(tariffs exclusive of VAT)

Показатели Indicators	Диапазоны напряжения Voltage ranges			
	ВН High voltage	СН 1 Medium Voltage 1	СН 2 Medium Voltage 2	НН Low Voltage
Тарифные группы потребителей электрической энергии (мощности) Tariff groups of power (capacity) consumers				
Одноставочный тариф, руб./МВт·ч One-part tariff, Russian roubles/MW hour	1 091,35	1 762,07	2 038,69	3 025,27
Двухставочный тариф Two-part tariff ставка за содержание электрических сетей, руб./МВт в месяц power grid maintenance rate, Russian roubles/MW month	656 998,27	684 199,39	690 240,01	1 009 370,27
ставка на оплату технологического расхода (потерь) в электрических сетях, руб./МВт·ч power grid technological consumption (loss) rate, Russian roubles/MW hour	87,51	251,14	345,27	668,36

Основные тарифы, действующие в Тульской области Main effective tariffs of Tula Region

Сбытовая надбавка гарантирующих поставщиков
электрической энергии на территории
Тульской области на 2012 год
Вводятся в действие с 1 июля 2012 года
(без учета НДС)

Sales premium of guaranteed
power suppliers in the territory of Tula Region
for 2012
Introduced from July 1, 2012
(tariffs exclusive of VAT)

тарифная группа «население» и приравненные к ней категории потребителей tariff group "population" and related categories of consumers	тарифная группа «организации, оказывающие услуги по передаче электрической энергии, приобретающие ее в целях компенсации потерь в сетях, принадлежащих данным организациям на праве собственности или ином законном основании» tariff group "organizations rendering power transmission services and purchasing it to com- pensate losses in power grids being in ownership of these organizations or belonging to them on other legal grounds"	потребителям всех тарифных групп, за исключением потребителей групп «население» и «организации, оказывающие услуги по передаче электрической энергии, приобретающие ее в целях компенсации потерь в сетях, принадлежащих данным организациям на праве собственности или ином законном основании» consumers of all tariff groups except consumers of group "popu- lation" and group "organizations rendering power transmission services and purchasing it to compensate losses in power grids being in ownership of these organizations or belonging to them on other legal grounds"
руб./КВт·ч Russian roubles/kW hour	руб./КВт·ч Russian roubles/kW hour	руб./КВт·ч Russian roubles/kW hour
Открытое акционерное общество «Тулаэнергосбыт» Tulaenergosbyt Open Joint-Stock Company		
0,05765	0,05765	0,05765
Открытое акционерное общество «Тульская энергосбытовая компания» Tula Power Sales Company Open Joint-Stock Company		
0,04938	0,04938	0,04938
Общество с ограниченной ответственностью «Алексинэнергосбыт» Aleksinenergosbyt Limited Liability Company		
0,05637	0,05637	0,05637
Общество с ограниченной ответственностью «Новомосковская энергосбытовая компания» Novomoskovsk Power Sales Company Limited Liability Company		
0,04605	0,04605	0,04605
Открытое акционерное общество «Оборонэнергосбыт» Oboronenergosbyt Open Joint-Stock Company		
0,26501	0,26501	0,26501

Основные тарифы, действующие в Тульской области Main effective tariffs of Tula Region

Тарифы на тепловую энергию для потребителей
ОАО «Квадра— Генерирующая компания»,
вырабатываемую производственным
подразделением «Щекинская ГРЭС» филиала
ОАО «Квадра» — «Центральная генерация»
Вводятся в действие с 01.09.2012

Tariffs for heat energy for consumers
of Quadra-Generating Company Open Joint-Stock
Company generated by the unit Shchekino State
District Power Plant of Quadra OJSC branch —
Central Generation
Introduced from September 1, 2012

	Горячая вода Hot water	Отборный пар давлением (p), кг/см ² Extraction steam of pressure (p) kg/csq.				Острый и редуцированный пар Main and reduced steam
		< 2,5	2,5–7,0	7,0–13,0	> 13,0	
Потребители, оплачивающие производство и передачу тепловой энергии Consumers who pay for generation and transmission of heat energy						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	928,45	-	-	-	964,67	964,69
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Население (тарифы указываются с учетом НДС) Population (tariffs inclusive of VAT)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	1095,57	-	-	-	1138,31	1138,33
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Потребители, оплачивающие производство тепловой энергии (получающие тепловую энергию на коллекторах производителей) Consumers who pay for generation of heat energy (who get heat energy from generating headers)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	553,77	-	-	-	846,42	846,44
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Население (тарифы указываются с учетом НДС) Population (tariffs inclusive of VAT)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	653,45	-	-	-	998,78	998,80
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-

Основные тарифы, действующие в Тульской области Main effective tariffs of Tula Region

Тарифы на тепловую энергию для потребителей
ОАО «Квадра— Генерирующая компания»,
вырабатываемую производственным
подразделением «Новомосковская ГРЭС»
филиала ОАО «Квадра» — «Центральная
генерация»
Вводятся в действие с 01.09.2012

Tariffs for heat energy for consumers
of Quadra-Generating Company Open Joint-Stock
Company generated by the unit Novomoskovsk
State District Power Plant of Quadra OJSC branch -
Central Generation
Introduced from September 1, 2012

	Горячая вода Hot water	Отборный пар давлением (p), кг/см ² Bleed steam — pressure (p) kg/cm ²				Острый и редуцированный пар Open and reduced steam
		< 2,5	2,5–7,0	7,0–13,0	> 13,0	
Потребители, оплачивающие производство и передачу тепловой энергии Consumers who pay for generation and transmission of heat energy						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	838,34	-	-	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Население (тарифы указываются с учетом НДС) Population (tariffs inclusive of VAT)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	989,24	-	-	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Потребители, оплачивающие производство тепловой энергии (получающие тепловую энергию на коллекторах производителей) Consumers who pay for generation of heat energy (who get heat energy from generating headers)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	553,77	-	765,57	778,95	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Население (тарифы указываются с учетом НДС) Population (tariffs inclusive of VAT)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	653,45	-	903,37	919,16	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-

Основные тарифы, действующие в Тульской области Main effective tariffs of Tula Region

Тарифы на тепловую энергию для потребителей
ОАО «Квадра— Генерирующая компания»,
вырабатываемую производственным
подразделением «Алексинская ТЭЦ» филиала
ОАО «Квадра» — «Центральная генерация»
Вводятся в действие с 01.09.2012

Tariffs for heat energy for consumers
of Quadra-Generating Company Open Joint-Stock
Company generated by the unit Aleksin Combined
Heat and Power Plant of Quadra OJSC branch —
Central Generation
Introduced from September 1, 2012

	Горячая вода Hot water	Отборный пар давлением (p), кг/см ² Extraction steam of pressure (p) kg/csq.				Острый и редуцированный пар Main and reduced steam
		< 2,5	2,5–7,0	7,0–13,0	> 13,0	
Потребители, оплачивающие производство и передачу тепловой энергии Consumers who pay for generation and transmission of heat energy						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	-	-	-	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Население (тарифы указываются с учетом НДС) Population (tariffs inclusive of VAT)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	-	-	-	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Потребители, оплачивающие производство тепловой энергии (получающие тепловую энергию на коллекторах производителей) Consumers who pay for generation of heat energy (who get heat energy from generating headers)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	553,77	-	935,68	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Население (тарифы указываются с учетом НДС) Population (tariffs inclusive of VAT)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	653,45	-	1104,10	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-

Основные тарифы, действующие в Тульской области Main effective tariffs of Tula Region

Тарифы на тепловую энергию для потребителей
ОАО «Квадра— Генерирующая компания»,
вырабатываемую производственным
подразделением «Ефремовская ТЭЦ» филиала
ОАО «Квадра» — «Центральная генерация»
Вводятся в действие с 01.09.2012

Tariffs for heat energy for consumers
of Quadra-Generating Company Open Joint-Stock
Company generated by the unit Efremov Combined
Heat and Power Plant of Quadra OJSC branch —
Central Generation
Introduced from September 1, 2012

	Горячая вода Hot water	Отборный пар давлением (p), кг/см ² Extraction steam of pressure (p) kg/csq.				Острый и редуцированный пар Main and reduced steam
		< 2,5	2,5–7,0	7,0–13,0	> 13,0	
Потребители, оплачивающие производство и передачу тепловой энергии Consumers who pay for generation and transmission of heat energy						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	-	-	-	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Население (тарифы указываются с учетом НДС) Population (tariffs inclusive of VAT)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	-	-	-	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Потребители, оплачивающие производство тепловой энергии (получающие тепловую энергию на коллекторах производителей) Consumers who pay for generation of heat energy (who get heat energy from generating headers)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	553,77	-	719,93	721,86	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Население (тарифы указываются с учетом НДС) Population (tariffs inclusive of VAT)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	653,45	-	849,52	851,80	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-

Основные тарифы, действующие в Тульской области Main effective tariffs of Tula Region

Тарифы на тепловую энергию
для потребителей открытого акционерного
общества «Щекиноазот»
Вводятся в действие с 01.09.2012

Tariffs for heat energy for consumers
of Shchekinoazot Open Joint-Stock Company
Introduced from September 1, 2012

	Горячая вода Hot water	Отборный пар давлением (p), кг/см ² Extraction steam of pressure (p) kg/csq.				Острый и редуцированный пар Main and reduced steam
		< 2,5	2,5–7,0	7,0–13,0	> 13,0	
Потребители, оплачивающие производство и передачу тепловой энергии Consumers who pay for generation and transmission of heat energy						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	649,87	-	-	690,36	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Население (тарифы указываются с учетом НДС) Population (tariffs inclusive of VAT)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	766,85	-	-	814,63	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Потребители, оплачивающие производство тепловой энергии (получающие тепловую энергию на коллекторах производителей) Consumers who pay for generation of heat energy (who get heat energy from generating headers)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	553,77	-	-	621,36	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Население (тарифы указываются с учетом НДС) Population (tariffs inclusive of VAT)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	653,45	-	-	733,21	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-

Основные тарифы, действующие в Тульской области Main effective tariffs of Tula Region

Тарифы на тепловую энергию
для потребителей филиала открытого
акционерного общества «Третья генерирующая
компания оптового рынка электроэнергии»
«Черепетская ГРЭС им. Д. Г. Жимерина»
Вводятся в действие с 01.09.2012

Tariffs for heat energy for consumers
of Third Generating Company of Power Whole-
sale Market Open Joint-Stock Company branch —
Cherepet State District Power Plant
n.a. D. G. Zhimerin
Introduced from September 1, 2012

	Горячая вода Hot water	Отборный пар давлением (p), кг/см ² Extraction steam of pressure (p) kg/csq.				Острый и редуцированный пар Main and reduced steam
		< 2,5	2,5–7,0	7,0–13,0	> 13,0	
Потребители, оплачивающие производство и передачу тепловой энергии Consumers who pay for generation and transmission of heat energy						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	-	-	-	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Население (тарифы указываются с учетом НДС) Population (tariffs inclusive of VAT)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	-	-	-	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Потребители, оплачивающие производство тепловой энергии (получающие тепловую энергию на коллекторах производителей) Consumers who pay for generation of heat energy (who get heat energy from generating headers)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	885,95	-	-	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Население (тарифы указываются с учетом НДС) Population (tariffs inclusive of VAT)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	1045,42	-	-	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-

Основные тарифы, действующие в Тульской области Main effective tariffs of Tula Region

Тарифы на тепловую энергию
для потребителей открытого акционерного
общества «Тулачермет»
Вводятся в действие с 01.09.2012

Tariffs for heat energy for consumers
of Tulachermet Open Joint-Stock Company
Introduced from September 1, 2012

	Горячая вода Hot water	Отборный пар давлением (р), кг/см ² Extraction steam of pressure (p) kg/csq.				Острый и редуцированный пар Main and reduced steam
		< 2,5	2,5–7,0	7,0–13,0	> 13,0	
Потребители, оплачивающие производство и передачу тепловой энергии Consumers who pay for generation and transmission of heat energy						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	-	-	-	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Население (тарифы указываются с учетом НДС) Population (tariffs inclusive of VAT)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	-	-	-	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Потребители, оплачивающие производство тепловой энергии (получающие тепловую энергию на коллекторах производителей) Consumers who pay for generation of heat energy (who get heat energy from generating headers)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	906,78	-	906,74	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Население (тарифы указываются с учетом НДС) Population (tariffs inclusive of VAT)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	1070,0	-	1069,95	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-

Основные тарифы, действующие в Тульской области Main effective tariffs of Tula Region

Тарифы на тепловую энергию
для потребителей открытого акционерного
общества «Косогорский металлургический завод»
Вводятся в действие с 01.09.2012

Tariffs for heat energy
for consumers of Kosoya Gora Iron Works Open
Joint-Stock Company
Introduced from September 1, 2012

	Горячая вода Hot water	Отборный пар давлением (р), кг/см ² Extraction steam of pressure (p) kg/csq.				Острый и редуцированный пар Main and reduced steam
		< 2,5	2,5–7,0	7,0–13,0	> 13,0	
Потребители, оплачивающие производство и передачу тепловой энергии Consumers who pay for generation and transmission of heat energy						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	1230,12	-	-	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Население (тарифы указываются с учетом НДС) Population (tariffs inclusive of VAT)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	1451,54	-	-	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Потребители, оплачивающие производство тепловой энергии (получающие тепловую энергию на коллекторах производителей) Consumers who pay for generation of heat energy (who get heat energy from generating headers)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	937,71	-	-	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-
Население (тарифы указываются с учетом НДС) Population (tariffs inclusive of VAT)						
Одноставочный, руб./Гкал One-part tariff, Russian roubles/Gcal	1106,5	-	-	-	-	-
Двухставочный Two part tariff за энергию, руб./Гкал for energy, Russian roubles/Gcal за мощность, тыс. руб. в мес./Гкал/ч for capacity, thousand Russian roubles per month/Gcal/hour	-	-	-	-	-	-

Содержание

Contents

Из послания губернатора Тульской области Владимира Груздева Тульской областной Думе	1	From the address of the Tula Region Governor Vladimir Gruzdev to the Tula Region Duma	1
Краткая характеристика Тульской области		Brief description of Tula Region	
Ресурсный потенциал области	2	Resource potential of the area	2
Административно-территориальное устройство	3	Administrative-territorial division	3
Социально-экономические показатели Тульской области		Socio-economic indicators of Tula Region	
Инвестиционная деятельность	4	Investment activities	4
Внешне-экономическая деятельность	8	Foreign economic activity	8
Характеристика бюджета	9	Tula Region budget characteristics	9
Показатели экономического развития Тульской области	10	Tula Region economic development indicators	10
Уровень жизни населения	10	People's standard of living	10
Образование и наука	10	Education and Science	10
Промышленность	11	Industry	11
Сельское хозяйство	13	Agriculture	13
Инфраструктура	15	Infrastructure	15
Малое и среднее предпринимательство	18	Small and medium business	18
Туризм	20	Tourism	20
Региональный потребительский рынок	22	Regional consumer market	22
Здравоохранение	23	Healthcare	23
Научно-производственный потенциал Тульской области		Research and production potential of Tula Region	
Характеристика и конкурентные преимущества	26	Characteristics and competitive advantages	26
Государственная поддержка научно-технической и инновационной деятельности	27	State support for science, technology and innovation	27
Промышленность	29	Industry	29
Металлургическая промышленность	30	Iron and steel industry	30
Химическая промышленность	32	Chemical Industry	32
Оборонно-промышленный комплекс	34	Military-industrial complex	34
Машиностроительная промышленность	38	Machine building industry	38
Легкая промышленность	42	Light industry	42
Целлюлозно-бумажная промышленность, производство тары и упаковки	46	Pulp-and-paper industry, production of packaging	46
Топливо-энергетический комплекс Тульской области	48	Fuel and energy sector of Tula region	48
Агропромышленный комплекс Тульской области	52	Agricultural sector of Tula Region	52
Минерально-сырьевые ресурсы	63	Mineral resources of Tula Region	63
Строительный комплекс Тульской области	64	Construction sector in Tula region	64
Туризм в Тульской области	68	Tourism in Tula region	68
Физическая культура и спорт в Тульской области	72	Physical culture and sport of Tula Region	72
Земельная политика Тульской области	76	The Tula regional land policy	76
Основные тарифы, действующие в Тульской области	78	Main effective tariffs of Tula Region	78